

ANAQUEL

BOLETÍN DE LIBROS, ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS DE CASTILLA-LA MANCHA
N.º 29 - ENERO/MARZO 2005

NUEVA CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS MUNICIPALES



El pasado 25 de febrero se convocaron los Programas de Subvenciones en materia de bibliotecas públicas para 2005 destinados a las bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha. Entre las novedades de este año está la fusión de los antiguos programas de Soportes electrónicos, Música y Vídeos en un “Programa de ayudas para adquisición de materiales multimedia”, la fusión de las dos modalidades existentes de “Biblioteca Abierta” y la prioridad para la estabilización y la mejora de condiciones de los contratos de bibliotecarios.

ACTUALIDAD

Pág. 5

El proyecto TUNE avanza hacia sus objetivos

PANORAMA

Pág. 18

Campaña de recogida de libros para bibliotecarios de América latina: la solidaridad de los lectores conquenses.



II Jornadas contra el Préstamo de Pago en la Universidad Complutense

La Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense fue en esta ocasión la sede de las II Jornadas contra el Préstamo de Pago. Se trata de un nuevo paso en la lucha contra la implantación en España del pago de un canon por el préstamo de libros en bibliotecas públicas que pretende la Unión Europea en aplicación de la Directiva 92/100. Las Jornadas contaron con la asistencia de numerosos bibliotecarios y la presencia de la presidenta de la American Library Association, Carol Brey-Casiano

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

Pág. 21

*Primer año de implantación del Plan Estratégico
“La biblioteca Don Quijote” en la Sala Borbón-Lorenzana*

PUNTO DE VISTA

Pág. 27

Elogio de la biblioteca excéntrica

Los nuevos Quijotes

Recientemente una compañera bibliotecaria de la ciudad de Cuenca nos recordaba, en un hermoso artículo, quiénes son los nuevos Quijotes de La Mancha, los nuevos caballeros andantes cuya labor en los pueblos de nuestra región, frecuentemente mal pagada y poco considerada, es la mejor garantía de la extensión de la cultura y la información para todos: los bibliotecarios municipales.

Castilla-La Mancha, con su Junta de Comunidades al frente, ha sido pionera en considerar que los servicios bibliotecarios son un derecho de todos los ciudadanos, como la educación y la sanidad, y que deben llegar a toda la población, con independencia de su lugar de residencia. Y esto, que dicho así parece muy obvio y muy fácil de llevar a cabo, se complica extraordinariamente en la región con menor densidad de población de Europa, con 23 habitantes por km², repartidos en 919 municipios, de los cuales sólo 56 superan los 5.000 habitantes. Frías cifras que nos hablan de una realidad muy clara: despoblamiento y dispersión.

Por todo ello el mantenimiento de servicios públicos de un nivel digno en los pueblos de Castilla-La Mancha no es un ejercicio romántico de paternalismo, es la única manera de garantizar un futuro para esta región. Y suena un poco sarcástico escuchar hablar de sostenibilidad y de rentabilidad económica cuando está en juego la supervivencia de tantos municipios. La iniciativa pública debe asegurar la prestación de estos servicios básicos a la población ahí donde la iniciativa privada no va a llegar nunca. Porque sin estos servicios la

despoblación del campo castellano-manchego continuará imparable.

Y el servicio bibliotecario no es un lujo prescindible, porque el acceso a la cultura y a la información tampoco lo es. Una auténtica democracia no puede concebirse sin una información independiente y veraz y lamentablemente la existencia de unos medios de comunicación plurales no lo garantizan, porque su dependencia de grandes grupos de presión económicos y políticos (todos sabemos qué partido está detrás de cada uno de los grandes periódicos o emisoras de radio) impiden que un ciudadano responsable pueda conformarse con lo que le ofrecen. Sólo el contraste de las distintas fuentes, escritas y electrónicas, que sólo una buena biblioteca proporciona, puede garantizar la existencia de ciudadanos capaces de asumir con plenitud los retos que una sociedad abierta y democrática les plantea.

Los bibliotecarios municipales son privilegiados testigos de la importancia que las bibliotecas tienen en un entorno rural. Único centro cultural en numerosas ocasiones, por allí desfilan los escolares para hacer sus tareas, las mujeres para participar en sus clubes de lectura, los mayores para acercarse a la

prensa, los jóvenes para hacer uso de Internet y todos para utilizar sus recursos y asistir a las numerosas actividades que organizan. Los bibliotecarios también saben que su papel es insustituible, a la hora de dinamizar y dar vida a sus centros.

Por ello de las distintas líneas de ayuda que la Consejería de Cultura, sin duda la más importante es la destinada a contratación de bibliotecarios. Una ayuda polémica (¿por qué debe ocuparse la Junta de la contratación de personal municipal?), siempre insuficiente en su dotación presupuestaria, y sin embargo pionera (como nos han hecho ver en otras comunidades autónomas) y desde luego imprescindible para dotar de personal profesional a los centros, piedra angular del desarrollo de los mismos. Son ayudas, además, planteadas desde una responsabilidad compartida con los Ayuntamientos, cuya mayor implicación logra una mayor ayuda de la Junta de Comunidades.

Y esto es lo que pedimos a todos, a los profesionales que luchan día a día y a los lectores que han comprendido el carácter insustituible de las bibliotecas, a los adultos que empiezan a acercarse a los centros y a los niños que están pasando su infancia en ellos, a los políticos que han visto la rentabilidad auténtica (social no económica) de las bibliotecas y a los que todavía están esperando su camino de Damasco... que todos empujen en la misma dirección, apoyando a los bibliotecarios municipales para lograr que en nuestra región sea una realidad la universalización del derecho a la cultura y a la información. O a la biblioteca, que es lo mismo. ■

Los bibliotecarios municipales son privilegiados testigos de la importancia que tienen las bibliotecas en un entorno rural

ANAQUEL

EDITA: Consejería de Cultura de Castilla-La Mancha
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas

C/Trinidad, 8. - 45002 TOLEDO / Tel. 925 26 74 65 / Fax 925 26 75 74 / C. e.: srlab@jccm.es

DIRECCIÓN: Eva Ortiz Justel

DIRECCIÓN EDITORIAL: Juan Sánchez Sánchez

REDACCIÓN

Coordinador: Javier Docampo Capilla.

M^a Pilar Martín-Palomino Benito, Óscar Arroyo Ortega,

Dolores Membrillo Marco, Miguel Larriba, Alfonso González Calero y Modesto Triviño

Secretaría de Redacción: Rosa Sánchez

DISTRIBUCIÓN Y SUSCRIPCIONES: Lourdes Ávila

EDICIÓN Y MAQUETACIÓN: JER Publicidad

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: Estudios Gráficos Europeos - DEPÓSITO LEGAL: TO 1.778-1998

Novedades en los Programas de Ayuda de la Consejería de Cultura para Bibliotecas Públicas Municipales

El pasado 25 de febrero se convocaron en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha los Programas de Subvenciones en materia de bibliotecas públicas para 2005 destinados a los centros de la Red de bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha. La novedad más importante con respecto a años anteriores es la fusión de los antiguos programas de Soportes electrónicos, Música y Vídeos en un único Programa denominado a partir de ahora “Programa de ayudas para adquisición de materiales multimedia”.

En estos momentos desde la Consejería de Cultura se ha visto la necesidad tanto de racionalizar y simplificar la gestión de este tipo de ayudas, como de mejorar el sistema de cálculo y adjudicación de las mismas pasando a ser porcentual en función del tamaño del municipio y de la inversión prevista por el Ayuntamiento para su financiación. Con ello se unifican los sistemas de cálculo de ayudas con los de otras líneas de subvención, y se dan nuevos pasos hacia el desarrollo del modelo de corresponsabilidad y cofinanciación de las Bibliotecas Públicas Municipales que forman parte de la Red de Bibliotecas Públicas de Castilla-La Mancha.

Por otro lado, para todas las convocatorias de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, y en atención al Decreto 89/2003 sobre presentación de solicitudes de subvenciones, a partir de este año se amplía el sistema de presentación de solicitudes, simplificando la forma de presentación de las convocatorias permitiendo su solicitud a través de internet, fax, y teléfono. Además del procedimiento tradicional en oficinas públicas o correos.

Además, y siguiendo el citado Decreto, se suprime la exigencia previa de presentación de documentación justificativa con carácter previo a la concesión de las ayudas. En este sentido, los beneficiarios dispondrán de 15 días desde el de notificación de la ayuda concedida para aceptarla y presentar toda la documentación necesaria.

Simplificación del Programa Biblioteca Abierta

El programa Biblioteca Abierta contaba con dos modalidades destinadas a financiar las actividades incluidas en la *Guía de recur-*

sos de animación a la lectura, y los programas diseñados por los propios Ayuntamientos para sus bibliotecas públicas. Como quiera que ambas modalidades tenían la misma finalidad: estimular a los Ayuntamientos en la realización de actividades de animación lectora en sus bibliotecas, para el año 2005 ha parecido adecuado fusionar las modalidades resolviendo así problemas de gestión e interpreta-

paso a indefinido del contrato de trabajo para el que se solicite ayuda. Del mismo modo desde este año se ha procedido a un incremento de niveles para los contratos financiados a través de este Programa así como para los contratos de los bibliotecarios cuyos municipios reciban alguna ayuda de la Consejería para sus bibliotecas públicas. Esto quiere decir que los Ayuntamientos que soliciten

Dotaciones de las ayudas y aportaciones municipales Programa de ayudas para materiales multimedia 2005			
Habitantes	Presupuesto Mínimo municipal	% máximo de ayuda sobre el presupuesto municipal	Ayuda máxima
Menos de 2.000	600 euros	70%	2.000 euros
Entre 2.001-3.000	700 euros	65%	2.500 euros
Entre 3.001-5.000	800 euros	60%	3.000 euros
Entre 5.001-10.000	1.000 euros	50%	3.500 euros
Entre 10.001-20.000	1.500 euros	50%	4.000 euros
Más de 20.001	1.800 euros	50%	6.000 euros

ción de la ayuda así como para racionalizar la adjudicación de las mismas y favorecer la libre programación de actividades por parte de los Ayuntamientos. Así a través de la modalidad única del Programa Biblioteca Abierta se financiará de forma conjunta y en igualdad de condiciones tanto las actividades seleccionadas de la *Guía de recursos de Animación a la lectura Don Quijote 2005* como aquellas programadas por las bibliotecas con sus propios recursos. Cabe destacar, además que con motivo del la celebración de IV Centenario de la primera edición del Quijote, las actividades relacionadas con este evento tendrán prioridad en la priorización de las ayudas.

Contratación de bibliotecarios: prioridad para la estabilización de los contratos y mejora de sus condiciones

La convocatoria estrella de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas sigue siendo la que apoya a los Ayuntamientos en la contratación de bibliotecarios para sus centros.

La modalidad 3 pasa a denominarse “Paso a indefinido del contrato de trabajo del bibliotecario” y hace necesario que cualquier mejora de contratos para la que los Ayuntamientos soliciten apoyo económico lleve incluido el

cualquier ayuda deberán ir adaptando los contratos y las retribuciones de su personal bibliotecario al indicado en las convocatorias como requisito imprescindible para ser beneficiario de cualquiera de las convocadas.

Adquisiciones bibliográficas

Para 2005 el Programa de adquisiciones bibliográficas se compone de cuatro modalidades de ayuda suprimiéndose las relativas a la apertura de Salas de lectura pública y la actualización de colecciones. La modalidad A (incremento) contempla un epígrafe a través del cual aparte de los porcentajes establecidos para la adjudicación de ayudas, se considerará positivamente con un incremento de hasta un 20% sobre el porcentaje correspondiente, las solicitudes de aquellas bibliotecas públicas municipales que hayan solicitado su participación por escrito ante la Biblioteca de Castilla-La Mancha, su incorporación al Servicio Regional de préstamo a Clubes de Lectura como bibliotecas proveedoras. Esto implica que estas bibliotecas deberán poner a disposición del resto de usuarios del servicio sus propios lotes y asumir la normativa establecida incluyendo la coordinación en la compra de nuevos títulos a través de la Comisión que existe al efecto. ■

La Guía de Recursos de Animación a la Lectura se centrará este año en actividades en torno a Don Quijote

La ya tradicional *Guía de Recursos de Animación a la Lectura* se viene publicando desde el año 2000 con el propósito de promover la realización de actividades culturales en las bibliotecas en cooperación con otras administraciones públicas, especialmente Ayuntamientos. Sus objetivos se orientan a la creación de hábitos de lectura estables en niños y adultos, así como a un mayor uso de los recursos y servicios que ofrecen las bibliotecas públicas de la región a los ciudadanos.

La Guía ha contribuido de forma notable a la extensión de las actividades de animación a la lectura en las bibliotecas de Castilla-La Mancha se ha consolidado como una importante herramienta dentro de la política cultural regional. Las actividades de la Guía deben ajustarse a las

siguientes categorías: Cuentacuentos, programas didácticos, recitales literarios, talleres, teatro, títeres y marionetas, así como exposiciones y otras actividades similares. La convocatoria de este año, además de las novedades compartidas con las restantes convocatorias de ayudas, relativas a su forma de presentación, son fundamentalmente dos. Por un lado las actividades deben centrarse en torno a El Quijote, sus episodios y personajes, con el objetivo de conmemorar en bibliotecas y salas de lectura de la región el IV Centenario de la publicación de la primera parte de la inmortal novela de Cervantes. Por otro lado la Guía no se editará en papel sino que estará disponible en la página web de la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades. ■

La Consejería de Cultura convoca de nuevo el programa "Los Legados de la Tierra" de ayudas para el desarrollo de exposiciones fotográficas

La Consejería de Cultura acaba de publicar en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha el pasado 25 de febrero la orden por la que se convoca el programa "Los Legados de la Tierra", de ayudas a corporaciones locales para el desarrollo de exposiciones fotográficas. Como novedad más importante este año hay que reseñar que las solicitudes se pueden presentar a través de la página web de la Junta a través de llamada al teléfono 012 si se llama desde de Castilla-La Mancha; también se pueden seguir presentando en los registros públicos, o por cualquiera de los medios que prevé la Ley 30/1992. No menos importantes es que en todas las órdenes de convocatoria de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas de 2005, los solicitantes no deberán aportar ningún documento acompañando a la solicitud. Solamente en el caso de serle concedida la subvención deberán aportar documentación complementaria junto a



la aceptación por escrito, disponiendo para ello de 15 días desde la notificación de la concesión de la ayuda. Con ello la Consejería de Cultura, se ajusta al cumplimiento del Decreto 89/2003 sobre presentación de solicitudes de subvenciones, y se simplifica y agiliza la tramitación de estas ayudas. El plazo de solicitud de estas ayudas finalizará el 28 de marzo.

Las modalidades de ayuda siguen siendo dos: la primera para organización de exposiciones fotográficas, con una cuantía máxima de 1.800 euros. Y la segunda para organización de exposiciones fotográficas que contemplen la edición de catálogo, con una cuantía máxima de 4.800 euros. En cuanto a los criterios de adjudicación se valorarán para la primera modalidad hasta un máximo de 6 puntos, a través del análisis de la memoria-proyecto presentada en la solicitud, mientras que la modalidad 2ª se valorará hasta un máximo de 10 puntos. ■

Se convocan ayudas para las Asociaciones Específicas del Sector del Libro, Archivos y Bibliotecas por parte de la Junta de Comunidades

Se ha publicado en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha el pasado 25 de febrero la orden por la que se convocan ayudas a dirigidas a Asociaciones específicas del sector del libro, archivos y bibliotecas para el desarrollo de programas en estas materias. El plazo de solicitud de estas ayudas finalizará el 28 de marzo.

Para poder acceder a estas ayudas los solicitantes deberán cumplir los requisitos siguientes:

- La Asociación deberá adecuarse a la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, Reguladora del Derecho de Asociación y estar inscrita en el Registro General de Asociaciones

- Los estatutos de la Asociación deberán contemplar entre sus objetivos fundacionales: la promoción del libro, la lectura, los archivos, las bibliotecas, el patrimonio documental y el bibliográfico.

- Además deberá tener domicilio fiscal en Castilla-La Mancha y el programa de actividades presentado se realizará en los archivos y/o bibliotecas de Castilla-La Mancha.

- Los programas seleccionados recibirán una subvención que no sobrepasará el 70 % de su presupuesto, debiendo aportar la Asociación la diferencia hasta alcanzar el 100% del gasto a realizar. La subvención máxima adjudicada será de 18.000 euros por Asociación.

Los criterios para adjudicar estas ayudas se valorarán través del análisis del programa de actividades presentado. ■

El proyecto TUNE avanza hacia sus objetivos

En el pasado número del boletín *Anaquel* se presentaba el proyecto TUNE (Training of Library Users in a New Europe/Formación de Usuarios de bibliotecas en una nueva Europa), que se puso en marcha el pasado mes de octubre y en el cual participa, junto a las bibliotecas de Helsinborg (Suecia) y Randers (Dinamarca), la Biblioteca de Castilla-La Mancha (Toledo).

Este proyecto se encuentra ya en su segunda fase, que se desarrolla entre enero y junio de 2005, y que está centrada en la puesta en práctica del modelo de formación diseñado en cada una de las bibliotecas como procedimiento para probar la validez y adecuación del mismo.

El trabajo del proyecto se está llevando a cabo a través de un Equipo de gestión formado por dos representantes y un Grupo de trabajo, constituido por tres trabajadores de cada una de las bibliotecas participantes. Los pasados días siete y ocho de marzo tuvo lugar en Randers (Dinamarca), la reunión del Equipo de gestión del proyecto. En la misma intervinieron los representantes de la Oton Zupancic Public Library de Ljubljana (Eslovenia), cuya plena incorporación al proyecto está prevista en junio.

Además de revisar la marcha del trabajo desarrollado, se detallaron las próximas actuaciones entre las que destacan:

- La conferencia que se celebrará en Ljubljana (Eslovenia) en junio, en la que los



participantes en el proyecto (grupo de responsables y grupo de trabajo) y personalidades destacadas del mundo de las bibliotecas, invitadas, debatirán en profundidad aspectos fundamentales de este tipo de formación: el porqué de la formación de usuarios, el contexto social de las bibliotecas, la capacitación del personal bibliotecario, la formación de los grupos de usuarios y cómo inciden las diferencias culturales en la formación, con la finalidad de sentar unas bases teóricas sobre la formación de usuarios en la sociedad de la información y el conocimiento.

- El encuentro que tendrá lugar en Toledo, en septiembre, estará enfocado hacia la evaluación y la reflexión. En él se analizará la metodología desarrollada hasta el momento y se fijarán las conclusiones que contribuirán a la redacción y puesta en marcha de un módulo de formación de usuarios adaptable a cualquier centro bibliotecario.

En el sitio web de TUNE www.tune.eu.com se puede encontrar información actualizada sobre el proyecto, su desarrollo y sus resultados, así como acceso al foro de debate electrónico abierto a todos los interesados. ■

Foro del Libro, Archivos y Bibliotecas sobre "Liber marc para bibliotecas especializadas"

El pasado día 21 de febrero se celebró en la Biblioteca Pública del Estado de Cuenca, un Foro del Libro, Archivos y Bibliotecas bajo la denominación "Liber marc para Bibliotecas Especializadas", organizado la Consejería de Cultura, a través de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, que contó con la asistencia de los profesionales que gestionan las bibliotecas existentes en sus centros de trabajo.

Este encuentro estaba especialmente orientado a los Archivos y Bibliotecas Eclesiásticas, Bibliotecas de los Museos Provinciales, Centros de Documentación y

las Bibliotecas auxiliares de los Archivos Históricos Provinciales. El objetivo del curso, eminentemente práctico, fue la presentación de la última versión del programa Liber marc, ampliar el conocimiento sobre su funcionamiento, la captura de noticias en

línea, así como la catalogación de publicaciones periódicas y soportes audiovisuales. Además, este encuentro permitió el intercambio de experiencias y la puesta en común de los problemas que encuentran en su trabajo diario estos profesionales.

Los encargados de impartir estos contenidos fueron profesionales con experiencia en el manejo de este programa: M^a Carmen Segovia Díaz (Biblioteca Pública Municipal de Iniesta), Encarnación Hernández de la Ossa (Biblioteca Pública Municipal de Pozorrubio de Santiago) y Juan José Alfaro Olmedilla (Biblioteca Pública Municipal de Villar de Olalla). ■

Este encuentro permitió el intercambio de experiencias y la puesta en común de los problemas que encuentran en su trabajo diario estos profesionales

9^{as} Jornadas Españolas de Documentación

Las "9^{as} Jornadas Españolas de Documentación - FESABID 2005" se celebrarán en Madrid durante los días 14 y 15 de abril, en el Palacio Municipal de Congresos de Madrid, bajo el lema "Infogestión".

Paralelamente a estas jornadas se celebrarán la feria DOCUMAT 2005 y dos congresos, que bajo los títulos "Indicadores para la Evaluación de la Ciencia" y "La Tecnología y Principios Internacionales de Catalogación", atraerán a los profesionales del sector que ven en este foro de encuentro una fórmula para mejorar el tratamiento documental de la información, un elemento cada vez más determinante en el desarrollo de la sociedad.

Tanto las Jornadas como la feria son promovidas por la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID) y la organización local corre a cargo de la Sociedad Española de Documentación e Información Científica.

Un programa intenso.

La primera de las mesas redondas, titulada, "Políticas de lectura y alfabetización digital" la moderará María Jesús López (Comunidad de Madrid), y en la misma intervendrán como participantes, María Jaúdenes (Comunidad de Madrid), Juan Sánchez (Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha), José Antonio Camacho (Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha), Hilario Hernández (Fundación Germán Sánchez Ruipérez) y Margarita Taladriz (Universidad Carlos III).

En la sesión de la tarde tendrá lugar la mesa "Gestión de contenidos y gestión documental: la integración de la información en la empresa".

Asimismo, durante la primera jornada se celebrarán las comunicaciones "Empresa y mercado" y "Formación y expectativas de usuarios".

A estas conferencias y comunicaciones hay que sumar la programación de otras actividades que se celebrarán paralelamente a las mesas redondas, entre ellas varios talleres que versarán sobre la situación de las titulaciones de Documentación y Biblioteconomía: "La transición de las titulaciones de Biblioteconomía y Documentación al espacio europeo de educación superior: Estado de la cuestión y

perspectivas de futuro"; la viabilidad de los recursos digitales: "Modelos de adquisición: sostenibilidad de los modelos de adquisición de recursos digitales en España", o las siguientes conferencias: "Taller sobre propiedad intelectual: aspectos de aplicación práctica", "Las revistas científicas electrónicas españolas: normalización, visibilidad y sistemas de recuperación de información. Proyectos en marcha", y "Las bibliotecas escolares en España".

Durante la segunda sesión, tendrán lugar tres mesas redondas. La primera, "Administración electrónica y transparencia administrativa", moderada por Amalia Buzón (Parlamento de Andalucía). En la misma intervendrán Miguel Ángel Amutio (Ministerio de Administraciones Públicas), Gabriel Sánchez (Red.es), Salvador Zambrano (Defensor del Pueblo Andaluz), José Luis Laínez (Colegio de Registradores de la Propiedad y Mercantiles de España) y Francisco Javier García (Notario).

La segunda mesa redonda titulada "Edición digital: "abriendo puertas cerradas" estará moderada por Fernanda Peset (Universitat Politècnica de València) y en la misma participarán Núria Gallart (Universitat Autònoma de Barcelona), Cristina de la Peña (Ebsco Publishing), Frans Lettenstrom (Springer-Verlag), e Inmaculada Subirats (E-LIS International).

Y la última mesa redonda de esta segunda sesión, que versará sobre diversos aspectos de la propiedad intelectual, contará con la intervención de Patricia Riera (Grupo BPI de Fesabid), Ramón Casas (Universitat de Barcelona), Salvador Soriano (Ministerio de Industria, Turismo y Comercio), Victoriano Colodrón (CEDRO), e Isidro Aguillo (CINDOC-CSIC) como moderador.

Entre las comunicaciones de la segunda jornada, se expondrán las tituladas la "Sociedad de la Información y competencia

profesional", "Tecnología y normalización", "Archivos y administración electrónica" y "Retos tecnológicos y sociales en las bibliotecas".

El uso de metadatos Dublin Core en sistemas de información en España: bibliotecas digitales, revistas electrónicas, archivos abiertos, las tendencias en el marketing de las bibliotecas, los avances en la alfabetización en información en las organizaciones, o la Cibermetría aplicada son algunas de las cuestiones de actualidad que centrarán las actividades paralelas del segundo día de las Jornadas de Documentación. A éstas hay que sumar otras conferencias sobre las base de datos de libros en venta, las bibliotecas en conservatorios y escuelas de música en España, o los aspectos de la normalización en gestión de documentos.

Paralelamente tendrá lugar la feria Documat 2005 que tiene como objetivo mostrar los últimos avances del sector de la gestión de la información, tanto a los participantes en las jornadas como al público en general. Como novedad, en 2005 Documat estuvo abierta al público, lo que permitió a los expositores aumentar su proyección a todos los niveles. La exhibición de nuevos productos y servicios, nuevas tecnologías, desarrollos en gestión documental, diseño de Intranets, publicaciones y servicios de suscripción de revistas, etc., ayudará a un mejor cumplimiento de las funciones de los bibliotecarios, documentalistas y archiveros.

Se espera la asistencia de más de 1.000 participantes, profesionales de la información y la documentación de empresas, centros de información y documentación de la administración pública, de archivos y bibliotecas públicas o universitarias, a nivel nacional e internacional.

Esta feria es una gran ocasión para favorecer el contacto entre oferta y demanda y que la industria como los profesionales hagan de Documat su gran lugar de encuentro.

2 Congresos paralelos.

Estos congresos se organizan de forma independiente, con la colaboración de FESABID 2005, dentro del marco de las Jornadas Españolas de Documentación. Con el título de "Indicadores para la Evaluación de la Ciencia y la Tecnología" y "Principios Internacionales de Catalogación", los asistentes a las jornadas han podido compaginar su asistencia con estos congresos. ■

Paralelamente tuvo lugar la feria Documat 2005 que mostró los últimos avances de la gestión de la información, tanto a los participantes en las Jornadas como al público en general

La biblioteca municipal de Daimiel (Ciudad Real) pone en marcha la actividad 12 razones para leer el Quijote

Entre las actividades programadas para la celebración del IV Centenario

La Biblioteca Municipal de Daimiel ha puesto en marcha la actividad “12 razones para leer el Quijote”, con el objetivo de animar a los niños a leer esta obra universal que cumple su IV Centenario este año.

La convocatoria del concurso se basa en un trabajo gráfico acompañado de una pequeña explicación, que a modo de lema, resume, una buena razón para leer la obra más universal de Miguel de Cervantes.

De este modo, desde la biblioteca, se anima a los escolares de la ciudad a reflexionar sobre la trascendencia del centenario, haciendo especial hincapié en la necesidad de recordar que se está celebrando la publicación de una de las obras más universales de la historia de la literatura. Sin duda esta reflexión se traducirá en una creciente necesidad de leer el Quijote para saber por qué esta obra merece un reconocimiento universal.

Según informa el consistorio daimileño, Amanda Martín de Pozuelo, de 10 años y María Martín de la Sierra han sido las ganadoras de los meses de enero y febrero res-



pectivamente.

Amanda Martín, del Colegio Público Calatrava ha sido la ganadora del mes de enero con un trabajo cuyo lema ha sido “El IV Centenario del Quijote es el gran acontecimiento del año 2005 y uno de los temas principales de conversación, todo el mundo habla de él, pero pocos lo han leído; ahora es

el momento de remediarlo”.

El trabajo ganador del mes de febrero, firmado por la alumna del colegio “Divina Pastora”, tenía por lema “El Quijote es el segundo libro más traducido y vendido del mundo”. El premio para ambas concursantes consistió en una copia de su cartel y pegatinas. ■

La segunda biblioteca de Almansa continúa incrementando sus usuarios

Desde su inauguración el pasado mes de mayo, la biblioteca municipal, ubicada en el espacio sociocultural “11 de marzo”, se ha definido como un centro de préstamo y de estudio en el que se ha atendido a 24.383 usuarios y servido en total 3.720 préstamos.

El número de usuarios no ha dejado de aumentar, incrementándose en más de un 50% el primer mes y estabilizándose en el día a día un incremento mensual paulatino.

Los meses de mayor uso fueron agosto, con 4.785 personas y noviembre con 4.560, lo que significa una media de 3.500 personas mes, las que visitan este centro (ratio de 116 personas al día).

En cuanto al volumen de préstamos, la media es de 700 obras al mes. Se solicitaron sobre todo libros y obras generales de adultos, pero también en gran medida, infantiles, videos y cds. Hay que señalar que las dos bibliotecas municipales comparten 3.415 usuarios con carnet (aproximadamente un 10% de la población de Almansa) pero para leer en las salas no es necesario el mismo.

También las dos bibliotecas cuentan con revistas y periódicos que son consultados por una media de 30 a 40 personas, cada día.

La función de la segunda biblioteca como sala de estudio va en aumento, debido sobre todo a su amplio horario (de 9 a 14 y de 16 a 21 horas). En ella se dan cita un gran

número de estudiantes. Y además se está dotando de gran cantidad de distintas obras de referencia.

Como novedad, para conectar con los gustos del público se ha puesto en marcha un servicio de desiderata, consistente en que se solicitan por escrito las obras demandadas y la biblioteca estudia la posibilidad de comprarlas, también existe la posibilidad de reservar obras.

Próximamente se pondrá en marcha el segundo centro de Internet y es que la biblioteca tiene la ventaja de integrar a las personas de edad avanzada que visitan en su planta baja el centro de mayores con los usuarios de la biblioteca. ■

Publicado el Informe de la biblioteca Municipal de Ciudad Real

Durante 2004 se incrementaron en número de usuarios y de servicios

El 2004 ha sido un buen año para la biblioteca municipal, así lo revelan los datos ofrecidos en el informe anual y que aportan un incremento considerable tanto en el número de socios como en lo que respecta a la utilización de sus servicios. En el pasado año, a fecha de 31 de diciembre, el número de socios de la biblioteca era de 3.578 habiéndose producido un aumento con respecto al 2003 de 299 de los cuales 116 eran adultos y 183 menores de 14 años.

De la misma manera se han incrementado notablemente los fondos bibliográficos alcanzando un total de 14.781 documentos. El volumen de adquisiciones ha sido de 1.550 documentos de los que 704 corresponden a libros generales, 447 a libros infantiles y juveniles, 187 a documentos sonoros y 212 a documentos audiovisuales (vídeos y Dvds).

El aumento también queda reflejado en el servicio que la biblioteca oferta a través de Internet, consultado por un total de 840 personas, aproximadamente un diez por ciento más que el año 2003. En lo que respecta al número de préstamos realizados durante el ejercicio del 2004 ha sido de 24.626 de los cuales 10.704 corresponden a libros y 13.922 a documentos audiovisuales.

Por otra parte, en el informe se destaca el incremento en metros lineales de estantería, que actualmente son de 404 metros (mientras que en el 2003 eran de 250) que se ocupan con documentos audiovisuales, bibliográficos y revistas entre otros. Lo que ha supuesto una reducción en cuanto al espacio físico dentro de la biblioteca.

El apartado que recoge el resumen de actividades, muestra que a lo largo del año se

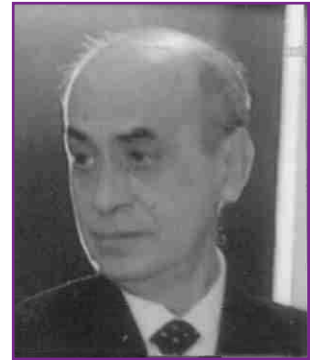
han realizado numerosas actividades dirigidas fundamentalmente a niños y jóvenes, puesto que actualmente representan el grupo de lectores más asiduos aunque los adultos ocupan un porcentaje también destacado con un total de 1.389 socios mayores de edad.

Entre las más destacadas se encuentran: el taller de Animación a la Lectura, celebrado durante los meses de abril, mayo y agosto; la celebración del Día del Libro, con diferentes actos, proyecciones y la tradicional entrega de premios a los mejores lectores; o el Recital Poético Musical.

De igual manera se destaca el catálogo de novedades de la biblioteca que desde el mes de abril se publica a través de la página web municipal, por lo que el lector tiene la oportunidad de conocer de primera mano las novedades que se van añadiendo; así como las jornadas "Biblioteca Abierta", que contaron con la participación de todos los centros educativos de la localidad en actividades como: cuentacuentos, talleres o teatro. Y, por último, la celebración de la VII Feria del Libro que tenía lugar en otoño en la Plaza de la Constitución de la localidad.

El informe también indica que los robos del material audiovisual así como su deterioro (ya que algunas películas han sido prestadas más de 160 veces) han hecho que durante este periodo hayan causado baja 53 videos/dvd y 42 cds musicales, por lo que el número de documentos audiovisuales no ha crecido excesivamente. La biblioteca, ubicada en la segunda planta de la Casa de Cultura, en la calle Perlerines número 24, permanece abierta de lunes a viernes, en horario matinal de 12:00 a 14:00 horas y por la tarde de 17:00 a 20:00 horas. ■

Juan Antonio Méndez Aparicio: In memoriam



El año pasado tuvo lugar el fallecimiento de Juan Antonio Méndez Aparicio, bibliotecario e investigador que, aunque desarrolló la mayor parte de su carrera profesional en Madrid, tenía fuertes vínculos con Castilla-La Mancha y especialmente con la ciudad de Toledo. Había nacido en Orense en 1948 y se licenció en Filosofía y Letras en la Universidad Complutense de Madrid en 1974. Su carrera laboral comenzó en la Universidad Complutense donde trabajó en la Facultad de Geografía e Historia y en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado "Pablo Montesino". Ya como Facultativo de Bibliotecas estuvo unos años dedicado a las bibliotecas públicas en Madrid y Zaragoza, antes de volver a la Complutense, donde trabajó en las facultades de Derecho, Ciencias Políticas y Medicina. En 1987 llegó a ser director en funciones de la Biblioteca de la Universidad Complutense.

Entre sus publicaciones tenemos que destacar las dedicadas al fondo antiguo de la Biblioteca Regional, como el *Catálogo de Biblias del siglo XVI* que se conservan en la Biblioteca Pública de Toledo (1981) o el *Catálogo de las obras de teatro impresas de los siglos XVI-XVIII* de la Biblioteca Pública del estado en Toledo (1991). Entre las dedicadas a bibliotecas públicas la más importante es *La Biblioteca Pública: ¿índice del subdesarrollo español?* (1984), obra pionera en la denuncia de las penurias que han sufrido hasta fechas muy recientes las bibliotecas públicas españolas, escrita en colaboración con su hermana Julia Méndez Aparicio. ■

Entre las actividades más destacadas se encuentran el taller de Animación a la Lectura, celebrado entre los meses de abril, mayo y agosto; la celebración del día del Libro, con diferentes actos, proyecciones y la tradicional entrega de premios a los mejores lectores; o el Recital Poético Musical

Desarrollado por la Consejería de Educación y Ciencia de Castilla-La Mancha

El Plan de Lectura se implantará a partir del próximo curso en 60 centros educativos de la Región

El Plan de Lectura se pondrá en marcha en los próximos cursos con el objetivo de fomentar el hábito y el gusto por la lectura entre los escolares. Antes de emprender su generalización la Consejería de Educación y Ciencia quiere promover su implantación en 30 centros de Primaria y otros 30 de Secundaria, cuya experiencia sirva para orientar después el proceso de generalización.

Los centros educativos de Castilla-La Mancha interesados en poner en marcha de forma experimental a partir del próximo curso el Plan de Lectura en centros escolares pueden participar en la convocatoria realizada por la Consejería de Educación y Ciencia, en la que serán seleccionados 30 centros de Primaria y otros 30 de Secundaria.

Este Plan de Lectura integrará todas las acciones en un conjunto de medidas curriculares y organizativas encaminadas a potenciar y desarrollar en el alumnado, desde Infantil a Bachillerato, aquellas competencias necesarias para practicar habitualmente la lectura. Antes de emprender su definitiva generalización a todos los centros docentes de Castilla-La Mancha, una vez que se apruebe el currículo, la Consejería de Educación y Ciencia, pretende estimular las iniciativas de los centros docentes que quieran adelantar las modificaciones curriculares y organizativas necesarias para poder hacer efectivo el Plan.

Los centros interesados en participar en la convocatoria para la implantación del Plan de Lectura deberán elaborar una programación que se incorporará al proyecto curricular del centro; establecer una estructura organizativa en la que debe incorporarse como mínimo una persona responsable de la biblioteca con dedicación de una hora lectiva diaria, un equipo interdisciplinar de apoyo a la lectura con una dedicación semanal

de tres horas lectivas y una representación de alumnado y madres y padres; y determinar la disponibilidad de los espacios en función de las iniciativas previstas.

Asimismo, deberán incorporar una hora semanal específica al currículo para la enseñanza, la práctica y la animación a la lectura en Educación Primaria y Secundaria Obligatoria, el tratamiento globalizado en Educación Infantil y la prioridad de la lectura en cada una de las áreas en las etapas obligatorias y el Bachillerato; establecer un horario de apertura de la biblioteca de centro y definir las medidas de acompañamiento necesarias para desarrollar la programación y la colaboración con la biblioteca municipal. Los centros docentes que deseen participar en la convocatoria deberán presentar su solicitud antes del 15 de abril, junto a la programación y las actas del claustro y del consejo escolar en las que se recoja la aprobación del Plan de Lectura en el centro.

Durante el curso 2005-06 este Plan de Lectura será objeto de un programa de evaluación específico realizado por la Consejería de Educación y Ciencia para orientar la toma de decisiones en el proceso de generalización. ■



Nueva colección para la Biblioteca de Investigadores de Guadalajara

Es una cesión del librero Emilio Cobos

En un acto que contó con la presencia del diputado de Cultura, Francisco García Sánchez, responsable de la Biblioteca de Investigadores de la Diputación y del propio librero Emilio Cobos, se produjo la cesión de su colección particular. Cobos es uno de los libreros con más arraigo de la provincia y su establecimiento, situado en la parte alta de la calle Mayor, cerca de la Plaza de Santo Domingo, es toda una institución a la que acuden los bibliófilos de la ciudad y los pueblos para encontrar todo tipo de publicaciones. Pero además de vender, Emilio Cobos ha vivido siempre intensamente su pasión por la literatura y en general por todo tipo de escritos de calidad. En su casa posee una importante biblioteca y ahora ha decidido ceder una parte, todos aquellos libros relacionados con Guadalajara de una u otra forma, para su investigación en la Biblioteca de la Diputación Provincial. Hay ediciones curiosas como un libro en el que se recoge un viaje de literatos hispanoamericanos por España, en el cual Amado Nervo, en el año 1912 hace una descripción de Guadalajara.

Hay también libros de grandes autores de Guadalajara como Herrera Petere, que estuvo postergado hasta el punto de que nunca la menciona en sus escritos, o una *Historia de la Condesa de la Vega del Pozo* totalmente inédita que salvó del fuego el librero en un viaje de turismo cuando un cura estaba haciendo limpieza en su parroquia. La decisión de Cobos de ceder su colección asegura que lo ha hecho, primero porque está seguro del magnífico trabajo que hacen en esa Biblioteca de la Diputación, tanto en la conservación de ejemplares, como en el servicio a todos los que los quieran consultar.

El librero Emilio Cobos conserva todos los derechos sobre sus libros, dado que se trata de una cesión. Cobos afirma que sería realmente interesante que algunos coleccionistas o simplemente personas que tienen libros antiguos y no saben que hacer con ellos, puedan seguir de alguna manera su ejemplo. ■

Pueden solicitarlas las bibliotecas públicas de toda España
**Exposiciones itinerantes de la Fundación
 Germán Sánchez Ruipérez**

Las exposiciones bibliográficas que el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil diseña y prepara para su exhibición tienen como objetivo principal acercar la lectura a los espacios donde se encuentran los niños y los jóvenes: centros de enseñanza, bibliotecas infantiles, centros culturales...

Las exposiciones pretenden integrar la lectura en una propuesta más amplia de actividades culturales y de ocio, y ofrecer un espacio para acercarse al libro desde su relación con otros medios: ilustraciones originales, relato oral, imagen en movimiento a través de vídeo y otras propuestas gráficas. De la misma forma, aportan materiales didácticos y dinimizaciones para potenciar sus contenidos y para profundizar en las propuestas expositivas.

En todas ellas se cuida, de manera especial, el diseño, para facilitar el montaje y para que resulten atractivas al visitante.

En total son siete muestras, en las que los libros son los verdaderos protagonistas, aunque en cada una de ellas se presentan de forma distinta, dependiendo del público objetivo al que vayan dirigidos y del tipo de material que descubran al observador.

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez pone a disposición de los colectivos interesados las siguientes exposiciones:

El mundo de los cuentos

Escuchar historias con final feliz, tocar la bota del gigante de Pulgarcito, mirarse en el espejo de Blancanieves... todo se puede hacer en "El Mundo de los Cuentos". Una gran exposición hecha con las historias y los personajes de los libros infantiles, aunque dirigida no sólo a los más pequeños sino a toda la familia. Una exposición para oír, ver y tocar.

Imágenes para leer

Leer en soledad, entre amigos, en parques, en medio de la ciudad. Leer para aprender, para encontrarse, para perderse. Leer porque sí. Esta exposición de carteles convoca al visitante a contemplar imágenes de lectura y de lectores. Imágenes que animan a leer.



Arriba, una instantánea de la muestra dedicada al cómic, "Entre Viñetas". Debajo de estas líneas, varios paneles de la exposición "El Texto iluminado" y a la derecha, "Hay que ver"



Entre viñetas

Historietas de un siglo. Tebeos que muestran al visitante muchas posibilidades de combinar el arte y el humor en variadas propuestas gráficas. Autores, títulos y tendencias de los cómics en una exposición de libros para ver y leer.

¡Hay que ver!

¿Quién dijo que los álbumes eran libros para los niños que no sabían leer? Disfrutar no tiene edad. Los álbumes infantiles despliegan ante el visitante sus colores y formatos en una exposición hecha para la sensibilidad y la inteligencia. ¡Hay que ver! Descubre a los lectores el futuro dichoso del álbum ilustrado cuando una buena ilustración se casa con un buen texto.



El mundo en tus manos

Matemáticas, ciencias, historia, pintura... Los libros informativos despiertan la curiosidad de los niños. Nuevos soportes comparten espacio con los libros de conocimientos en esta exposición que nos invita a leer y también a investigar y a experimentar.

El texto iluminado. Una mirada a la Ilustración española y latinoamericana contemporánea

La exposición "El texto iluminado: una mirada a la Ilustración española y latinoamericana contemporánea", pretende mostrar el profuso mundo de la ilustración actual que, a veces, se ha considerado menor, tal vez por estar al servicio de la literatura. ■

Con la inauguración del Portal Clásicos en la Biblioteca Nacional

Los fondos de la Biblioteca Nacional se podrán consultar a través de cervantesvirtual.com

La directora de la Biblioteca Nacional, Rosa Regás, y el vicepresidente de la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes y rector de la Universidad de Alicante, Ignacio Jiménez Raneda, han inaugurado un portal que ofrecerá una selección de los fondos más valiosos de la Biblioteca Nacional y que podrá consultarse a través tanto de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (www.cervantesvirtual.com) como de la Biblioteca Nacional (www.bne.es).

El portal, denominado Clásicos en la Biblioteca Nacional (www.cervantesvirtual.com/portal/bne/), es fruto de un convenio firmado por la Biblioteca Nacional y la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes Saavedra, con el objetivo de lograr la máxima difusión a través de internet del patrimonio de la primera. El proyecto permitirá el desarrollo de estudios de investigación conjuntos entre las dos instituciones.

La página presentará ediciones singulares de libros de los más importantes autores españoles, en muchos casos, verdaderas joyas bibliográficas. Entre las reproducciones facsímiles que ya se pueden consultar se encuentran la del manuscrito de Per Abbat del *Cantar de mio Cid* y la de la *Colección de Autos sacramentales, Loas y Farsas* del siglo XVI (anteriores a Lope de Vega) o

Códice de Autos Viejos. También son destacables las reproducciones del *Manuscrito Chacón de las Obras de Luis de Góngora*; las traducciones de *Hamlet*, de Shakespeare, y *El médico a palos*, de Molière, a cargo de Leandro Fernández Moratín, y la revista satírica de costumbres escrita por Mariano José de Larra *El Pobrecito Habrador*.

En el año del IV Centenario de «El Quijote» no podían faltar las reproducciones de *El ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha* (Madrid, Juan de la Cuesta, 1605; Bruselas, Roger Velpius, 1607; Madrid, Juan de la Cuesta, 1608; Barcelona, Casa de Bautista Sorita, 1617), de la *Segunda parte del ingenioso caballero Don Quixote de la Mancha* (Madrid, Juan de la Cuesta, 1615), y la del *Segundo tomo del ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha*, que contiene su tercera salida: y es la quinta parte de sus aventuras, compuesto por el Licenciado Alonso Fernández de Avellaneda (Tarragona, Felipe Roberto, 1614). Los lectores más jóvenes podrán también aproximarse a la obra con *El Quijote de los niños*. Abreviado por un entusiasta de su autor Miguel de Cervantes Saavedra (Madrid, Imprenta de Manuel Galiano, 1861).



Clásicos en la Biblioteca Nacional viene a sumarse a los más de cuarenta portales que han sido creados por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes en colaboración con distintas instituciones nacionales e internacionales.

La web nació en 1999 por iniciativa de la Universidad de Alicante, el Grupo Santander y la Fundación Marcelino Botín, con el objetivo de difundir la literatura y las letras hispanoamericanas en el mundo.

“Clásicos en la biblioteca Nacional está custodiada y mantenida por el Taller Digital de la Universidad de Alicante, y ofrece cuatro opciones al visitante: una presentación, un catálogo, una visita virtual y diversos enlaces de interés. ■

Francisco Ayala inauguró en la Biblioteca Nacional el primero de sus tres ciclos dedicados al libro, la música y el cine

El primero de los ciclos de conferencias programados por la Biblioteca Nacional en torno al mundo del libro, la música y el cine titulado “La biblioteca de...”, contó con la presencia de Francisco Ayala. En ocasiones sucesivas contará con nombres de la talla de Mario Vargas Llosa, Almudena Grandes, Félix de Azúa, Gonzalo Suárez o Joan Manuel Serrat.

En el transcurso de su intervención, el escritor granadino, premio Príncipe de Asturias 1998 y premio Cervantes 1991 y dos veces candidato al Nobel, realizó un repaso de

su extensa trayectoria, 27 obras narrativas y numerosos ensayos, recalando la importancia vital que en su formación como persona tuvo el mundo del libro “La literatura nunca ha estado disociada de mi persona. El sentido cabal de ella ha sido la creación literaria. Ésta no reside sólo en los libros; Granada, mi ciudad natal, es pura poesía”, aclara.

No considera que exista una biblioteca ideal, lo más parecido a este concepto cree que es una biblioteca imaginaria alojada en la memoria y configuradora de su trayectoria vital y artística. Sin embargo, las concibe

como algo imprescindible. “Por todas las obras que perdí comparto la desolación que el Ingenioso Hidalgo sintió cuando no le permitían leer”.

Confiesa Ayala no haberse sentido esclavo de los libros, sino haberlos utilizado. Para Ayala, las bibliotecas sacian su ansia de devorar libros, en su ya casi centenario trato con los libros, “las bibliotecas nunca debieran ser un cementerio en el que mueren los libros. Son algo semejante a la naturaleza, de la que se extrae lo que necesita tu organismo y donde se deja crecer todo lo demás”. ■

Análisis de la situación de las bibliotecas públicas en España

Estadística de bibliotecas públicas españolas 2003

El pasado 2 de marzo la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria publicó en Internet los datos de las Estadísticas de Bibliotecas Públicas correspondientes a 2003.

La información que se ofrece en la página oficial del Ministerio de Cultura proporciona datos de las diecisiete Comunidades Autónomas y de las ciudades de Ceuta y Melilla relativos al número de unidades administrativas, puntos de servicios fijos y móviles, municipios, población servida, colecciones, adquisiciones, usuarios, préstamos, equipamiento, gastos, informatización, personal, etc.

Estos datos pueden ser consultados a nivel nacional, por Comunidades Autónomas y provinciales. La consulta puede realizarse a partir de los gráficos comparativos y de forma textual, a través de las tablas.

El Ministerio analiza los datos suministrados realizando una comparativa entre los últimos cuatro años (de 1999 a 2003), permitiendo apreciar a partir de esta secuencia temporal la evolución de los distintos indicadores.

De los datos publicados se puede apreciar un incremento generalizado en el número de

bibliotecas públicas, que, de las 3.340 existentes en toda España en el año 2001, han pasado a registrarse 3.760 centros. En cuanto a la población servida, se produce también un ligero incremento, pasando del 96 al 97% del 2001 al 2003.

En cuanto al gasto total que se ha producido en el conjunto de las BP en el territorio nacional durante 2003, 346.851.000 euros, contabilizándose en esta cantidad tanto los gastos corrientes (personal y adquisiciones, otros) como los gastos de inversión (solares y edificios, otros). Si comparamos esta cantidad con la que hace referencia al mismo concepto del año 2001, 249.877.000 euros, se puede apreciar un aumento significativo de la dotación económica que se ha destinado por parte de las administraciones públicas a este servicio público.

De los datos que registran el número de visitantes, ha pasado de 33.610.048 personas en 1999 a 76.201.034 en el 2003 y los nuevos usuarios que se registraron en el 99, 571.297 se han incrementado en 576.830 personas hasta el 2003.

La misma tendencia al alza se percibe en los datos referentes a los préstamos, que se han incrementado de un 0,746 libros que le

tocaba a cada habitante en el 1999 a un porcentaje de 1,028 para cada habitante en 2003.

En cuanto al préstamo a usuarios, el incremento también refleja un aumento de los fondos, que a pesar de la tendencia al alza del número de usuarios, refleja una diferencia de más de un 100% de préstamos: de los 21.871.156 libros solicitados por los usuarios en 1999, se ha pasado a los 43.917.007 volúmenes prestados en el 2003.

De todos estos datos se puede deducir que en los últimos cinco años, las distintas administraciones públicas con responsabilidades sobre las bibliotecas están realizando un esfuerzo económico para hacer de este servicio público un derecho universal a todos los ciudadanos.

En la misma página se ofrecen además los Anexos estadísticos de las Bibliotecas Públicas Españolas, año 2003 y una versión en Pdf de la publicación *Bibliotecas Públicas Españolas: anuario estadístico año 2002*, el formulario y la relación de los responsables de los Servicios de las Administraciones Autonómicas responsables de la gestión de bibliotecas públicas y de la recogida de datos estadísticos. ■

Hábitos de lectura por Comunidades Autónomas

Elaborado por la Federación de Gremios de Editores de España

Por otro lado, durante el mes de febrero se publicó un resumen de la estadística de hábitos de lectura que elabora cada tres meses la Federación de Gremios de Editores de España bajo el título Barómetro de Hábitos de lectura y compra de libros.

Por primera vez desde que se realiza este análisis, el porcentaje de la población que se considera lectora alcanza el 55%, frente a un 45% que asegura no leer nunca o casi nunca. También ha aumentado el porcentaje de asistentes a las bibliotecas españolas, hasta situarse en 2004 en un 28,4% de la población, frente al 24,8% del año 2003. De ellos, el 41,9% visita las bibliotecas al menos una vez a la

semana. Las actividades más realizadas en las bibliotecas han sido el préstamo de libros (61%) y la consulta de las obras (59,6%), por delante del estudio (41,3%), el uso de Internet (5,6%) o la lectura de periódicos (5,5%). Según los datos recogidos en la misma, la comunidad de Madrid es la primera región de España en lo que a hábitos de lectura se refiere con un 64% de la población mayor de 14 años lectora de libros. A continuación, las comunidades con mayor población que dedica parte de su tiempo de ocio a la lectura son La Rioja, Canarias, País Vasco, Cantabria, Castilla y León y Navarra, todas ellas con cifras superiores a la media nacional (el 55%

de lectores, frente al 45% de la población que asegura no leer libros nunca o casi nunca).

El resto de comunidades autónomas presentan porcentajes de lectores inferiores a la media nacional. Extremadura, Andalucía y la Comunidad Valenciana son, por este orden, las regiones que presentan peores cifras.

El libro más leído en 2004 fue *El Código Da Vinci*, seguido por *El Señor de los Anillos* y *Los Pilares de la Tierra*.

Este estudio se realiza trimestralmente desde el año 2001 para analizar el comportamiento de los ciudadanos españoles mayores de catorce años en materia de lectura y otros hábitos culturales. ■

Presentación de *Palabras por la Biblioteca*

ABIBA prepara sus actividades para este año



El pasado 22 de febrero se presentó en el Salón de Actos de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla" de la Universidad Complutense de Madrid el libro *Palabras por la Biblioteca*. La obra ha sido coeditada por la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha (dentro de su Plan de Desarrollo Bibliotecario 2003-2006 Bibliotecas Públicas Siglo XXI) y la Asociación Cultural Educación y Bibliotecas, editora de la revista *Educación y Biblioteca*.

El libro recoge 41 testimonios de destacadas personalidades del ámbito bibliotecario y cultural sobre el papel de la biblioteca pública en la España del siglo XXI. Entre ellos hay numerosos profesionales, tanto del mundo de las bibliotecas públicas, como de las universitarias o de fundaciones privadas, pero también se encuentran profesores de universidad, editores, especialistas en bibliotecas y literatura infantil, y escritores, con nombres tan conocidos como José Luis Sampedro, Lolo Rico o Rosa Regás, que nos recuerdan la importancia que tiene la biblioteca en la formación de un escritor o el fomento de una vocación literaria. A partir de la idea de que el acceso a los servicios bibliotecarios es un derecho que debería ser real para todos los ciudadanos, cada autor muestra su personal visión y su particular acercamiento.

La presentación contó con la asistencia en la mesa de Manuel Ruiz de Elvira Serra, Subdirector de Coordinación Bibliotecaria de la Biblioteca de la Universidad

Complutense y de Pedro López López, Director de la Escuela de Biblioteconomía de la Universidad Complutense, que valoraron muy positivamente la iniciativa. Representando a los autores estuvo Blanca Calvo, Directora de la Biblioteca Pública de Guadalajara, que en su intervención procedió a la lectura de su texto y Javier Pérez Iglesias, coordinador y editor literario de la obra, que relató el origen y desarrollo del proyecto. ■



La Asociación de Bibliotecarios de Albacete (ABIBA) está trabajando en la organización de sus actividades para este año.

De este modo, en su primera asamblea anual, celebrada el 29 de enero se estudiaron diversas actividades posibles y de todas ellas, se decidió por unanimidad celebrar el ya tradicional encuentro de bibliotecarios durante el próximo mes de abril.

Asimismo se acordó en esta reunión la programación de dos cursos, el primero de ellos versará sobre el futuro de las bibliotecas municipales y llevará el título de "Perspectivas para las bibliotecas públicas municipales. Estrategias y orientaciones".

Para la segunda de las acciones formativas se escogió el título de "Jóvenes y lectura". Las fechas marcadas para la celebración de estos cursos se fijó en los meses de mayo y octubre, respectivamente.

Las fechas y los contenidos de los mismos se están concretando y se publicarán en la página web de ABIBA en cuanto estén confirmadas. En cuanto al precio la Asamblea ha decidido fijar la cuantía de cada curso en 15 euros para los socios y 40 para las personas no vinculadas a ABIBA.

En cuanto al resumen de actividades que la asociación llevó a cabo durante el 2004, hay que destacar, además de la tradicional asamblea general, una charla coloquio sobre derechos laborales, celebrada en junio en el Ateneo albacetense, a la que asistieron una veintena de personas, y en la que se aclararon diversos aspectos laborales: derechos del trabajador, obligaciones, tipos de contratos, dudas... En la misma se presentó la Asociación a los secretarios generales a los principales sindicatos de la provincia, UGT y CCOO.

Entre las acciones formativas organizadas, destacar el "Curso de Restauración y encuadernación de libros" en noviembre, el Curso sobre expurgo en las Bibliotecas Públicas Municipales, también en el mismo mes, o el dedicado a las "Nuevas tecnologías en las bibliotecas" y a la "Literatura Infantil y Biblioteca digital a partir del presupuesto cero", celebrados también durante el mes de noviembre y diciembre. ■

Se informatizan los archivos de Layna Serrano y Herrera Petere

El 22 de febrero se presentaron los catálogos informatizados de los archivos pertenecientes a Francisco Layna Serrano y José Herrera Petere, depositados en la Biblioteca de Investigadores dependiente de la Diputación Provincial de Guadalajara. El acto, convocado por el diputado de Cultura Francisco García Sánchez, fue definido como “uno de los acontecimientos culturales más importantes que este departamento ha producido en los últimos años”.

Ambos personajes, antagónicos en cuanto a su trayectoria personal y política, pueden ser considerados a nivel provincial y nacional como el paradigma de las dos Españas, en las que nuestro país estuvo dividido a lo largo de varias décadas del siglo XX.

Los trabajos de Layna Serrano llegaron a la Diputación, a su muerte en 1970, junto con su biblioteca y su archivo fotográfico y actualmente están puestos al servicio de los investigadores. Por otra parte, los trabajos de Herrera Petere, llegaron procedentes del exterior. Ambos fondos han sido orga-

nizados y descritos por un grupo de técnicos y becarios de esta biblioteca de investigadores.

El trabajo de catalogación se ha realizado basado en una base de datos, en la que el investigador puede disponer de un resumen del documento solicitado junto a su imagen digitalizada. La base de datos permite, a través de campos estructurados, una clasificación jerarquizada, junto con una completa descripción del documento a tratar.

Esta base de datos ha sido diseñada en su origen, para aceptar la digitalización en el mismo registro. Permite además hacer búsquedas transversales sobre los documentos, lo que da una mayor agilidad a la hora

de tratar el material. De este modo, se podrán consultar los archivos de ambos personajes, pudiéndose realizar cualquier tipo de búsqueda.

El catálogo informatizado de Herrera Petere, se divide en seis secciones, en la que se puede consultar desde documentación biográfica, correspondencia, documentos sobre homenajes, obras o estudios, realizados sobre el literato. También se conservan las crónicas de la prensa sobre el artista. El de Layna Serrano, está agrupado en 959 registros, contiene entre 15.000 y 20.000 documentos, organizados en cinco secciones, y sigue el mismo sistema utilizado para la distribución de Herrera Petere. ■

El trabajo de catalogación se ha realizado sobre una base de datos, en la que el investigador dispone de un resumen del documento y su imagen digitalizada. La base de datos permite, a través de campos estructurados, una clasificación jerarquizada, junto con una completa descripción del documento a tratar

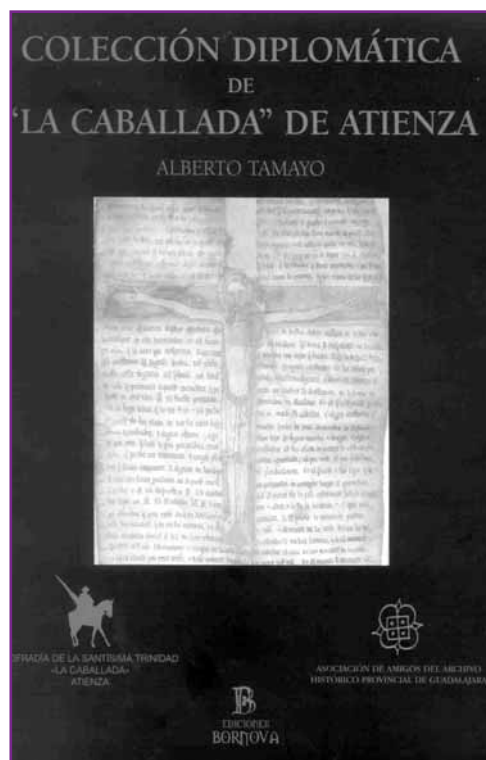
Presentado un estudio histórico del profesor Alberto Tamayo sobre la caballada de Atienza

La Asociación de Amigos del Archivo Histórico Provincial de Guadalajara y la Cofradía de la Santísima Trinidad de Atienza, han editado la obra “Colección Diplomática de la Caballada de Atienza”, del Profesor Alberto Tamayo López-Machuca, diplomata y paleógrafo.

Se trata de un estudio histórico, diplomático y paleográfico del fondo documental medieval perteneciente a esta Cofradía, conocida como “La Caballada”, cuyos orígenes se remontan al siglo XII, y está considerada como una de las celebraciones con más solera de las que se manifiestan en España, catalogada como Fiesta de Interés Turístico Nacional.

Este trabajo, que ahora ve la luz, es el resultado práctico de los Seminarios y Cursos de Paleografía y Diplomática, impartidos por el profesor Alberto Tamayo, hace algún tiempo, en el Archivo Histórico Provincial de Guadalajara. En esta iniciativa colabora, además, la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

La presentación de este nuevo volumen, se llevó a cabo el pasado mes de diciembre en el Salón de Actos del Palacio del Infantado, estando presidido el acto por Riánsares Serrano Morales, delegada de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha en Guadalajara. ■



II Jornadas contra el pago del canon por el préstamo

Las bibliotecas mantienen su postura en contra del pago

Entre el 2 y el 3 de marzo se celebraron en la Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid las II Jornadas contra el Préstamo de Pago en Bibliotecas. Éstas son un nuevo paso en la lucha contra la aplicación en España de la Directiva 92/100 de la Comisión Europea que establece la obligatoriedad de pagar un canon de aproximadamente 1 euro por ejemplar por prestar libros, vídeos, DVD, CDs y cualquier otro tipo de material impreso o audiovisual en las bibliotecas.

Estas segundas Jornadas contaron con la presencia de Carlos Berzosa, rector de la

Los profesionales de las bibliotecas públicas piden al Gobierno que exonere a las bibliotecas públicas de pagar un canon que desde su punto de vista disminuye su capacidad de prestación y niega el acceso a la cultura

firmas recogidas en 350 bibliotecas.

La ministra de Cultura, Carmen Calvo,

de sus instalaciones, conversaciones con grupos parlamentarios y apelaciones al Defensor del Pueblo europeo, además de crear una página web para difundir sus propuestas. Estas iniciativas comunes fueron fijadas ayer, en las II Jornadas contra el préstamo de pago en bibliotecas organizadas por la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (Rebium), que preside Carlos Berzosa, rector de la Complutense.

Desde el punto de vista de Pedro López, director de la Escuela Universitaria de Biblioteconomía y Documentación, "el perjuicio fundamental es que el canon repercu-

II JORNADAS CONTRA EL PRÉSTAMO DE PAGO

Ponencias



Universidad Complutense de Madrid, Carol Brey-Casiano, presidenta de la American Library Association, François Danset de la Association de Bibliothécaires Français, Rosa Regás, escritora y directora de la Biblioteca Nacional y representantes de asociaciones de bibliotecarios españolas, del Ministerio de Cultura y de la Federación Española de Municipios y Provincias y de colectivos de libreros y de lectores y usuarios de bibliotecas públicas, universitarias, escolares y municipales de España.

La directiva permite establecer a los distintos países excepciones a estas disposiciones basadas en el interés general. Los profesionales de las bibliotecas públicas piden al Gobierno que se acoja a esta posibilidad y que exonere a las bibliotecas públicas de pagar un canon por el préstamo de libros, que desde su punto de vista disminuye su capacidad de prestación y niega el acceso a la cultura.

Todos contra el canon

Las movilizaciones emprendidas por los bibliotecarios contra la Directiva 92/100/CE culminaron el pasado 25 de octubre, con la entrega al Defensor del Pueblo, de 210.000



también anunció ese día que el Gobierno español defenderá en Bruselas la necesidad de no aplicar la directiva 92/100/CE a las bibliotecas públicas, universitarias, escolares y municipales de España.

Pocas semanas después, los bibliotecarios entregaron al Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid 26.000 firmas de niños usuarios de las bibliotecas públicas españolas que piden que no se grave la labor de difusión cultural de las bibliotecas con un canon. Los bibliotecarios llevarán a cabo a lo largo del año llamamientos a los usuarios

te en el usuario o, si no, en los presupuestos bibliotecarios, hecho que al final afectará al ciudadano".

La Rebium defiende su postura con los siguientes datos: en 2004 prestaron 13,5 millones de libros e invirtieron 30 millones de euros en nuevas adquisiciones bibliográficas. "Pagar un euro por cada uno de estos préstamos, significaría, por ejemplo, que las universidades tendríamos que desviar un 40% de este dinero a compensar los préstamos", explica José Antonio Magán, director de la Biblioteca de la Complutense. ■

Una experiencia de animación lectora: "Un, dos, tres... ¡a leer esta vez!"

Ana Fernández-Conde Díez. Bibliotecaria
Biblioteca Municipal "Miguel de Cervantes" de Herencia (Ciudad Real)

Nuestra sociedad consiste en captar el pulso de lo inmediato; son tiempos de rapidez donde la imagen se valora por encima de las palabras y donde apenas queda un momento tranquilo para la lectura reposada. En medio de esta situación, surge la pregunta de si la profesión de bibliotecario está debidamente considerada, pero, por encima de esta pregunta, está el estímulo de hacer de la biblioteca un espacio abierto donde se pone a disposición de todos formación, información, cultura y ocio. En manos del bibliotecario está hacer llegar a la población (que no sólo a los usuarios) la idea de que la biblioteca es un centro activo que se adapta a los nuevos tiempos, un espacio abierto de diálogo y comunicación social. Acercar la biblioteca no es una tarea fácil, pero sí un desafío por el que trabajar que puede reportar grandes satisfacciones.

Hay una primera consideración básica: la biblioteca ha de ser un recinto agradable y atractivo. El caso de la biblioteca de Herencia (Ciudad Real) es un claro exponente de adaptación funcional donde el usuario dispone de unas instalaciones y un mobiliario adecuado a la óptima utilización de los recursos de que se disponen. No obstante, un espacio adecuado no es suficiente; la biblioteca tiene que llegar a la gente y darse a conocer. Hay que dinamizar la biblioteca a través de programas que estimulen y favorezcan el conocimiento y su intercambio, así como fomentar la adquisición de hábitos lectores entre la población.

Uno de los programas que más éxito ha tenido de cuantos se han llevado a cabo desde la biblioteca se realizó el pasado año contando con la participación de los alumnos de 4º de E.S.O. del I.E.S. "Hermógenes Rodríguez" y del Colegio de los Padres Mercedarios. La idea surgió tras comprobar la desmotivación generalizada de los chavales ante la lectura "recomendada" de los libros que se les proponen en clase. Mi labor como bibliotecaria me ha demostrado que la elección por parte de los alumnos de los libros de entre los que les recomiendan los profesores, se basa en criterios tan insostenibles como el número de páginas que tienen.



Resultó muy grato comprobar que los chicos habían realizado una lectura comprensiva del texto y habían retenido con facilidad lo leído, tal y como se demostró en la resolución de las pruebas, que, por otra parte, resultaron ser fuente de situaciones muy divertidas

Es una triste realidad que se repite con frecuencia y que inutiliza otros criterios más necesarios. Bajo esta premisa, es de suponer que la predisposición a disfrutar con la lectura se ve seriamente mermada.

La propuesta vino de una compañera, Carmen Riaza, que sugirió utilizar la idea del popular concurso televisivo "Un, dos, tres... ¡a leer esta vez!" como gancho para provocar la lectura de libros. Se propuso a los profesores un concurso, basado en el programa de televisión, a través del cual transformar las lecturas "recomendadas" en una actividad lúdica y didáctica. Contando

con los necesarios apoyos, elaboramos una serie de actividades que se desarrollaron a lo largo de dos meses y que dividimos en varias fases. Además, una parte del concurso se llevó a cabo en el aula y otra en la biblioteca, por lo que se favoreció el dar a conocer nuestro espacio y fomentamos la formación de usuarios.

Fases de la actividad:

- Fase preparatoria y de motivación: con quince días de antelación, visitamos cada uno de los cursos participantes para explicar la dinámica del concurso, las reglas del

juego y para delimitar los grupos y portavoces de cada uno de ellos y, por supuesto, para incitar a la lectura del libro sobre el que se basaría el concurso. En el caso de los alumnos del instituto jugamos con el libro de Carlos Puerto *El rugido de la leona*, mientras que los alumnos del Colegio de los Padres Mercedarios jugaron con *Abdel*, de Enrique Páez, ambos de la colección Barco de Vapor de SM.

- Juegos en el aula: En esta fase, llevamos el juego a su terreno, es decir, al aula. Las pruebas que tuvieron que superar estaban directamente relacionadas con el contenido del libro, las diferentes áreas curriculares, así como pruebas de destreza, ingenio y habilidad. Resultó muy grato comprobar que los chicos habían realizado una lectura comprensiva del texto y habían retenido con facilidad lo leído, tal y como se demostró en la resolución de las pruebas, que, por otra parte, resultaron ser fuente de situaciones muy divertidas. En esta fase determinamos, en función de la puntuación obtenida por cada uno de los grupos, el orden de participación en la siguiente.

- La subasta: Última fase en la que los alumnos se desplazaron hasta la biblioteca y en la que participaban dos clases completas que competían entre sí. En ella, los alumnos debían superar unas pruebas con las que dábamos a conocer los recursos que la biblioteca pone a su disposición y la adecuada utilización de los mismos. Estas pruebas daban la opción de elegir entre una serie de objetos portadores de un premio y con los que realizábamos la subasta, siguiendo el funcionamiento del concurso televisivo. Además, en esta etapa, interrelacionamos a alumnos de diferentes centros, lo que exigía no sólo la participación de los portavoces de cada clase, sino del grupo en su totalidad. Por ello, tanto la motivación como la competición fueron recursos puestos al servicio de la lectura.

La preparación de la actividad requirió mucho esfuerzo y trabajo previo a su puesta en marcha, ya que había que adaptar la dinámica original del juego a los destinatarios, el espacio, los materiales y los recursos humanos y económicos de los que disponíamos (escasos como se sobreentiende). Aún así, todos los esfuerzos merecieron la pena porque los resultados fueron altamente satisfactorios y cumplimos los objetivos marcados. Logramos motivar a los chavales en la lectura del libro no desde la perspectiva de "lectura obligada para", sino de "lectura gracias a la que" de manera que el acto de leer fuera



La colaboración con los centros educativos en este tipo de actividades es fundamental. De hecho, entre estos y la biblioteca debería haber una relación estrecha que favoreciese programas conjuntos de dinamización lectora

en sí mismo una recompensa, una ventana desde la que asomarse al mundo y una herramienta de interacción social. Garantizamos que todos los alumnos de 1º de E.S.O. visitaran la biblioteca y aprendieran su funcionamiento, algo que consideramos de vital importancia puesto que la biblioteca es en muchos casos una desconocida. También conseguimos captar nuevos socios a partir de esta actividad, y "recuperar" a otros tantos que fueron usuarios habituales durante su infancia, pero que posteriormente la abandonaron por diversas razones. Lo que es más, transcurrido el tiempo, nos consta que hemos transmitido a los participantes el placer de la lectura y que pasan a asociar el mundo del libro con algo más que una calificación de examen o una actividad pesada y obligatoria.

Hay un último apunte que conviene subrayar. La colaboración con los centros educativos en este tipo de actividades es funda-

mental. De hecho, entre estos y la biblioteca debería haber una relación estrecha que favoreciese programas conjuntos de dinamización lectora. En el caso de la biblioteca de Herencia, se suele contar con la colaboración de los diferentes centros, lo cuales acceden con agrado las actividades que se les propone. No obstante, el cauce de comunicación es unidireccional, es decir, la biblioteca propone y el centro colabora o no en función de sus propias necesidades. Me temo que esta será la manera de funcionar más generalizada, pero a mí me gustaría expresar el deseo de que también surgieran propuestas por parte de los centros educativos, puesto que la biblioteca está abierta a cuántas ideas se puedan llevar a cabo para transmitir el gusto por la lectura. Profesores y bibliotecarios debemos compartir la pasión común por los libros y por colaborar en la formación de una sociedad cimentada en valores de diálogo, respeto y conocimiento. ■

Campaña de recogida de libros para bibliotecarios de América Latina: la solidaridad de los lectores conquenses

Consuelo García López
Jefa de la Sección del Libro, Archivos y Bibliotecas de Cuenca



Durante las pasadas Navidades se organizó desde la Sección del Libro, Archivos y Bibliotecas de Cuenca una campaña de recogida de libros para bibliotecas de América Latina.

La iniciativa partió de uno de los bibliotecarios municipales de Tarancón, Tomás Calleja, buen conocedor de la difícil situación de estos centros por haber desarrollado parte de su trayectoria profesional en bibliotecas de Hispanoamérica. Desde el convencimiento personal de que la lectura es un motor de desarrollo social y personal, un derecho de todos, una necesidad básica que hay que cubrir, acogí la propuesta y nos pusimos manos a la obra en la organización de la campaña Libros Solidarios.

Junto a la Delegación de Cultura prestaron su apoyo la Fundación Cultura y Deporte, la Caja Castilla-La Mancha, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Cuenca, el centro comercial El Mirador, y varios IES de la Capital

La campaña se concibió como una actividad provincial en la que podrían participar todos los conquenses a través de sus bibliotecas públicas municipales. Para sacar adelante el proyecto buscamos la colaboración de las instituciones conquenses relacionadas con la cultura. Todas, sin excepción, atendieron sin titubeos nuestra petición de modo que, junto a la Delegación de Cultura, prestaron su apoyo la Fundación Cultura y Deporte, que nos hizo el diseño del cartel anunciador, la Caja de Castilla-La Mancha que corrió con los gastos de impresión del mismo, la Diputación Provincial, que se ha hecho cargo de los gastos de transporte de los libros desde Cuenca capital hasta Madrid, y el Ayuntamiento de Cuenca a tra-

Desde la Sección del Libro de Cuenca agradecemos todas las donaciones particulares recibidas y el apoyo prestado por los bibliotecarios municipales. Son muchas las bibliotecas que, en mayor o menor cuantía nos han hecho llegar los libros donados por sus usuarios y por la propia biblioteca. Entre todos hemos demostrado que las bibliotecas son también un lugar para la solidaridad

vés del Centro Cultural Aguirre y del grupo de voluntarios del Área de Intervención Social, quienes se encargaron de atender uno de los puntos de recogida de libros. Finalmente, el Centro Comercial El Mirador nos cedió sus instalaciones para hacer la presentación de la campaña y depositar parte de los libros recogidos.

La campaña se presentó a la prensa el día 20 de diciembre, y se inició con la aportación de los libros donados por los alumnos del IES "Santiago Grisolí" y el Colegio "Hermanos Valdés". También donaron libros miembros del Club de Amigas de la Lectura de Cuenca. A partir de ese día, y hasta el 5 de enero, ciudadanos particulares y bibliotecas públicas municipales nos hicieron llegar sus donaciones a los tres puntos de recogida establecidos en la capital, la Biblioteca Pública del Estado, el Centro Cultural Aguirre y el Centro Comercial El Mirador. En apenas dos semanas se recogieron más de 8.000 libros, libros nuevos y usados, pero en buen estado, dirigidos a lectores de todas las edades: Enciclopedias de cocina, libros de arte, libros de ganadería, agricultura o mecánica básica, cuentos infantiles, novela juvenil, clásicos de la literatura, novelas de nuestros mejores autores... Parece que los conqueses han querido ejercer la solidaridad a través de los libros, y han entendido la lectura como una necesidad del ser humano.

Al otro lado del océano un lector desconocido podrá disfrutar de la lectura de esos libros con los que nosotros hemos aprendido y disfrutado. No olvidemos que los libros nos ofrecen la posibilidad de vivir otras vidas, que son una puerta que se nos abre al mundo de la cultura, el conocimiento y la diversión, que cuando la realidad de cada día es tan dura, cuando se carece de cosas básicas, cuando la vida no es tan amable como debiera y las expectativas del futuro son inciertas, un libro puede ser una pequeña vía de escape, un arma educativa de gran calibre.

Para hacer llegar los libros a sus puntos de destino contactamos con "Solidarios para el Desarrollo", ONG nacida en el ámbito de la

Universidad Complutense de Madrid entre cuyos programas de actuación destaca la atención a bibliotecas del tercer mundo. A través de este programa, Solidarios canaliza todas las donaciones de libros recibidos estableciendo prioridades anuales de actuación, de modo que los libros que reciban este año irán destinados a bibliotecas escolares y populares de Guatemala, Ecuador, Nicaragua, Honduras y Perú.

Desde la Sección del Libro de Cuenca agradecemos todas las donaciones particulares recibidas y el apoyo prestado por los bibliotecarios municipales. Son muchas las bibliotecas que en mayor o menor cuantía nos han hecho llegar los libros donados por sus usuarios y por la propia biblioteca. Entre todos hemos demostrado que las bibliotecas son también un lugar para la Solidaridad. ■



Las imágenes que ilustran este artículo se corresponden con dos momentos de la recogida de libros, del pasado mes de diciembre en el Centro Comercial "El Mirador", de la capital conquesa.

Primer año de implantación del Plan Estratégico

Joaquín Selgas

Director Gerente de la Biblioteca de Castilla-La Mancha

La Biblioteca de Castilla-La Mancha empezó a trabajar con técnicas y herramientas de planificación y gestión desde poco después de su inauguración en 1998. En Febrero de 2001 se publicaba su Carta de Servicios, la primera de toda la administración regional y ese mismo año se empezaron los primeros trabajos a través de Grupos de Mejora de Procesos.

Éstas y otras iniciativas se siguieron desarrollando hasta que se percibió claramente la necesidad de integrar en un sistema único de planificación todos los elementos de gestión de los servicios públicos y de los procesos internos, poniendo en relación, por ejemplo, los compromisos de calidad asumidos con la gestión cotidiana de los procesos y servicios. Coincidió esto además con un proceso de planificación más amplio que afectaba a toda la Red de Bibliotecas Públicas de Castilla-La Mancha, fruto del cual fue la publicación del “Plan de desarrollo bibliotecario 2003-2006: Bibliotecas Públicas Siglo XXI” (<http://www.jccm.es/cultura/liarbi/planbibliotecas/index.html>).

Por todo ello, a finales del año 2003 se planteó la conveniencia de empezar a trabajar en la planificación a medio plazo de forma integrada con la gestión cotidiana. Así a principios de 2004 se terminaba la elaboración del Plan Estratégico 2004-2006 de la Biblioteca de Castilla-La Mancha (http://sacm.jccm.es/biblioteca_regional/swf/planestrat.pdf), como documento que debía guiar el desarrollo de la Biblioteca de Castilla-La Mancha para los próximos años.

El Plan Estratégico, además de definir la Misión de la Biblioteca, presentaba tres líneas estratégicas y ocho objetivos estratégicos (véase *Anaqueel* n°26, abril-junio 2004, pp. 28-29).

La planificación estratégica precisa para aproximarse a la gestión cotidiana de una herramienta intermedia que concrete cómo se puede ir trabajando para progresar en el camino de consecución de los objetivos estratégicos. Para ello nos apoyamos en la gestión por objetivos, que nos lleva a establecer para cada año natural un juego de objetivos específicos, concretos y medibles, que conforman el Plan Anual de Objetivos. Los

objetivos específicos se encuadran dentro de un objetivo estratégico, al que ayudan a desarrollar, y contemplan dentro de su definición una serie de elementos, como son:

- Enunciado del objetivo.
- Indicador o indicadores que permitirán evaluar la consecución (total o parcial) del objetivo.
- Estándar: valor esperado del indicador, por encima del cual se considerará alcanzado el objetivo.
- Plan o planes de acción: definición del conjunto de tareas, ordenadas secuencialmente, con asignación de plazos previstos y responsables e implicados, que se considera ayudarán a la consecución del objetivo.

respecto a la consecución o no de los objetivos específicos, se resume en un 60% de objetivos cumplidos, quedando el restante 40% sin cumplir total o parcialmente por diferentes razones. Este nivel de incumplimiento parece más alto del deseable. No obstante, el hecho de ser el primer año en que se trabaja con esta metodología nos debe hacer ser algo más comprensivos, por la indudable dificultad que puede tener el incorporar herramientas y formas de trabajo nuevas. Por ello, se considera aceptable el nivel de consecución global para 2004, aunque sin perder de vista que en ejercicios venideros debería aumentar al menos en torno a los 10 puntos porcentuales.

Teniendo en cuenta el contenido de las

Teniendo en cuenta el contenido de las líneas y objetivos estratégicos se puede pensar que hemos obtenido más éxito en el intento de hacer de la biblioteca uno de los principales centros culturales de la población a la que sirve, sobre todo a través de la potenciación de la colección de materiales informativos y de la organización de actividades culturales y de difusión

En 2004 se puso en marcha por vez primera un Plan Anual de Objetivos. Entre mediados de enero y mediados de marzo de 2004 se desarrolló un trabajo conjunto entre la Dirección de la Biblioteca y los Técnicos responsables de las distintas áreas y servicios de la Biblioteca. A través de varias reuniones y trabajo individual intermedio, se procedió a la definición y selección de un conjunto de 40 objetivos específicos.

Finalizado el año, se ha procedido a realizar la evaluación tanto de los resultados como del propio desarrollo del Plan Anual de Objetivos. Para ello se elaboró una ficha-modelo de evaluación, con el fin de que los responsables de cada objetivo prepararan la documentación correspondiente. En una reunión entre la Dirección y los Técnicos responsables de cada área o servicio se discutieron y pusieron en común.

El análisis de los resultados finales, con

líneas y objetivos estratégicos se puede pensar que hemos obtenido más éxito en el intento de hacer de la biblioteca uno de los principales centros culturales de la población a la que sirve, sobre todo a través de la potenciación de la colección de materiales informativos y de la organización de actividades culturales y de difusión.

El desarrollo de la biblioteca como centro de promoción de la sociedad de la información y el conocimiento se ha desarrollado más por medio de la promoción de la función formativa de la biblioteca, que de una oferta actualizada de puntos de acceso a la información, con un aprovechamiento poco más que regular de las posibilidades ofrecidas por las tecnologías de la información y la comunicación.

En el ámbito de la gestión, mientras que podemos apreciar un grado de consecución al menos aceptable en la organización y redi-

El planteamiento estratégico nos ha ayudado en gran medida a promover una visión integral de la biblioteca, más allá de las particularidades de los diferentes puestos de trabajo, apreciando cómo el trabajo individual se incardina y cobra sentido en el funcionamiento del todo. Ha favorecido también el trabajo transversal entre personas de áreas y categorías que, orgánicamente, no trabajan juntas, enriqueciendo la visión que unos y otros tenemos de los problemas diarios y de los retos de futuro

seño de tareas internas, se observa un escaso éxito en la promoción y desarrollo de los recursos humanos.

Haciendo un repaso general sobre los objetivos alcanzados podemos decir que los que han tenido más incidencia han recaído en las siguientes áreas de actuación:

- Oferta de un programa de formación general y específica en Internet.
- Ampliación del horario de apertura de la Sala Infantil, que ha permitido el aumento del uso de los recursos y servicios dirigidos a la infancia.
- Puesta en marcha de servicios asociados al préstamo vía web (renovaciones, reservas, etc).
- Difusión de la colección, tanto mediante la reorganización y reproceso de partes del fondo, como a través de exposiciones bibliográficas.
- Mantenimiento de un programa de actividades culturales y de difusión.
- Diseño e implantación de un protocolo de incorporación de personal.
- Estudio de satisfacción del personal de la biblioteca.

En general, se considera que el trabajo con la metodología de la planificación estratégica y la gestión por objetivos ha resultado positivo para el personal implicado al haber ayudado a ordenar las prioridades y a impulsar el desarrollo de nuevas iniciativas. Además ha servido también para encauzar los recursos disponibles y las iniciativas e inquietudes individuales, en un marco global, reflexionado y acordado por todos para guiar el desarrollo de la biblioteca.

No obstante, y al ser el primer año de implantación se detectan diversos tipos de errores que deberán ir corrigiéndose en ejercicios sucesivos: errores en la formulación de los objetivos, donde no siempre se han respetado escrupulosamente los requisitos de concreción y mensurabilidad que deben reunir los objetivos específicos; errores en la elección de indicadores, a veces no relacionados directamente con el objetivo sino más con el plan de acción.

Valorando de forma global el trabajo desa-



rollado, la impresión ha de ser altamente positiva. Por un lado, hemos sido capaces de poner en marcha un proceso de planificación a medio plazo y para el conjunto de la biblioteca, sin que haya mediado ninguna exigencia externa. No sólo nadie nos lo ha exigido, sino tampoco, ni siquiera, sugerido. Y hay que considerar que todo esto supone un trabajo adicional de reflexión, discusión, ejecución y evaluación, que se podía haber dejado de realizar.

Los profesionales de la biblioteca implicados, responsables de su gestión y puesta en marcha, son los que han visto por sí mismos las ventajas y el reto que suponía este trabajo y han decidido acometerlo. Esta voluntariedad y la actitud proactiva hacia todo lo que pueda ser mejora del propio desempeño es la principal fuerza que ha hecho posible este proceso y, constituye, sin duda, uno de los mayores activos con que cuenta este centro. El reto de este planteamiento y lo que de aprendizaje ha tenido para todos su puesta en marcha es otro de los elementos que debemos valorar.

El planteamiento estratégico nos ha ayudado en gran medida a promover una visión

integral de la biblioteca, más allá de las particularidades de los diferentes puestos de trabajo, apreciando cómo el trabajo individual se incardina y cobra sentido en el funcionamiento del todo. Ha favorecido también el trabajo transversal entre personas de áreas y categorías que, orgánicamente, no trabajan juntas, enriqueciendo la visión que unos y otros tenemos de los problemas diarios y de los retos de futuro.

También ha habido lógicamente dificultades y problemas. El proceso de la planificación estratégica supone un trabajo adicional indudable. La falta de experiencia se ha notado en los resultados finales obtenidos, no tan buenos como los que se habían previsto a principio de año.

No obstante, a pesar de las dificultades y problemas, el balance global es positivo, no sólo por unos resultados palpables, tanto desde el punto de vista de los servicios a los ciudadanos, como de la gestión interna de los procesos, sino también por lo que el propio desarrollo del proceso de planificación y evaluación anual ha supuesto de progreso y mejora para la biblioteca en su conjunto y para cuantos trabajamos en ella. ■

Charla-coloquio con el descubridor del supuesto autor del Lazarillo

El filólogo José Luis Madrigal, profesor de la Universidad de Nueva York y autor de un serio de trabajo de investigación del que deduce que el autor del *Lazarillo de Tormes* pudo ser el toledano Francisco Cervantes de Salazar, estuvo el sábado 5 de marzo, participando en una animada charla-coloquio en la Biblioteca regional, donde desveló ante el numeroso público que acudió al acto, algunos de los aspectos más destacados de su investigación.

El acto, organizado por la Asociación de Amigos de la Biblioteca de Castilla-La Mancha, contó también con la participación de Carmen Vaquero, catedrática de Literatura y convencida defensora de la tesis del profesor Madrigal.

La identificación de Cervantes de Salazar, un escritor eclesiástico del Siglo de Oro que emigró a la Nueva España (México), como el mejor candidato a la autoría de una de las obras clásicas más importantes de nuestra literatura, ha sido realizada a través de un complejo y meticuloso análisis de los escritos de este autor comparándolos con el texto del *Lazarillo*, junto a otra serie de datos his-



tóricos, biográficos, etc., gran parte de los cuales fueron expuestos con detalle por el investigador, quien se ha valido de las enormes posibilidades que hoy día ofrece la informática para revisar las miles de páginas de textos antiguos que, de otro modo, hubiera sido labor imposible de llevar a cabo en toda una vida, según reconoció.

Precisamente el contenido de su trabajo de investigación que le ha conducido a identificar al presunto autor del *Lazarillo*, se encuentra publicado en Internet y es accesible en la dirección <http://www.artifara.com/rivista2/testi/cervlazar.asp>. ■

Más de 27.000 personas participaron en las 682 actividades culturales de 2004

La Biblioteca de Castilla-La Mancha llevó a cabo durante el 2004 un total de 682 actividades en las que participaron 27.379 personas, según el balance general realizado por su Departamento de Actividades Culturales y Comunicación. Ello supuso que cada día de los 294 en que la Biblioteca regional permaneció abierta al público, se desarrollaron 2,3 actividades en las que tomaron parte 93 personas de media. Más del 90 por ciento de las actividades desarrolladas a lo largo del año, exactamente 617, fueron organizadas por la propia Biblioteca y en colaboración con la Fundación de Cultura y Deporte de Castilla-La Mancha y la Fundación Ínsula Barataria. Asimismo, es de destacar también la colaboración que la Biblioteca ha recibido por parte de su Asociación de Amigos.

En las áreas de actividades, casi la mitad de las mismas (48,5%) fueron cursos y talleres en los que participaron cerca de 3.500 personas. El resto se repartió entre actividades relacionadas con la literatura, la poesía o el teatro (13,6%), visitas (13%), actividades infantiles (12,5%), conferencias (5,2%), exposiciones (3%) y otras (3,8%). ■

"La Biblioteca de Don Quijote", en la sala Borbón Lorenzana



La Sala Borbón-Lorenzana de la Biblioteca de Castilla-La Mancha, se ha convertido, durante el mes de abril, en "La biblioteca de Don Quijote", con una exposición que pretende acercar al público al ambiente de los libros que formaron parte de la ensoñación del hidalgo manche-

go. Se trata de una iniciativa de la Biblioteca regional, en colaboración con la Fundación de Cultura y Deporte de Castilla-La Mancha, con motivo del IV Centenario del Quijote.

La exposición toma como argumento principal el capítulo VI de la obra cervantina, titulado "Del donoso y grande escrutinio que el cura y el barbero hicieron en la librería de nuestro ingenioso hidalgo". Gracias a la descripción y comentarios que los personajes protagonistas de este capítulo realizan, se tiene una buena muestra del contenido de la biblioteca de Don Quijote, varios de cuyos títulos forman parte del valiosísimo fondo antiguo de la Biblioteca de Castilla-La Mancha.

En total, la muestra contiene quince volúmenes de las obras citadas en la novela como integrantes de la librería del Ingenioso Hidalgo. Diez de ellas, más otra en edición facsímil, fueron contemporáneas de

Cervantes, tres más son del siglo XVIII y una del XIX. Siguiendo el desarrollo del escrutinio realizado por el cura y el barbero, la exposición nos presenta cada una de las obras junto a las palabras que ambos personajes les dedican.

En un lugar destacado de la sala se recrea idealmente el espacio donde se fueron forjando, en la mente de Don Quijote, las ensoñaciones que determinaron su disparatada vida aventurera, la cual se sugiere, en otro punto de la sala, a través de una sucesión de imágenes extraídas de grabados pertenecientes a diversas ediciones del Quijote que conserva la Biblioteca, ambientadas con música antigua y contemporánea.

Antes de abandonar la sala, el visitante puede llevarse en la memoria alguna de las muchas frases relativas a los libros y a la lectura que se suceden a lo largo de las páginas del Quijote. ■

EL ESCAPARATE

PUBLICACIONES DE INTERÉS PARA LAS BIBLIOTECAS

N.º 29 - ENERO/MARZO 2005

INFANTIL Y JUVENIL

De 0 a 6 años

Alberto / Lani Yamamoto. - Madrid : Blume, 2004. - 26 p.: il.col. - 9'57 €.

Vuelve a llover y Alberto ha tenido que quedarse en casa. Ya no sabe qué hacer, pero de pronto se le enciende una lucecita... y se le ocurre una gran idea. Una idea que es cada vez más grande... y más grande...

Mar de sábanas / ilustraciones de Pablo Auladell. - Madrid : Anaya, 2004. 10 €.

Todos tenemos un mar secreto, que no viene en los mapas. Un mar en el que habitan nuestras ilusiones y miedos y en el que no hay que saber nadar.

De 7 a 9 años

Aldi, el osito mago / Tony Wolf. - Barcelona : Molino, 2004. 12 €.

El "Gran Mago" Aldi es un completo desastre. Afortunadamente tiene unos ayudantes estupendos que le ayudarán a salir de todos los líos, como Hap el murciélago, Lino el fantasma, la serpiente Aguijón y la araña Ana.

Cuando mis padres se olvidaron de ser amigos / J. Moore-Mallnias. Gemser, 2004. - 32 p. - 10 €.

Un libro que ayuda a comprender por qué los padres se separan y por qué, a veces, es mejor que vivan cada uno en una casa distinta.

Papá, ¿qué es...? / Max. - Madrid : Anaya, 2004. - 9 €.

El pequeño Max se aburre, y su padre le propone jugar a las adivanzas. De este modo, lo que parece un simple divertimento sirve al protagonista de este cuento como enseñanza para ir descubriendo cuanto le rodea.



¿Qué paleolítico? / Victoria Bermejo ; ilustraciones de Miguel Gallardo. - Madrid : Aldeasa, 2004. - 25 p.: il.col. - (La galería de cuentos). - 11'54 €.

Martín es un niño que vive con sus padres en el paleolítico superior. Una mañana, un ciervo le despierta porque quiere hacerse amigo suyo. Pronto pasearán juntos por los abre-

vaderos y harán un descubrimiento que les dejará maravillados... y es que en el paleolítico faltaban muchas cosas por descubrir.

Piel de asno / adaptación de Anne Jonas, del cuento de Charles Perrault; ilustraciones de Anne Romby. - Barcelona : Zendera Zariquiey, 2004.- 58 p.: il.col. - 20'67 €.

El monarca de un antiguo reino ha prometido a su esposa moribunda que solo se casará con otra que la supere en inteligencia y belleza. Pasado un tiempo, y después de buscar por todo su reino y los territorios vecinos, no encuentra nadie que le permita cumplir su promesa... más que su propia hija. Nueva versión de un famoso cuento clásico.

De 10 a 12 años

Los diez magníficos / Anna Cerasoli. - Madrid : Maeva, 2004. - 206 p. - 12'50 €.

Un viaje por los números a cargo de un abuelo que enseña a su nieto, mediante anécdotas, los números naturales, los números de Fibonacci y muchos otros conceptos matemáticos.

La gran sequía / Gunter Preuss.- ilustración, Asun Balzola.- Zaragoza : Edelvives, 2004.- 109 p. : il. - (Ala Delta. Verde)

La sequía en el desierto de Kalahari dura tanto tiempo que la situación en una tribu de bosquimanos empieza a ser desesperada. Dos niños de la tribu, Ada y Bo, al observar que los monos babuinos no tienen sed intentarán descubrir el secreto de estos animales para poder salvar a su pueblo.

Nuevos vecinos / Agustín Comotto. - Madrid : Anaya, 2004. - 5 €.

Fabían está aburrido porque su mejor amigo se ha mudado a otro barrio. De pronto aparece frente a su casa un camión de mudanzas del que empiezan a salir unos singulares y curiosos vecinos.

De 13 años en adelante

El bosque de los pigmeos / Isabel Allende. - Areté, 2004. - 21'50 €.

Tercera y última entrega de la trilogía que la escritora chilena comenzó con La ciudad de las bestias y continuó con El Reino del Dragón de Oro. Nadia y Alexander se embarcan de nuevo en una maravillosa aventura junto a la intrépida Kate, la abuela del chico. Esta vez tendrán que viajar hasta África, en concreto a un poblado pigmeo que sufre la tiranía de un dictador sin escrúpulos e intentarán ayudarles a recuperar el amuleto sagrado que les devuelva su dignidad.

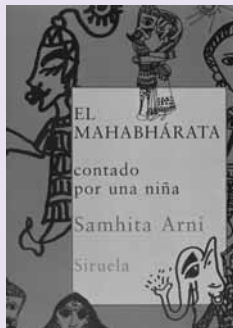
Primero en la lista de libros más vendidos (infantil / juvenil)



Eragon / Christopher Paolini. - Barcelona : Roca, 2004. - 648 p. - 21 €.

Cuando Eragon, un joven de 15 años que vive en una pequeña aldea, se encuentra con una piedra preciosa en medio del bosque a donde ha ido a cazar, poco se espera que ese suceso vaya a cambiar su vida y el destino de Alagaësia, su patria. Pero, una noche la gema se rompe y lo que sale de ella le llevará a un viaje que lo convertirá en héroe.

Tercero en la lista de libros más vendidos (infantil / juvenil)



El Mahabharata contado por una niña / Samhita Arni. - Madrid : Siruela, 2004. - 325 p.: il. col. - (Las tres edades). - 28'85 €.

El libro por excelencia para la cultura hindú, contado por una niña de 12 años que, además, es autora de las ilustraciones. Un espléndido modo de descubrir, página a página, el bien, el mal, el valor, los sueños..., en definitiva, la vida misma. La aventura de tres jóvenes en busca del famoso tesoro de los templarios: Cristina, una joven española que vive en Nueva York, Oriol, profesor universitario y primer amor de la chica, y Luis, un ejecutivo catalán. Novela finalista del premio de novela histórica "Alfonso X el Sabio" Décimo en la lista de libros más vendidos (ficción).

LIBRO INFANTIL RECOMENDADO

EL OSO QUE AMABA LOS LIBROS



Dennis Haseley / Jim LaMarche

El oso que amaba los libros / Dennis Haseley y Jim LaMarche. - Barcelona : Juventud, 2004. - 34 p: il. col.

En un paseo por el bosque, un oso encuentra un trozo de papel escrito. Aunque no puede leerlo, causa en él tal impacto y curiosidad, que le empujará a ir a escuchar las historias que una joven lee todos los días sentada junto a su cabaña.

Un álbum sobre la magia de leer... y escuchar historias.

CÓMIC

Reencuentro en Cliff Island / diseño y texto, Baranger. Saure, 2005.- 46 p.: il.col.

Un rico propietario, el señor Cortini, convoca a su espléndida mansión a todos sus compañeros de estudio en el Instituto, pero solo unos pocos acudirán a su cita. Para ellos este encuentro será el principio de una extraña aventura.

ADULTOS (Narrativa, Novela, Poesía)

Ángeles y demonios / Dan Brown. - Barcelona : Umbriel, 2004. 17'31 €.

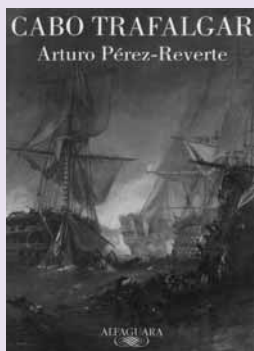
Langdon cree que la extraña muerte de un científico tiene que ver con el regreso de la secta de los "Illuminati".

Primero en la lista de libros más vendidos (ficción).

La cena secreta / Javier Sierra. - Barcelona : Plaza y Janés, 2004.

Un monje dominico recuerda la trama que involucró a Leonardo Da

Vinci y a una de sus famosas obras. Quinto en la lista de libros más vendidos (ficción).



Cabo Trafalgar : un relato naval / Arturo Pérez Reverte. - Madrid : Alfaguara, 2004. - 17'50 €.

El 21 de octubre de 1805, la flota hispano-francesa fue derrotada estrepitosamente por los británicos, liderados por el almirante Nelson, cerca del Cabo Trafalgar, en Cádiz. Arturo Pérez Reverte reconstruye y da forma novelada a este suceso. Primero en la lista de libros más vendidos (ficción)

El curioso incidente del perro a medianoche / Mark Haddon. - Barcelona : Salamandra, 2004. - 14'50 €.

Las aventuras de Christopher, un joven autista, en una ciudad completamente nueva para él, ya que nunca había salido de su barrio. Un perro muerto provocará un apasionante viaje interior y exterior. La obra de un debutante en la literatura que ha supuesto una revelación y ha sido ya traducida a 15 idiomas.

Octavo en la lista de libros más vendidos (ficción)

La dama y el unicornio / Tracy Chevalier. - Madrid : Alfaguara, 2004. - 17'95 €.

Un tapiz en el que se teje la historia de un amor prohibido entre un artista y la hija de un noble, con hilos de deseos, sueños, ambiciones, emociones y arte... en el mágico París del siglo XV.

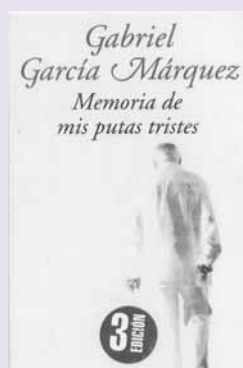
Noveno en la lista de libros más vendidos (ficción)

Fantasmas de invierno / Luis Mateo Díez. - Madrid : Alfaguara, 2004. - 362 p. - 19 €.

Metafórica y angustiosa recreación de la posguerra española en la que la nieve cubre la ciudad, los lobos bajan de los montes, un niño es asesinado y viene el diablo.

Mamíferos / Pierre Merot. - Barcelona : Anagrama, 2004. - 178 p. - 9 €.

Un perdedor, un hombre de 40 años que vive en París, narra con alegría y sarcasmo su accidentada vida, que a la vez es un retrato de nuestra época.



Memoria de mis putas tristes / Gabriel García Márquez. - Barcelona : Mondadori, 2004. - (Biblioteca García Márquez). - 17 €.

Diez años después de su última novela, el premio Nobel de Literatura colombiano regresa con otra historia de amor: un viejo periodista decide festejar su 90 cumpleaños junto a una joven virgen. El todavía no lo sabe, pero está a punto de conocer el verdadero amor.

Primero en la lista de libros más vendidos (ficción).



Un milagro en equilibrio / Lucía Etxebarria. - Barcelona : Planeta, 2004. - (Autores españoles e ibero-americanos). - 20'17 €.

Eva Agulló se ha hecho famosa con un libro sobre adicciones. Ella misma es también adicta, especialmente al alcohol. Mientras su madre agoniza en el hospital escribe una carta-diario a su hija en la que va reconstruyendo la historia, nunca contada, de la familia Agulló Benayas.

Segundo en la lista de libros más vendidos (ficción).



Los perros de Riga / Henning

Mankell. - Barcelona : Tusquets, 2004.- 334 p. - (Quinteto; 122).

Una fría mañana de febrero, un bote salvavidas queda varado frente a la costa sueca. Dentro yacen los cadáveres de dos hombres que según las autopsias han sido asesinados días atrás. El inspector Kurt Wallander, a pesar de encontrarse aquejado de estrés, con problemas de salud, lleno de remordimientos por desatender a su anciano padre y sin haber encajado bien la separación de su mujer, será quien deba hacerse cargo de la investigación.

Los nueve desconocidos / Baltasar Magro. - Barcelona : Belacqua, 2004. - 224 p. - 16 €.

En el triángulo geográfico delimitado por Toledo, Jerusalén y Boston tiene lugar una conspiración relacionada con los templarios y con una antigua congregación de sabios.

Pisando los talones / Henning Mankell. - Barcelona : Tusquets, 2004.

El inspector Wallander investiga una serie de crímenes, mientras intenta localizar un colega desaparecido.

Pompeya / Robert Harris. - Barcelona : Grijalbo, 2004. - 18'90 €.

En el verano del año 79 d.C., la bahía de Nápoles y las ciudades de sus alrededores están llenas de lujosas villas... pero el Vesubio está empezando a dar señales de que despierta después de muchos años de letargo.

Décimo en la lista de libros más vendidos.

Tristano muere / Antonio Tabucchi. - Barcelona : Anagrama, 2004.- 352 p. - 14 €.

Un antiguo héroe de guerra italiana agoniza y llama a la cabecera de su cama a un escritor que, en el pasado, se inspiró en él para una novela. A su lado recordará su vida, sus aventuras, sus mujeres...

Décimo en la lista de libros más vendidos (ficción)



Tu rostro mañana 2. Baile y sueño / Javier Marías. - Madrid : Alfaguara, 2004.- 410 p. - 19'95 €.

Baile y sueño es el segundo y penúltimo volumen de Tu rostro mañana, probablemente la obra cumbre novelística de Javier Marías. En él se nos sigue contando la historia, iniciada en Fiebre y lanza, de

Jaime o Jacobo o Jacques Deza, español al servicio de un grupo sin nombre, dependiente del M16 o Servicio Secreto británico, cuya tarea es ver lo que la gente hará en el futuro, o conocer hoy cómo serán sus rostros mañana.

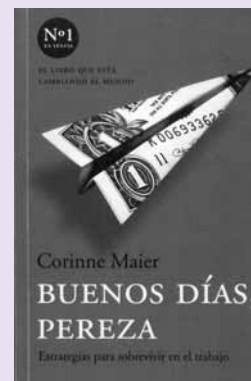
Noveno en la lista de libros más vendidos (ficción).

LIBRO DOCUMENTAL



Armas de varón : mujeres que se hicieron pasar por hombres / Miguel Ángel Almodóvar. - Madrid : Oberón, 2004.- 320 p. : fot. - 17'31 €.

Armas de varón relata casos y circunstancias de mujeres que en algún momento tomaron la decisión de hacerse pasar por hombres y vivir y actuar dentro de los parámetros socialmente asignados a los varones. Sus razones fueron muy variadas, pero en el fondo, todas ellas pueden resumirse en el mismo intento de huir de su destino social de género.



Buenos días, pereza : estrategias para sobrevivir en el trabajo / Corinne Maier. - Barcelona : Península, 2004. - 124 p. (Atalaya; 168). - 12'40 €.

Una obra cuyo objetivo principal es aumentar la desmotivación de los trabajadores hacia sus empresas, ayudándoles a utilizarlas, ya que hasta ahora han sido ellas las que se han aprovechado sus empleados. Explica también cómo se puede minar el sistema desde el interior sin que se note. Cínico y provocador,

este libro describe la realidad actual del mundo laboral y establece una estrategia de supervivencia en el mundo despiadado de la empresa. Nº 1 en ventas en Estados Unidos. Primero en la lista de libros más vendidos (no ficción).

Cómo aprobar oposiciones / Miguel Salas Parrilla. - Madrid : Alianza, 2004.

Un libro exhaustivo, muy organizado y eminentemente práctico- una auténtica metodología de las oposiciones-, que aborda con detalle temas como la programación de las tareas, la redacción de los temas, las técnicas de estudio y memorización, el olvido y los modos de superarlo, así como el régimen de vida del opositor (alimentación, ejercicio físico...) y las normas de higiene mental que pueden permitirle llegar con bien a su objetivo.

¿Cómo puedo entenderte? / Terrence Roal.- Barcelona : Urano, 2004.- 13 €.

Un análisis bastante revolucionario del mundo de la pareja en el que se hace una propuesta firme de destrucción de los tabúes que se ciernen sobre el amor, el matrimonio y la pasión.

Condición de príncipe / Marius Carol. - Barcelona : Planeta, 2004.- 200 p. - 17'31 €.

Un libro que es a la vez una reflexión sobre la monarquía española y un ensayo sobre las virtudes que debe reunir la figura del rey.

La fuerza de la razón / Oriana Fallaci.- Madrid : La esfera de los libros, 2004.- 314 p. - 18 €.

La famosa periodista Oriana Fallaci publica su último ensayo, en el que habla de cómo el occidente europeo está sucumbiendo a manos de una nueva invasión musulmana, callada y soterrada pero sistemática y creciente, que va camino de convertir Europa en una dependencia del mundo árabe, a causa de esa constante búsqueda, por parte de los europeos, de un equilibrio antropológico y una multiculturalidad difíciles de lograr.

Primero en la lista de libros más vendidos (no ficción)

La gran desilusión / Juan Marsé.- Barcelona : Seix Barral, 2004. - 21 euros.

Un recorrido por las décadas de los años treinta y cuarenta en una especie de miscelánea de imágenes y recuerdos que remiten tanto a noticias y fechas históricas como a vivencias, modas y costumbres vinculadas al acontecer cotidiano.

La inteligencia fracasada : teoría y práctica de la estupidez / José Antonio Marina. - Barcelona : Anagrama, 2004.

La inteligencia es una capacidad general que se puede usar bien o mal y que, por tanto, puede fracasar: hay fracasos cognitivos, como el fanatismo, que impide aprender de la experiencia; los hay afectivos, que llegan a incapacitar para vivir, como el miedo, la envidia, el afán de venganza; hay fracasos lingüísticos, que

envenenan la vida de muchas personas; y también hay fracasos de la voluntad, como las adicciones de todo tipo, la dependencia de algo o alguien o la apatía, el dejarlo todo para otro día. Primero en la lista de libros más vendidos (no ficción).



J.K. Rowling : biografía / Sean Smith. - Barcelona : Edicomunicación, 2004.- 240 p.: fot.

J.K. Rowling, creadora del personaje más famoso de la literatura juvenil contemporánea, es también la autora de su propia huida de una existencia deprimente al borde de la indigencia. La historia de la mujer tranquila escribiendo en la mesa de una cafetería, que hacía durar una sola taza de café y un vaso de agua varias horas, mientras su bebé dormía plácidamente.

Una mujer desnuda / Lola Beccaria. - Barcelona : Anagrama, 2004.- 209 p. - 13 €.

La explicación confesional, íntima, que una mujer madura, nada menos que una ministra del Interior, ofrece de lo que ha sido su desafortunada vida sexual, sobrepasando las vivencias del juego erótico y ofreciendo la historia de una mujer, como confesión autobiográfica en un momento crítico de su propia vida.

Nos casamos : ideas para una boda original / Roser Amills y Bettina Dubcovsky.- Madrid : Maeva, 2004.- 17'50 €.

Una divertida y original guía repleta de ideas prácticas para organizar una boda en la que no falle absolutamente nada y en la que novios e invitadas disfruten como nunca.

Nosotros, los cornudos / Isabel Pisano.- Barcelona : Ediciones B, 2004. - 18 €.

Desde Felipe II hasta Alessandro Lecquio o Bill Clinton, la periodista y escritora Isabel Pisano hace repaso a la historia de la infidelidad, reflejando casos reales de todas las épocas e incluyendo entrevistas con algunos de sus protagonistas.

El pequeño Larousse 2005 : diccionario enciclopédico ilustrado.- Madrid : Larousse, 2004. - 29'95 €
Obra de referencia y consulta des-

tinada a un público muy amplio, especialmente escolares que quieren ampliar sus conocimientos. El libro incluye 85.000 artículos de cultura general y 140.000 definiciones.



Nuestra hora final : ¿será el siglo XXI el último de la humanidad? / Martín Rees. - Barcelona : Crítica, 2004.- 222 p. (Drakontos)

La ciencia está avanzando a un ritmo tan rápido que puede conducir, si no se controla, a la desaparición de nuestra especie durante el siglo XXI. Algunos de los elementos que pueden llevar a semejante final ya se encuentran entre nosotros, mientras que otros sólo los podemos imaginar, como nanomáquinas que se reproduzcan catastróficamente u ordenadores superinteligentes.

Los primeros años de la vida del niño / Ernesto Sáez Pérez.- Madrid : Espasa, 2004. - 17 €.

Un manual que proporciona pautas para comprender y valorar los problemas y necesidades de los niños pequeños, y que revisa cuidadosamente la mayoría de las situaciones de los primeros años (vacunas, alimentación, etc.).

Saber se puede / Irene Villa.- Ediciones Sur, 2004.- 296 p. - 18 €.

Irene Villa es la niña que en 1991 sufrió junto con su madre un atentado terrorista en el que perdió las piernas. Ahora, pasado el tiempo, nos ofrece su testimonio, sobrecogedor y admirable, de lo que vivió, de lo que sintió y de lo que debió sufrir y esforzarse para recuperar una movilidad que parecía haber perdido para siempre.

El secreto de Maribárbola / María Teresa Álvarez.- Barcelona : Martínez Roca, 2004. - 19 €.

En 1656 Velázquez pintó "Las Meninas". Allí aparecía la enana Maribárbola, pero ¿quién era esa mujer casi desconocida? ¿por qué su secreto puede alterar la vida de una familia?.

TEMÁTICA PROFESIONAL
(Bibliotecas, archivos...)

La aventura de la información : de los manuscritos del Mar Muerto

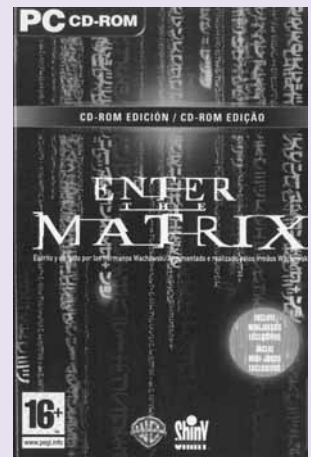
al imperio Gates / Ramón Alberche Fugueros, José Ramón Cruz Mundet. - Madrid : Alianza, 2004.- 231 p. - 6'80 €.

Recopilación de una serie de historias que tratan de demostrar la importancia que han tenido y tienen los archivos y la información en la sociedad. Un ejemplo sería como las fotos de Francesc Boix sirvieron para probar la implicación de altos mandos nazis en los centros de exterminio que supusieron los campos de concentración.

OTROS SOPORTES.
Cd-Rom

El desafío de los faraones.- Dupuis, 2004.- 1 PC + CD-Rom. - (Papyrus). - 17'20 €.

La princesa Theli-Cheri ha sido secuestrada por un sacerdote del Dios Seth, quién está decidido a ofrecerla en sacrificio al Dios del Mal. Para liberarla es preciso ganar a toda costa el torneo de carros organizado por el sacerdote, lo que presenta grandes dificultades ya que el circuito está lleno de trampas de todo tipo.



Enter the Matrix / escrito y dirigido por los hermanos Wachowski.- Warner Brothers, Shiny Entertainment, 2004. - 3 discos CD-Rom. - 16'37 €.

Tres CD-Rom basados en la trilogía de películas de la serie "Matrix", centrados en la guerra entre hombres y máquinas en torno a la colonia rebelde de Sión y realizados mediante una combinación de película grabada in vivo, películas dentro del juego llamadas "cineractivos" y el juego propiamente dicho. En los segmentos de película y de cineractivo aparecen pistas e instrucciones.

El trivial de los Lunnis / Micronet, 2004. - 21'51 €.

1.600 preguntas y respuestas sobre todo tipo de temas : juegos y deportes, animales, el cuerpo humano, la Tierra y los planetas, la familia, los pueblos del mundo, la literatura, la música, la organización social y muchos otros temas y cuestiones.

OTROS SOPORTES.
Discos compactos

Grades éxitos 91-04 / Alejandro Sanz.- Warner, 2004.- 2 CDs. - 25 €.

Mi soledad y yo, Quiero morir en tu veneno, Pisando fuerte, Corazón partío, Quisiera ser y No es lo mismo son algunos de los temas incluidos en estos "Grandes éxitos", de Alejandro Sanz. También hay dos canciones inéditas, Tú no tienes alma y Cuando sea espacio. Además de aparecer como un doble disco, hay una versión triple, al precio de 29 euros.



El poeta que amaba tantas cosas / Joan Manuel Serrat, Ana Belén, Pablo Milanés. - BMG Music Spain, 2004. - 1 CD + 1 DVD. - 19'90 euros

Un CD más un DVD dedicados al poeta Pablo Neruda con ocasión del primer centenario de su nacimiento: el CD contiene 18 canciones compuestas e interpretadas por cantautores de primera fila: Miguel Bosé, Serrat, Pedro Guerra, Enrique Morente... y el DVD está elaborado a partir de los documentales titulados: "Isla negra", "Neruda y el mar" y "Neruda en el corazón".

DVD

Atrápame si puedes / dirigida por Steven Spielberg.- Dreamworks, 2004.- 2 DVD.

Una película inspirada en una historia real protagonizada por un joven maestro del fraude y por el agente del FBI que le pisa los talones. Atrápame si puedes relata las peripicias de Frank W. Abagnale, Jr., quien logra hacerse pasar por piloto, abogado y doctor.... ¡y todo antes de cumplir 21 años!. Está protagonizada por Leonardo Di Caprio y Tom Hanks.

Troya / una película de Wolfgang Petersen.- Warner Brothers, 2004.- 1 DVD. - 20'70 €.

Una espectacular revisión de la Iliada de Homero: recreación de una época remota en la que figuran numerosos y poderosos barcos de guerra, ejércitos enfrentados, una enorme fortaleza y el imponente caballo de Troya.

Big fish / película dirigida por Tim Burton. - Columbia Tristar, 2004. - 1 DVD. - 18'10 €.
Edward Bloom siempre fue un hom-

bre de una extraordinaria imaginación: contaba historias sorprendentes de su vida que fascinaban a todos los que se encontraban a su alrededor. Sin embargo, toda esa fantástica existencia representaba un misterio para su hijo William, quien ahora trata de reconstruir una imagen fiel de su padre, intentando separar lo real y lo fantástico de los recuerdos que desde niño le escuchó contar.



Bienvenidos a Belleville.- De A Planeta, 2004.- 2 DVD (Planeta Junior). - 15'50 €.

Champion es un niño solitario adoptado por su abuela Madame Souza. Esta descubre que su nieto sólo es feliz cuando está sobre una bicicleta, por lo que empezará a entrenarle para participar en la carrera ciclista más famosa del mundo, el Tour de Francia. Pero... su aventura no ha hecho más que iniciarse.



El caso Saint- Fiacre / director, James Cellan Jones.- Euromedia, 2004.- 1 DVD. - (Maigret). - 8'62 €.

Una nota anunciando que se producirá un asesinato devuelve a Maigret a su tierra natal. La condesa viuda de Saint-Fiacre ha muerto durante la misa. Maigret comienza la investigación y pronto descubre un recorte de periódico inquietante —colocado en el devocionario—, que la llevó a la muerte.



Harry Potter y el prisionero de Azkaban.- Warner, 2004.- 1 DVD. - 27 €.

La tercera aventura del joven mago y sus amigos, enfrentados a un nuevo año en Hogwarts y a un fugado con muy malas pulgas. Incluye documentales, tráilers y DVD-ROM.

21 gramos / película dirigida por Alejandro González Iñárritu.- Focus Features, etc., 2004.- 1 DVD. - 15'51 euros

Las vidas emocional y físicamente sobrecargadas de tres personas, un profesor universitario (interpretado por Sean Penn), un antiguo presidiario (Benicio del Toro) y una joven madre con un pasado dominado por la temeridad (Naomi Watts), chocan inesperadamente creando una verda-

dero abismo de pasiones y sentimientos encontrados.

Lost in translation / película escrita y dirigida por Sofia Coppola.- Focus Features, etc., 2004.- 1 DVD.

Bob Harris (Bill Murray) y Charlotte (Scarlett Johansson) son dos norteamericanos que se encuentran en Tokio. Bob es una estrella de cine de mediana edad que ha venido a rodar un anuncio. Charlotte es una mujer joven que acompaña a todas partes a su marido (Giovanni Ribisi), un fanático del trabajo. Incapaces de dormir, los caminos de Bob y Charlotte se cruzan por casualidad y no tardará en nacer entre ellos una sorprendente amistad. Película ganadora de tres "Globos de Oro": mejor actor, mejor película y mejor guión. Ganadora del Oscar al mejor guión original.

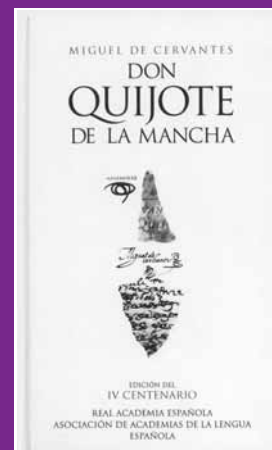
Planta 4ª / director, Antonio Mercero. - Dolby digital, 2004.- 1 DVD. - 12'89 euros

Un grupo de chicos que rondan los quince años conviven en un sitio muy peculiar: la planta de traumatología de un hospital. Miguel Ángel, Izan, Dani y posteriormente Jorge logran con su humor desafiar el destino y hacer más soportable su estancia en el centro porque, contra todo pronóstico, un hospital puede ser un lugar muy divertido. Nominada al premio "Goya" 2004, a la mejor película.

LIBRO RECOMENDADO

Don Quijote de la Mancha / Miguel de Cervantes. - Madrid : Real Academia Española [etc.], 2004.- 1247 p. - 9'50

Una cuidada edición, con notas a cargo de Francisco Rico, uno de los mejores especialistas en el tema, realizada por la Academia de España en colaboración con la Asociación de Academias de la Lengua Española, en la que se integran todas las de Hispanoamérica e, incluso, la norteamericana, para conmemorar el IV Centenario de la primera edición del Quijote. Tercero en la lista de libros más vendidos (ficción).



Coordinación:
Modesto Triviño Blasco

Selección de textos y realización de reseñas:
Fernando Barranco Torija
Mercedes Justo Martín

Marta Larripa Orgaz
Dolores Membrillo Marco
Modesto Triviño Blasco

Según se desprende de un estudio de evaluación

Los usuarios realizan más de cien consultas al día en la Biblioteca Regional

Servicio de Información y Referencia de la Biblioteca de Castilla-La Mancha

Desde la apertura de la Biblioteca Regional en 1998, se han sucedido diversos esfuerzos de recuento y procesamiento estadístico de los servicios de referencia que se prestan en sus mostradores. Hasta ahora, cada sala realizaba sus propias estadísticas de los servicios de referencia que prestaba: cada punto de servicio hacía su propia clasificación de tipologías de preguntas; en unos casos se estudiaban también las respuestas aportadas, en otros no; incluso en algunas salas estos servicios no se estudiaban en absoluto. Los datos que así se aportaban no eran homogéneos, por lo que impedían obtener una visión de conjunto sobre el servicio de información y referencia. Por ello, en el Plan Anual de Objetivos 2004, se incluyó el desarrollo de un sistema de evaluación que unificara la recogida y tabulación de datos estadísticos sobre los servicios de información y referencia de toda la biblioteca.

La finalidad de contabilizar las transacciones de referencia es obtener indicadores numéricos que nos permitan conocer mejor cómo se presta el servicio y poder medirlo, evaluarlo y mejorarlo. A través de la estadística representamos cuantitativamente una realidad: las consultas del público.

La recogida de datos se ha basado en muestreos. El recuento sistemático de todas las consultas recibidas exigiría mucha dedicación y tampoco por ello garantizaríamos haberlas contabilizado todas. Se han realizado tres muestras de una semana cada una. Durante esas tres semanas se han contabilizado todas las transacciones de referencia. Se eligieron tres semanas en las que el nivel de actividad (número de préstamos, asistencia a sala de lectura, etc.) fuera diferente. Las semanas elegidas fueron la tercera del mes de mayo, la tercera de julio y la tercera de noviembre.

Con este proyecto pretendíamos obtener información tanto de las preguntas de los usuarios como de las respuestas que nosotros aportamos. No se intentaba conocer el grado de satisfacción del usuario respecto a las respuestas obtenidas o al servicio en



La finalidad de contabilizar las transacciones de referencia es obtener indicadores numéricos que nos permitan conocer mejor cómo se presta el servicio y poder medirlo, evaluarlo y mejorarlo

general, tampoco se pretendían medir aspectos como la precisión o la exhaustividad de las respuestas, pero sí queríamos conocer, al menos, si cada pregunta se ha respondido o no. Se trata pues, de contabilizar todas las transacciones de referencia y clasificarlas según el tipo de pregunta y el tipo de respuesta.

Se han definido cuatro tipos de preguntas, según su naturaleza, complejidad, tipo de fuentes a utilizar en su resolución, etc. Los cuatro tipos de preguntas son los siguientes:

- Información sobre la Biblioteca de Castilla-La Mancha y localización de fondos. Se clasifican así tanto las consultas que se refieren a los servicios y horarios de la biblioteca, como las relacionadas con la localización de salas y fondos.
- Información de referencia. Son las consultas por las que los usuarios solicitan ayuda en la búsqueda de información y datos concretos de su interés.
- Información bibliográfica. Son las que

requieren la elaboración de búsquedas bibliográficas sobre un tema determinado o la verificación de datos bibliográficos.

- Servicios de Formación. Se contabilizan así las acciones tendentes a instruir a los usuarios en el uso de la biblioteca y de sus recursos. Por lo general, el público no pide expresamente actividades de formación, pero son muchas las iniciativas del personal que, a partir de otro tipo de consulta, derivan en acciones formativas. Si las anteriores divisiones se han hecho atendiendo a la naturaleza de la pregunta, esta división, hace más referencia a cómo damos la respuesta.

Pretendemos evaluar también las respuestas que damos a cada pregunta. Para ello cada respuesta se clasifica en completa o incompleta, dependiendo de si hemos respondido o no a cada consulta.

La Biblioteca de Castilla-La Mancha cuenta con distintas salas o puntos de servicio. Diariamente se reciben consultas de

TIPO	Información	Referencia	Bibliográficas	Formación	TOTAL
TOTAL	832	327	232	178	1.569
%	53,03	20,84	14,79	11,34	

Tabla 1

referencia en un total de 7 mostradores: Acceso (ACC), Sala de Lectura de Adultos (SA), Sala Infantil (SI), Sala de Préstamo (SP), Mediateca (ME), Sala de Castilla-La Mancha (CLM) y Hemeroteca (HE). Durante los periodos de recogida de datos, todos los puntos de servicio han contabilizado las preguntas formuladas por el público, anotándolas en un mismo modelo de formulario. Antes de cada muestra se realizaron actividades formativas con los encargados de cumplimentar los formularios, con el objetivo de unificar criterios, de forma que todos clasificáramos de la misma forma las preguntas y las respuestas. La recogida de datos en los mostradores se realizó de forma manual. Los resultados de cada una de las muestras se pasaron a una hoja de cálculo de Excel que nos facilitó el análisis de los datos. Los resultados fueron los siguientes:

Se han contabilizado un total de 1.569 preguntas entre las tres muestras. Con este dato podemos obtener un promedio diario que nos informe de cuántas consultas se reciben al día. Este promedio diario es de 102,36, entre semana, y de 42,65 los sábados, entre los 7 mostradores. 8,53 consultas cada hora, en 7 puntos de servicio, equivalen a más de 1 consulta cada hora en cada mostrador, como media. Es cierto que la distribución a lo largo del día no es regular y que hay horas de mayor y menor actividad, pero no disponemos de medidas de esa distribución. Sí se ha estudiado como se distribuyen las preguntas a lo largo de la semana. El lunes es el día que más consultas se han recibido y el jueves el que menos, aunque la diferencia entre un extremo y otro no es mucha (55 preguntas en términos absolutos y 1,53 de promedio por hora).

Durante la muestra efectuada en mayo el promedio diario de consultas fue de 116,44, el promedio de julio fue de 95,65 y en noviembre de 94,36. El número de pres-

tamos y la asistencia de usuarios también es mayor en mayo.

Aproximadamente la mitad de las preguntas registradas son de orientación e información sobre la propia biblioteca. La distribución por tipos de preguntas es la siguiente: (*Ver tabla 1*)

De las 1.569 preguntas recibidas, sólo 15 (1%) no obtuvieron respuesta, las 1.554 restantes (99%) sí fueron valoradas como finalizadas. De las 15 respuestas incompletas, 7 lo fueron de localización e información sobre BCLM, 2 corresponden a consultas de referencia y 6 a demandas de información bibliográfica.

En cuanto a la distribución de las consultas por salas, lo más llamativo es el alto número de preguntas recibidas en Mediateca y en la Sala Infantil, donde se han contabilizado 166 consultas, con sólo 30 horas de apertura a la semana. El uso de cantidades absolutas hace que el indicador de la Sala Infantil sea muy bajo, si utilizáramos, por ejemplo, una ratio de preguntas por horas de apertura su indicador sería más alto. El resto de datos se muestran en la segunda tabla: (*ver tabla 2*)

También se han analizado los tipos de demandas de información que se reciben en cada mostrador y los resultados más destacados son los siguientes:

- El 83,7% de todos los servicios de formación de la biblioteca se concentran en sólo tres salas: Mediateca, Acceso y Préstamo.
- El 28,9% de todas las demandas de información bibliográfica se han producido en la sala de sección local.
- En todas las salas las preguntas de orientación e información sobre la propia biblioteca suponen más de la mitad de consultas recibidas.
- La distribución de datos es muy irregular. Ni el número total de consultas ni la tipología de las mismas se reparten de la misma manera en todas las salas. ■

Tabla 2

	SA	SI	SP	ACC	CLM	HE	ME
TOTAL	207	166	297	378	150	148	227
%	13,2	10,6	18,9	23,8	9,6	9,4	14,5

CONCLUSIONES

Uno de los objetivos específicos del Plan Anual de Objetivos 2004, era "Implantar un sistema de evaluación del Servicio de Información y Referencia". Este sistema ha consistido en la recogida de datos estadísticos sobre los servicios de referencia, de forma homogénea, en todos los puntos de servicio, y nos ha permitido obtener indicadores cuantitativos a cerca de:

- CUÁNTAS consultas de referencia se reciben en la biblioteca. Cada día nuestros usuarios nos formulan, una media de 102,36 preguntas, lo que supone que en cada mostrador se atiende más de 1 pregunta por hora.
- QUÉ tipo de información nos piden los usuarios. Se han establecido cuatro tipos de consultas y los resultados, en términos porcentuales, han sido los siguientes: 53% de preguntas de información sobre la biblioteca y localización de fondos y salas, 21% de consultas de referencia, 15% de demandas de información bibliográfica y 11% de servicios de formación.
- Las respuestas a cada solicitud de información se han valorado como completas o incompletas, para poder obtener un indicador de transacciones finalizadas (con respuesta) y no finalizadas (sin respuesta). Sólo el 1% de las preguntas recibidas no ha obtenido respuesta.
- DÓNDE se reciben las preguntas. Los puntos de servicio que han atendido más preguntas han sido Acceso (24%), Préstamo (19%) y la Sala Infantil. Además, disponemos de datos para analizar qué tipos de preguntas se reciben en cada punto de servicio.
- Respecto a CUÁNDO se reciben las consultas, sólo disponemos de datos sobre la distribución de los servicios de referencia a lo largo de la semana. Los indicadores de cada uno de los días de la semana son similares. Podemos concluir que todos los días de la semana se reciben, prácticamente, el mismo número de preguntas.

El método de evaluación de los servicios de referencia utilizado en el año 2004, nos ha permitido que la recogida de datos estadísticos sea uniforme en todos los puntos de servicio de la biblioteca. Al haber empleado indicadores numéricos podremos evaluar la evolución del servicio en años sucesivos. A medida que vayamos repitiendo esta forma de obtener datos los resultados serán más fiables. Estas estadísticas se pueden completar con otras que se centren en aspectos a los que no hemos llegado en el ejercicio 2004, tales como: la satisfacción de los usuarios respecto al servicio de referencia, exhaustividad y precisión de las respuestas, estudio de tiempos (a qué horas se reciben las consultas, en qué épocas del año hay mayor actividad de referencia, cuánto tiempo se tarda en dar las respuestas...), QUIÉN realiza las consultas, etc.

Elogio de la biblioteca excéntrica

Javier Docampo

Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas

Dicen los psicólogos que aquello que realmente se imprime en la memoria y se queda en nuestro cerebro, ahito de informaciones no deseadas, es lo que se sale de la norma, lo inesperado, lo excéntrico. Por eso quizá me aburren un poco algunas bibliotecas públicas de hoy en día, esos flamantes edificios en los que no destaca nada original, en los que no existe un rincón en el que aislarse porque lo importante es que estén formados por grandes superficies, en las que luzcan bien los dineros municipales y los conocimientos del arquitecto y todas las superficies han de ser brillantes, bruñidas, immaculadas, frías y un puntito tanatorias...

En esas bibliotecas uno sabe perfectamente lo que va a encontrarse. El porcentaje preciso de novelas, de teatro y de poesía, de libros de historia y de naturaleza. El bibliotecario habrá seguido rigurosamente (y pobre del que no lo haga) las pautas establecidas por organismos locales, comarcales, autonómicos, mundiales y siderales para colocar en cada sitio preciso el cd adecuado, la película precisa, el libro perfecto, sin dejarse llevar en ningún momento (¡Dios nos ampare!) por ningún capricho, por ningún atisbo de sus gustos personales.

Yo me acuerdo de la destartalada biblioteca de mi barrio, en la que pasé buena parte de mi adolescencia. Era una biblioteca bastante mala según las pautas actuales: pequeña, oscura, sin libre acceso y con un personal que poco hacía aparte de gritarnos y ponernos malas caras a los estudiantes (¡más personajes indeseables en una biblioteca!). Pero aquella biblioteca (sin ordenadores, ni vídeos, ni cedés, ni deudevés) estaba llena de jóvenes sudorosos y también de tesoros sorprendentes para aquel que pudiera pasar un buen rato escudriñando ficheros. Viejas ediciones argentinas de escritores del 27 que ningún celoso bibliotecario atento sólo a la última novedad bibliográfica había decidido expurgar; preciosos libros de arte ilustrados aún con viñetas decimonónicas; clásicos sin censurar que nadie había clasificado aún como inadecuados para una biblioteca pública permitían a un adolescente inseguro y también un poco excéntrico llevarse a casa esos libros que no hubieran figurado nunca en ninguna lista de los 100 mejores libros para el/la joven contemporáneo@ integrad@.

Y es que la gracia de muchas bibliotecas, antes de que cayera sobre ellas la apisonadora de la moderna ciencia bibliotecaria, era lo que los angloparlantes llaman *serendipity*, la posibilidad de hacer descubrimientos afortunados accidentalmente, de ir a por una cosa y salir con otra completamente distinta. Fue Aby Warburg, el humanista alemán que huyendo de la barbarie nazi se instaló en Londres con su fascinante biblioteca, todavía hoy abierta al público, el que descubrió una forma de ordenar los libros que permitía a los lectores que recorrían sus estanterías pasar de un tema a otro descubriendo relaciones insospechadas y saltándose las clasificaciones lógicas y encorsetadas. La biblioteca se transformaba así en un auténtico instrumento de conocimiento en libertad, en una verdadera herramienta de aprendizaje, lejos de las imposiciones del mundo académico oficial.

Por eso tampoco me gustan las bibliotecas en las que los libros son tan flamantes como sus brillantes edificios. En las que la obsesión por la novedad (¿es siempre lo último lo mejor?) las lleva a convertirse en remedos de librerías a la moda y en las que cualquier libro que tenga más de diez años es mirado con sospecha (¿cómo es tan vago el bibliotecario que aún no lo ha tirado, perdón, expurgado?). Claro que todo esto es también consecuencia de las cicaterías presupuestarias que impiden

construir edificios suficientemente espaciosos. Porque cualquier bibliotecario no desconoce que el saber sí ocupa lugar.

Y es que la gracia de muchas bibliotecas, antes de que cayera sobre ellas la apisonadora de la moderna ciencia bibliotecaria, era lo que los angloparlantes llaman *serendipity*, la posibilidad de hacer descubrimientos afortunados accidentalmente, de ir a por una cosa y salir con otra completamente distinta

Construir edificios suficientemente espaciosos. Porque cualquier bibliotecario no desconoce que el saber sí ocupa lugar. Y por el mismo motivo veo con esperanza algunas bibliotecas públicas que en las zonas más desarrolladas bibliotecariamente del país empiezan a añadir a sus anaqueles fondos que las identifican, las singularizan y las sacan del marasmo globalizador y uniformador. Bibliotecas como la Tecla Sala de l'Hospitalet, con su fondo de arte y de cómics, o la Biblioteca de la Bóbila, conver-

los de autoayuda) pero si te permiten situarte y descubrir tu posición en el mundo. Y esa posición se la puede construir cada uno haciendo un uso anárquico y libertario de una buena biblioteca pública, una biblioteca que tendrá muchos libros (¿qué tal los 11 por habitante de Finlandia?) entre los que habrá viejos y nuevos volúmenes, ediciones polvorrientas y hasta algún premio Planeta. Y puede que incluso algún ordenador, para que no se nos olvide que una biblioteca sin su rincón de cibercafé no es ni biblioteca ni es nada... ■

20 preguntas sobre conservación. Lo que el archivero y el bibliotecario deben saber (II)

Arsenio Sánchez Hernanpérez
Biblioteca Nacional

Publicamos en este número la segunda parte del trabajo de Arsenio Sánchez, restaurador en la Biblioteca Nacional y autor del conocido manual Políticas de conservación en bibliotecas, cuya primera parte vio la luz en el número anterior de Anaquel. Recordemos que en este trabajo se proporciona información práctica con vistas a conseguir una mejor conservación para los fondos de bibliotecas y archivos.

11 ¿Es el celo una solución?

Las cintas autoadhesivas se han popularizado como remedio contra los problemas de desgarros, hojas sueltas, tejuelos rebeldes, etc., pero la realidad demuestra que se trata de un peligro a corto plazo. Ninguna de las cintas comerciales son estables a largo plazo y todas pueden tener consecuencias nefastas.

Las cintas de reparación más frecuentes en materiales de bibliotecas y archivos son las sensibles a la presión, aunque también son las más perniciosas. Éstas se fijan a la superficie ejerciendo una suave presión con los dedos, de forma que no es necesario recurrir al agua u otros disolventes. Los adhesivos están realizados a partir de diferentes elastómeros, principalmente gomas y polímeros sintéticos, materiales por lo general de baja calidad que tienden a degradarse en un plazo corto: tendencia del adhesivo a rezumar con el tiempo, migración de los plastificantes hacia los materiales con los que está en contacto y desagradables transparencias en la zona reparada. Finalmente, se produce la oxidación del adhesivo, que queda íntimamente unido al papel provocando daños locales de carácter químico y estético en el original difíciles de revertir.

Existe en el mercado una inmensa oferta de cintas autoadhesivas de naturaleza desconocida. Los fabricantes suelen ocultar su composición para evitar la competencia y resulta difícil optar por un producto u otro. Aunque la estabilidad suele estar directamente relacionada con el precio, todos los que van dirigidos al uso doméstico deben ser considerados no aptos para la reparación de materiales de biblioteca.

Las cintas etiquetadas como Material de Conservación, como Scotch Book Tape, Scotch Conservation & Preservation Tape 888, Filmoplast P y P90 o Archival Aids Document Repair Tape, han sido desarrolladas atendiendo a criterios de conservación.

Sin embargo, a pesar de que su estabilidad es mayor, el adhesivo tiende a fijarse con fuerza en el original y la reversibilidad se reduce con el tiempo. Por ello, son adecuadas para reparaciones sencillas en materiales de importancia menor que deben ser conservados o cuando no se dispone de recursos económicos para la contratación de los servicios de un conservador. En el caso de documentos importantes, nunca deben ser utilizadas, siendo preferible la reproducción mediante el fotocopiado o la microfilmación y retirada del uso hasta que sea posible una restauración adecuada.

Los papeles de aviso del tipo Post'It, confeccionados con papeles que contienen lignina y que, en caso de quedar olvidados en el libro, oxidarán el soporte a largo plazo. Por otra parte, siempre quedarán adheridos al documento pequeños restos de pegamento que envejecerán y causarán daños irreversibles, motivo por el cual nunca se deben colocar sobre materiales de importancia.

12. ¿Existe el tejuelo perfecto?

No. Todos presentan inconvenientes o problemas, tal vez porque las exigencias sean muchas: el bibliotecario quiere un tejuelo fácil de imprimir, que se pegue sobre todo tipo de materiales de cubierta, que no dañe a largo plazo, que se desprenda fácilmente pero que no quite si no se desea y, a veces, que no oculte la parte del lomo sobre la que se pega. Hay en el mercado tejuelos que hacen todas estas cosas... pero no a la vez. Existen marcas que se imprimen y adhieren con facilidad, pero no son aptos para todo tipo de materiales; otros son aptos para todo tipo de materiales, pero no son fácilmente reversibles y, finalmente, existen tejuelos de fácil reversibilidad pero que no se adhieren sobre todo tipo de materiales.

Existen tres grupos fundamentales de tejuelos: los autoadhesivos, de los que hay dos grupos básicos, los estables y los inestables; los que es necesario humedecer con



agua para ser pegados y, finalmente, las etiquetas colgantes. Los tres tienen ventajas e inconvenientes, por lo que es el bibliotecario el que debe elegir uno atendiendo a la realidad de su centro.

Los tejuelos autoadhesivos son de buena calidad cuando se compran -y se pagan- como materiales de conservación. Tienen una reversibilidad aceptable y los adhesivos presentan unas buenas características de envejecimiento. Se adhieren bien sobre casi todos los materiales, excepto en las encuadernaciones de tela y en el pergamino. Su coste es elevado, pero esto podría compensarse si tenemos en cuenta su estabilidad y resistencia. No obstante, no es muy razonable utilizarlos en colecciones de alto uso y retención baja. Los más conocidos son los de Archival Aids y los de Neschen, compatibles con algunas de las más estrictas normas de conservación. Sin embargo, presentan el inconveniente de ocultar parte del lomo, algo inaceptable en las

encuadernaciones de valor.

Los tejuelos engomados son muy interesantes en las colecciones de fondo antiguo, pues las colas son estables con el tiempo, aunque quizá ligeramente ácidos en el caso de los tejuelos de goma arábica, lo que no les hace incompatibles con el pergamino ni con el cuero. Fáciles de colocar, son los más reversibles, pero difíciles de encontrar en el mercado e incompatibles con los materiales modernos de encuadernación, como el guaflex y el plástico. Por ello, han caído en desuso.

La tercera alternativa es la de los tejuelos colgantes, cuya mayor ventaja estriba en que no es necesario adherirlos al libro si la encuadernación tiene un cierto valor histórico o artístico. Sin embargo, presentan el inconveniente de que en concentraciones altas de libros, su legibilidad es muy incómoda, lo que dificulta el servicio.

13. ¿Cómo ha de protegerse un documento deteriorado?

Hay muchas posibilidades, dependiendo de la intensidad de la degradación, de sus causas y, por supuesto del valor intrínseco del libro. Un primer paso es marcarlo y protegerlo.

Existen diferentes soluciones, desde el atado con un balduque a la confección de un contenedor a medida. En cualquier caso, la protección dependerá del tipo de documento, pues es muy diferente un folleto a un cartel de grandes dimensiones, y es recomendable asesorarse por especialistas o consultar la bibliografía antes de tomar una decisión importante.

En el caso de los libros, una protección elemental cuando la encuadernación presenta daños graves es atarla con cinta de algodón blanco, en forma de cruz con el nudo en el corte superior. En documentos muy deteriorados se puede reforzar el atado colocando previamente dos cartones, del mismo tamaño o 1 cm. mayor en cada una de las tapas.

Los folletos, hojas sueltas y documentos menores deben guardarse en carpetillas de cartulina de 120 gr. o superior, preferiblemente con solapas en el corte de pie y delatero, y agruparlas en cajas.

En cuanto a los carteles, planos y mapas de grandes dimensiones, la mejor alternativa son los armarios planeros de almacenamiento horizontal. Los documentos deben ser guardados desplegados con la precaución de no introducir más de cuatro o cinco en cada cajón. En caso de exceder las medidas del cajón, es recomendable enrollarlos sobre tubos de cartón neutro de un diámetro superior a 10 cm con la precaución de colocar una banda de papel exterior, también neutro, que



Con frecuencia, se prohíbe el uso de fotocopiadoras. Sin embargo, los efectos químicos de la luz de las fotocopiadoras es muy reducido, ya que aunque la potencia es alta, el tiempo de exposición es muy reducido

evite el roce y el ensuciamiento.

Para mayor información es muy recomendable la publicación disponible en <http://www.gaylord.com/pams/path2.pdf>. Aunque se trata de soluciones comerciales, pueden servir de modelo para la construcción de contenedores, fundas y otros elementos.

14. ¿Deben usarse cajas de pH neutro para guardar libros y documentos?

Todo depende del volumen de documentos a conservar y, por supuesto, del dinero que tenemos para hacerlo. El uso de cajas de pH neutro es el mejor método de conservación de libros y documentos valiosos, pues protegen de las variaciones de humedad, del polvo y de los efectos dañinos de la luz, amortiguan golpes y reducen los daños causados por la mala colocación. Sin embargo, su costo es muy elevado, especialmente si tenemos cientos -o miles- de documentos para encajar.

Ante la escasez de medios, es preferible utilizar cajas de cualquier tipo, antes que no hacer nada por no disponer de medios para comprar cajas no ácidas. Si se trata de guardar libros y documentos valiosos, se pueden hacer cajas a medida con cartulinas de calidad, como la Fabriano Murillo de 360 gramos o similares, elaboradas siguiendo las normas de fabricación de papel permanente. Una guía de cómo hacer estas cajas puede encontrarse en <http://web.uflib.ufl.edu/preserve/conserves/phaebox.htm>. Es la típica caja de conservación

por fases, sencilla de fabricar pero difícil de manejar. Otra alternativa es la llamada Clamshell box, más resistente y fácil de manejar, aunque algo más complicada de fabricar.

Ésta puede encontrarse en <http://www.indiana.edu/~libpres/manual/treatments/corr/index.html> y la principal ventaja es que puede fabricarse con cartón corrugado.

15. ¿Cómo se han de limpiar las encuadernaciones de cuero?

Con frecuencia encontramos en publicaciones de divulgación fórmulas para la limpieza y conservación de los libros. La mayor parte carece de base científica y hacen recomendaciones peligrosas. Ninguno de los jabones y fórmulas magistrales recomendados para el cuero son aceptables cuando se trata de materiales de valor histórico y las ceras y otros productos recomendados para "rehidratar" el cuero también son perniciosos a largo plazo. El mejor sistema de limpieza es la succión con un aspirador para eliminar el polvo no adherido. Para reforzar la limpieza, pueden usarse bayetas ecológicas en seco, que se encuentran fácilmente en cualquier droguería.

16. ¿Degrada la luz de las fotocopiadoras al papel?

Con frecuencia, se prohíbe el uso de fotocopiadoras alegando los efectos nocivos de la luz en el papel. Sin embargo, los efectos químicos de la luz de las fotocopiadoras es muy reducido, ya que aunque la potencia es alta, el tiempo de exposición es muy reducido -la degradación equivaldría, aproximadamente, a prorrogar cinco minutos una exhibición de 3 meses-. Sin embargo, los daños provocados en las costuras del libro por el exceso de abertura, son muy grandes. Por ello, antes de autorizar el fotocopiado de un ejemplar, debe ser examinado y, atendiendo al estado y resistencia de la costura, admitir o no la petición. Cuando se trata de una obra muy demandada, puede ser útil tener un juego de copias a disposición del usuario y realizar las fotocopias del texto solicitado de este "original de cámara".

17. ¿Qué condiciones de humedad y temperatura son las adecuadas en una biblioteca o en un archivo?

Un exceso de humedad y calor tiene efectos muy perniciosos en la estabilidad del papel, pues no sólo pueden favorecer la aparición de microorganismos e insectos, sino que además son muy importantes en el desarrollo del deterioro químico. Por otra parte, existen unos niveles de humedad y de calor que deben ser

respetados para el confort de los usuarios y trabajadores del centro.

Condiciones de 20° a 22° C y humedades relativas entre 45% y 55%, son compatibles con los usuarios y las colecciones. En fondos valiosos será necesario reducirlas, aunque es de suponer que la presencia humana es rara. En cualquier caso, siempre es preferible temperaturas y humedades bajas y si es posible, se evitarán las fluctuaciones bruscas.

18. ¿Es necesario limpiar periódicamente los fondos?

La limpieza es la mejor opción de conservación. Eliminando el polvo de los libros evitamos multitud de problemas, como la aparición de hongos e insectos, determinados procesos de degradación química y, además, reducimos la posibilidad de alergias y problemas en la piel. Por ello, es recomendable realizar una limpieza periódica del edificio, de las salas de trabajo y, por supuesto, de la documentación. Para ello es suficiente realizar una limpieza, con aspiradores domésticos dotados con filtro HEPA, de los cortes de los libros y de las tapas.

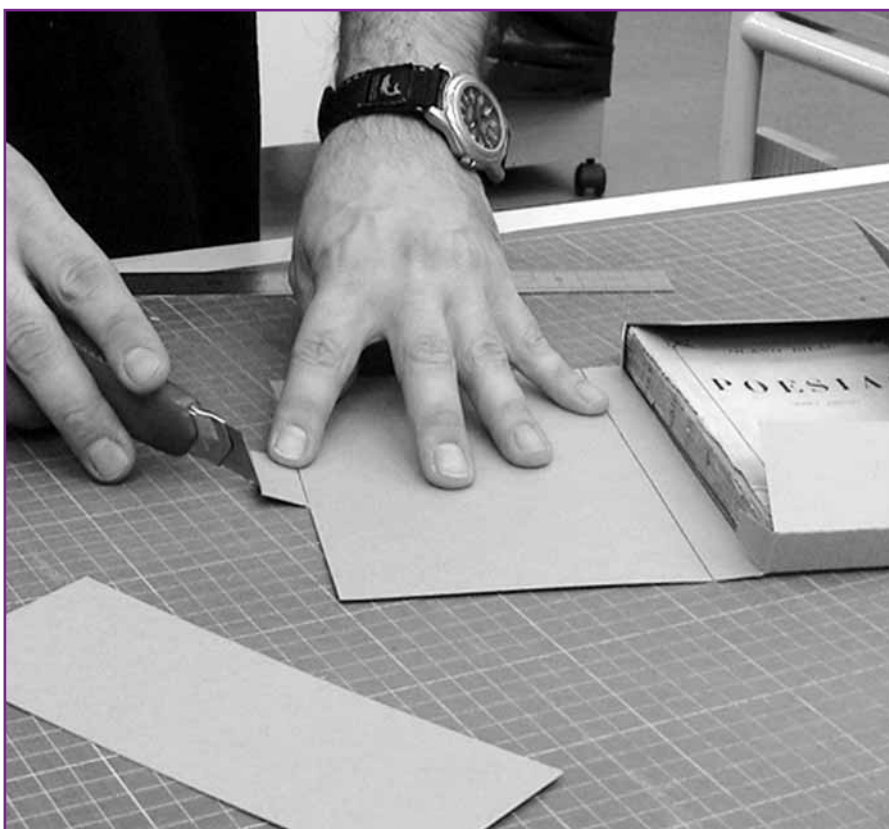
Las tareas de limpieza serán muy útiles si se complementan con otras operaciones básicas de conservación, como recolocar la colección, colocar los sujetalibros correctamente, fijar hojas sueltas, atar libros deteriorados o, simplemente hacer un recuento del fondo.

19. ¿Cómo debo conservar los CDs y otros discos ópticos?

Los discos ópticos son un elemento relativamente reciente de importancia creciente en bibliotecas y otros centros documentales. Sus condiciones de conservación son algo diferentes de las que se han aplicado a otros documentos convencionales y, aunque son fácilmente sustituibles, deben realizarse algunas operaciones básicas para evitar su deterioro.

Los discos siempre deben ser manipulados por los bordes, nunca se debe tocar la superficie, evitando doblarlos o combarlos. Para marcarlos, no se deben emplear etiquetas autoadhesivas, es preferible escribir en la superficie superior con un rotulador permanente. Cuando los discos están sucios, pueden limpiarse suavemente con un tejido no abrasivo –bayetas magnéticas con un movimiento en paralelo al diámetro, nunca en círculos. Las manchas de dedos, grasa, etc., pueden ser eliminadas con alcohol isopropílico. Para su conservación, deben ser almacenados en cajas de CD, nunca en fundas de papel o plástico.

20. ¿Dónde puedo encontrar informa-



ción fiable sobre conservación?

Hay un gran número de publicaciones en conservación, la inmensa mayoría en inglés, aunque ya van apareciendo, en español, monografías, artículos e importantes traducciones. Por otra parte, Internet se está convirtiendo en una biblioteca virtual muy interesante, con cursos on-line, presentaciones y referencias de indudable interés. Tal vez, el manual más prestigioso, disponible en la red es el de Ogden, Sherelyn. *El Manual de Preservación de Bibliotecas y Archivos del Northeast Document Conservation Center*. Andover : Northeast Document Conservation Center, 2001:

<http://www.nedcc.org/spplam/spplam3.pdf>. Como complemento, en la misma web podemos encontrar un excelente curso, Northeast Document Conservation Center. Preservation 101: An Internet Course on Paper Preservation : <http://www.nedcc.org/p101cs/p101wel.htm>, aunque éste está en inglés. Como manual básico de conservación podemos encontrar, en la Biblioteca Estatal de Alaska, el magnífico trabajo de Artemis Bona Dea *Conservation Book Repair: A Training Manual*. Alaska State Library : Alaska Department of Education, 1995, disponible, en formato pdf, en [man.pdf. Un trabajo interesante, aunque excesivamente caro es el de Andrea Giovannini *De tutela librorum : la conservation des livres et des documents d'archives*. Geneve : I.E.S. Éditions, 1999. Como obras básicas, pero muy prestigiosas, son recomendables Greenfield, Jane *The care of fine books*. New York : Nick Lyons Books, 1988; el clásico, muy actualizado de Swartzburg, Susan G. *Preserving library materials: a manual*. 2nd ed. Metuchen, NJ : The Scarecrow Press, 1995. ISBN 0-8108-2855-3. En castellano son interesantes los trabajos de Mc Cleary, John; Crespo, Luis. *El cuidado de libros y documentos. Manual práctico de conservación y restauración*. 2ª ed. Madrid : Clan, 2001; o el de Vergara Peris, José. *Conservación y restauración de material cultural en archivos y bibliotecas*. \[València : Direcció General del Llibre, Arxius i Biblioteques, 2002\]. El tratado de Vaillant, M.; Valentín, Nieves. *Principios básicos de la conservación documental y causas de su deterioro*. Madrid : Ministerio de Educación y Cultura, 1996 es muy recomendable para los interesados en el deterioro biológico de las colecciones. Para encontrar respuesta a casi todas las dudas y bibliografía detallada, pueden consultar el de Sánchez, Arsenio. *Políticas de conservación en bibliotecas*. Madrid : Arco Libros, 1999. ■](http://www.library.state.ak.us/hist/con-</p>
</div>
<div data-bbox=)

Barreda presenta en Roma los principales actos del IV Centenario

El presidente del Ejecutivo castellano-manchego presenta en los Museos Capitolinos, para toda Europa, una tierra moderna y hospitalaria, Castilla-La Mancha y un libro, Don Quijote de la Mancha

El presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, presidió el pasado 1 de marzo, en los Museos Capitolinos de Roma, en Italia, la presentación de los actos organizados por la Comunidad Autónoma con motivo del IV Centenario de Don Quijote de la Mancha.

El acto, que tuvo lugar en el mismo escenario donde hace pocos meses se firmó la Constitución Europea en la Sala Pietro da Cortona, contó asimismo con la participación de los directores de la Escuela Española de Historia y Arqueología y del Instituto Cervantes de Roma, Manuel Espadas y Javier Ruiz, respectivamente, y el catedrático de la Universidad de Roma “La Sapienza” e integrante de la Asociación de Hispanistas Italianos, Norbert von Prellwitz.

Del mismo modo, en Roma, donde Cervantes vivió y trabajó entre los años 1569 y 1571, se están organizando con motivo de este IV Centenario varias actividades entre las que se incluyen congresos, exposiciones, teatro, y conferencias.

En esta presentación, a la que también ha asistido la consejera de Economía y Hacienda y Presidenta de la Empresa Pública “Don Quijote de la Mancha 2005”, María Luisa Araújo, se ha puesto de relieve el objetivo de llegar a públicos de todas las edades, de todas las formaciones, de todos los intereses y sensibilidades, bajo los valores que representa esta obra de Cervantes con la que se quiere llegar a todos los países del mundo.

José María Barreda destacó el hecho de no reducir al ámbito territorial de la Comunidad Autónoma la promoción del IV Centenario porque, “nos interesa que se hable en todo el mundo del libro de Cervantes ya que, cuanto más se hable de El Quijote, más se hablará de La Mancha”.

Plena colaboración

Barreda agradeció la labor del Instituto Cervantes en Roma que junto a la Escuela de Historia y Arqueología de España, de la capital italiana, han mantenido en la organización de estos actos de promoción del IV



Centenario de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha.

En el acto también intervinieron con anterioridad al presidente, el embajador de España en Italia, José Luis Dicenta, quien agradeció la solidaridad y la cooperación de la comunidad romana con otra hermana como la de Castilla-La Mancha, así como el director del Instituto Cervantes en Roma, Javier Ruiz, que enumeró las actividades que esta institución cultural organizará para promocionar el IV Centenario indicando que “esta presentación que realiza hoy el Gobierno de Castilla-La Mancha, en Roma, no viene sino a sumarse a todo un conjunto de actuaciones importantes”.

Igualmente participó en el acto el director de la Escuela Española de Historia y Arqueología, el profesor Manuel Espadas, que enmarcó la presentación en la Roma que conoció Cervantes cuando contaba 22 años de edad con breves referencias a la presencia de Roma en la obra del escritor, “con lo que quiero subrayar la importancia de este evento que ahora celebramos en una de las colinas que seguramente Cervantes vio y conoció”.

“Imágenes de El Quijote” en el Instituto Cervantes de Roma

Al día siguiente el presidente de Castilla-La Mancha inauguró en la Sala de Exposiciones del Instituto Cervantes de Roma la muestra “Imágenes de El Quijote” en el marco de colaboración que han suscrito el Instituto Cervantes y el Gobierno de Castilla-La Mancha.

Acompañado por el director del Instituto Cervantes de Roma, Javier Ruiz, y la consejera de Economía y Hacienda y presidenta de la empresa pública “Don Quijote de la Mancha 2005”, María Luisa Araújo, así como por otras autoridades, el presidente Barreda recorrió las salas en las que se ubican las 36 reproducciones de los grabados que ilustran la edición de la Real Academia Española de 1780 conocidos también como los grabados de El Quijote de Ibarra, ya que la impresión corrió a cargo del aragonés Joaquín Ibarra, impresor de Cámara de Su Majestad y de la Academia, que comenzó a imprimir la obra en 1777, finalizando el trabajo en 1780. La muestra ha pasado con anterioridad por ciudades como Madrid, La Coruña, Ronda (Málaga) o Ciudad Real. ■

Presentada la edición de *El Quijote* editada por la Empresa Pública Don Quijote de la Mancha 2005

Dirigida por Francisco Rico

Francisco Rico, acompañado del presidente de la Comunidad Autónoma, José María Barreda, y la directora de la Empresa Pública 'Don Quijote de La Mancha 2005

S.A.', María Luisa Araujo, presentó, en la Biblioteca Regional su 'edición de Castilla-La Mancha' de la obra de Cervantes.

El académico, autor de la edición de Castilla-La Mancha de la obra de Miguel de Cervantes Don Quijote de la Mancha, aseguró que “el tren de El Quijote, al que luego se montaron otras instituciones como la Real Academia de la Lengua, arrancó desde Castilla-La Mancha”.

Rico aseguró haber puesto en este volumen todo el empeño posible para cumplir una función social: que los libros se lean de la mejor manera posible y lleguen a todos los lectores. El carácter divulgativo de esta edición se aleja del enciclopédico de la que el mismo Rico coordinó para el Instituto Cervantes en 1998.

En este sentido, el académico de la lengua se declaró como ‘un niño con zapatos nuevos’ y agradeció al Ejecutivo regional el haber tomado la iniciativa de esta edición llamada a ser la de mayor difusión en la historia de la obra de Cervantes, a través de la Real Academia Española, las Academias americanas y la de Filipinas, a las que el Gobierno de Castilla-La Mancha cedió los derechos de la edición, evitando el planteamiento pueblerino de considerar propio lo que es universal. Antes de concluir este acto en una abarrotada de público sala de la Biblioteca Regional, el presidente Barreda quiso referirse no sólo al libro y al personaje, Don Quijote, sino también a la tierra que se celebra este año 2005, Castilla-La Mancha que dispone de una seña de identidad universal y en la que se puede disfrutar, rememorando las palabras del historiador Pierre Vilar, de ese “denso brebaje de historia concreta que destila toda obra maestra”.

Precisamente, fue el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, en su intervención inicial, el primero que resaltó el hecho de ceder esos derechos “a una institución tan importante como la Real Academia”. Seguidamente, Barreda subrayó que con esta edición, “la mejor edición al cuidado de quién más sabe de El Quijote”, el Gobierno de Castilla-La Mancha lo que ha pretendido es “realizar una contribución



© ÁLVARO RUIZ

de las más duraderas para que este proyecto, al igual que la Ruta de Don Quijote, permanezca en el tiempo más allá de este año 2005”.

Una edición al servicio del lector

Para la presente edición se ha elegido una tipografía de calidad, diseñada por el propio Rico. También se ha observado al mínimo detalle la practicidad física del volumen, que se puede llevar de viaje o abrir sobre una mesa sin que corran las páginas ni se abra el lomo. Los renglones coinciden a la misma altura en todas las páginas para que no se produzcan transparencias que incomoden la lectura.

Siguiendo con el objetivo de conseguir un libro de lectura cómoda se han situado las notas a pie de página de forma estratégica para que no interrumpan la lectura. Las llamadas no se disponen tras el término que se quiere aclarar, sino en el siguiente punto,

cuando ya se ha leído toda la frase.

Por otro lado, y ante la movilidad ortográfica del siglo XVII, en vida de Cervantes, -en que una misma palabra se podría escribir de diversas formas- se ha optado por emplear las grafías que se han perpetuado hasta nuestros días, acomodando el criterio ortográfico a la modernidad.

La edición contiene material gráfico complementario que facilita la comprensión de la obra. Por ejemplo, el lector puede comprender como era una venta de la época mediante la ‘ilustración funcional’ recogida en el volumen. Se ha incluido, por primera vez en la historia de El Quijote, un mapa que ilustra ‘la historia del cautivo’, ni siquiera recogido por la edición enciclopédica del Instituto Cervantes, dirigida también por Rico. Un total de 6 índices facilitan la búsqueda de refranes, locuciones, frases y modismos, temas y pasajes memorables, citas, obras y autores. ■

Con motivo de la celebración del IV Centenario

Grandes exposiciones en Castilla-La Mancha

Argamasilla de Alba,
centro cultural de la
región durante esta
primavera con las
actividades del IV
Centenario

Desde el pasado 31 de enero al próximo 8 de mayo, el Palacio del Infantado de Guadalajara, acoge “Don Quijote de La Mancha. La sombra del Caballero”, una muestra inaugurada por el presidente Barreda y por la que ya han pasado más de 15.000 personas. “La Mancha de El Quijote. Realidad de una fantasía” será la próxima muestra a inaugurar y tendrá lugar en las salas de exposición del Auditorio de Puertollano (Ciudad Real) desde el pasado 7 de marzo hasta finales de septiembre.

“Don Quijote. Una nueva mirada”, se desarrollará de mayo a septiembre en la Casa Zavala de Cuenca, y en ella se realizará un viaje al interior del libro, de su autor y del mundo en el que nació. “En torno a Don Quijote. Alberto y el paisaje de España en la memoria del exilio” es el título de la muestra que acogerá el Museo Provincial de Albacete de mediados de mayo a mediados de septiembre y que se realiza en colaboración con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.

“Dalí y el Quijote” contará con las acuarelas originalmente realizadas por el creador ampurdanés para ilustrar *El Quijote* en 1945, que estarán presentes también en la Casa Zavala de la capital conquense entre

los meses de noviembre de 2005 y enero de 2006. Otra destacada exposición será “Don Quijote en la cerámica”, que se realizará en las nuevas instalaciones del Recinto Ferial de Talavera de la Reina, desde primeros de septiembre a finales de diciembre.

“El arte en la época de El Quijote” tendrá lugar en el antiguo Instituto de Enseñanza Media de Ciudad Real y se desarrollará entre los meses de septiembre de 2005 y enero de 2006 en colaboración con la SECC.

El Museo de Arte Reina Sofía acoge “Don Quijote en el Arte Contemporáneo” que también se realizará en colaboración con la SECC. Por su parte, “Tesoros de los conventos de clausura de Castilla-La Mancha” es otra de las muestras que a lo largo de este año tendrán lugar en la región, en esta ocasión en el Museo de Santa Cruz de Toledo desde noviembre de 2005.

“La huella de la mirada. Fotografía y sociedad en Castilla-La Mancha 1839-1936” es una de las exposiciones ya inauguradas en el Centro Cultural San Clemente de Toledo. Con “Espíritus de Don Quijote” se inician las muestras de carácter itinerante, tendrá lugar durante los cuatro primeros meses del año. En esta línea hay que incluir “Imágenes de El Quijote” que está compuesta de reproducciones de los grabados que ilustran la edición de la Real Academia Española de 1780 y se compone de 36 cuadros y que en este mes de marzo también puede verse en el Instituto Cervantes de Roma tras haberse exhibido en Madrid o La Coruña.

Forman parte de la programación cultural Quijotes del mundo, mundos de El Quijote; Iconografía popular de El Quijote; Quijotes; Dalí y El Quijote; El Quijote y Gregorio Prieto; Esculturas de El Quijote; ExLibris de El Quijote; Plantas, flores y frutos en El Quijote; Los animales de El Quijote; Escenarios de El Quijote; Plazas mayores; Don Quijote y el humor; 50 diseñadores para un libro; Tierra de vida; Capitales o El vuelo de Clavileño, esta última fue inaugurada por el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, el pasado 16 de febrero, en Alcázar de San Juan (Ciudad Real). ■

Entre los meses de febrero y marzo tuvieron lugar en Argamasilla de Alba, Ciudad Real, una serie de conferencias dentro del programa de actividades del IV Centenario de El Quijote. Este ciclo bautizado con el nombre de “El magisterio de la palabra” comenzó con la intervención del premio Nacional de las Letras 2004, el poeta Félix Grande, hablando sobre “El posible Siglo de Oro”.

Durante el mes de febrero el programa continuó con las siguientes intervenciones D. Francisco Javier Campos Fernández de Sevilla que ofreció la conferencia “Argamasilla de Alba en tiempos de Cervantes”. El 19 de febrero tuvo lugar la disertación “Estampas Quijotescas: Don Quijote en Hispanoamérica”, a cargo de D. Ángel Enrique Díaz-Pintado Hilario; y el día 26, le tocó el turno a la gastronomía “De la cocina de Argamasilla al ajo de Las Pedroñeras”, por D. Andrés Madrigal. El ciclo se cerró el 5 de marzo con la intervención de don Joaquín Menchén Carrasco con su estudio sobre los clásicos grecolatinos en El Quijote.

XII Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas

El XII Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas se celebrará entre el 6 y el 8 de mayo también en Argamasilla, localidad que reivindica ser “El lugar de La Mancha” del que no quiso acordarse Cervantes.

Este encuentro servirá de homenaje al presidente y fundador de la Asociación, José María Casasayas, fallecido en 2004, y en él se desarrollarán ponencias que se ajustarán principalmente a tres temas: “El lugar de La Mancha y otros lugares cervantinos”, “Los lugares de La Mancha en tiempos de Cervantes” y “Cuatrocientos años de ‘El Quijote’, cuatrocientos años de quijotes”.

El coloquio se ha organizado bajo la dirección del catedrático de Literatura Felipe B. Pedraza, y se celebrará en la Casa de Medrano. ■

exposición

Don Quijote de La Mancha
la sombra del Caballero

Guadalajara
Palacio del Infantado
del 31 de enero al 8 de mayo de 2005
Horario: de Lunes a Sábados de 10.00 a 19.00 H.
Domingos y Festivos de 10.00 a 14.00 H.
Entrada Gratuita

XVI-
XOTE

Castilla-La Mancha

Don Quijote llega a los centros educativos

Se distribuirán 230.000 ejemplares a todos los escolares mayores de 8 años



El presidente regional, José María Barreda inició en Añover de Tajo el reparto de los 230.000 ejemplares que el Gobierno de Castilla-La Mancha, a través de la Consejería de Educación y Ciencia, distribuirá entre los alumnos de Primaria, Secundaria, Bachillerato y los grados medio y superior de Formación Profesional.

José María Barreda, aseguró, tras entregar los primeros ejemplares de los 230.000 que el Gobierno regional distribuirá entre los escolares de la Comunidad Autónoma, que “*El Quijote* llega también de esta forma al corazón de los centros de enseñanza”, para, seguidamente, argumentar que así se pone a disposición de los más jóvenes “la más importante novela de la literatura universal, adaptada a su nivel educativo”.

El presidente Barreda manifestó, ante un auditorio integrado por más de medio millar de alumnos de los colegios públicos “Nuestra Señora de la Asunción” de Alameda de la Sagra, “Conde de Mayalde” de Añover de Tajo y del IES Número 1º de esta última localidad, que los más jóvenes “no debéis obsesionaros con este libro, sino que debéis acercaros a él con el deseo de vivir una aventura extraordinaria, que es lo que nos permiten los buenos libros y *El Quijote*, sin duda, lo es”.

Para los alumnos de Primaria y Secundaria, la Consejería de Educación y Ciencia, a través del convenio suscrito entre

la empresa pública ‘Don Quijote de la Mancha 2005’ y la editorial Vicens-Vives, ha realizado dos ediciones adaptadas a la edad de los destinatarios y a su nivel educativo. De tal manera que todos los escolares de 3º de Primaria y hasta el Bachillerato tendrán su propio Quijote adaptado.

José María Barreda acreditó la necesidad de una iniciativa de estas características, aludiendo a la vigencia de la obra cumbre de Cervantes, que porta valores universales que, 400 años después, merecen ser inculcados a nuestros jóvenes. En ese sentido, recordó cómo Cervantes, en un pasaje de la obra, puso en boca del hidalgo caballero las palabras de que “quien lee mucho y anda mucho, sabe mucho”. “No deja de ser curioso que ya en el siglo XVII Cervantes defendiera que la lectura y viajar son el mejor remedio para

combatir la intransigencia y la intolerancia frente a planteamientos aldeanos”, señaló Barreda.

La lectura, el mejor aprendizaje

El presidente castellano-manchego se refirió a que “hoy por hoy, no hay mejor método de aprendizaje que la lectura” y, dirigiéndose a los escolares, afirmó que “obviamente, no quiero que, como Don Quijote, os volváis locos, pero sí que aprendáis a expresaros correctamente y a transmitir a los demás con éxito vuestros pensamientos”.

La directora del IES Nº 1 de Añover de Tajo, Ana Tejada, manifestó que “es un honor para este Instituto haber sido elegido como punto de entrega de los primeros ejemplares de la edición infantil de *El Quijote*”, una iniciativa que valoró por su contribución a “acercar la obra de Cervantes a los niños, que es lo máximo a lo que podemos aspirar”.

Por su parte, el alcalde de este municipio toledano, Alberto Villaseca, animó al presidente Barreda a “seguir luchando por la educación, porque es el elemento que nos hace a todos iguales”, refiriéndose a la importancia que, para Añover de Tajo, ha representado la oportunidad de disponer de un Instituto de Educación Secundaria, que describió como “magnífico por su concepción y equipamiento” y con el que el Gobierno regional dio respuesta a las demandas y expectativas de los ciudadanos de Añover de Tajo. ■

En ese sentido, recordó cómo Cervantes, en un pasaje de la obra, puso en boca del hidalgo caballero las palabras de que “quien lee mucho y anda mucho, sabe mucho”

En Toledo

Librería Balaguer, especialistas en libro antiguo

La Librería Anticuaria Balaguer fue fundada en 1944 por una familia de procedencia catalana que había llegado a Toledo a finales del s. XIX. Su promotor, Mariano Pedraza, comenzó su actividad con la venta de libros antiguos y el préstamo de novelas y cómic. Este quehacer se fue modificando con el paso de los años hasta convertirse en una librería especializada en libro antiguo en la que con frecuencia se vendían ejemplares de gran valor bibliográfico y económico.

A pocos años de su nacimiento la librería Balaguer vivió su primera época dorada, durante la década de los cincuenta, que coincidió con la frecuente afluencia a Toledo de intelectuales que visitaban la ciudad invitados por Gregorio Marañón; algunos de ellos pasaban por la librería encontrando en ocasiones piezas singulares, de las que hacen las delicias de cualquier bibliófilo. Las oportunidades de compra en esa época eran muy interesantes: el libro se valoraba poco y era posible la compra de piezas notables.

En 1962 muere Mariano Pedraza, y es su viuda, Primitiva Poveda, quien se hace cargo del negocio, tarea que realizó con voluntad y dedicación durante años difíciles. Salió de esos primeros años fortalecida y supo contactar con el mundo profesional y hacer compras de gran interés. En 1994 y tras más de treinta años al frente de la Librería, Doña Primitiva traspasa el negocio a su actual propietario, Joaquín Campos, que ha seguido una línea continuista, manteniendo tanto su nombre como la propia filosofía con la que nació.

La obligada adaptación a los nuevos tiempos ha hecho que se pierda parte del encanto que suponía encontrar una obra en un montón informe de libros: hoy la falta de tiempo de los clientes obliga al librero a dar una respuesta rápida sobre un determinado título. Los métodos actuales, no obstante, no han desplazado completamente los modos tradicionales del cliente bibliófilo: afortunadamente todavía hay algunos que no saben comprar sin ver, sin tener en sus manos el ejemplar buscado: así, los hay que necesitan acercarse a la estantería, coger el libro, ver sus grabados, comprobar el estado de conservación, oír el paso de las páginas, comprobar la piel, cabezadas, tejuelos y nervios, com-



probar los márgenes, la encuadernación... Los hay que abordan este examen con un sentido casi litúrgico.

El tipo de cliente ha cambiado con el paso del tiempo. Hace décadas, los visitantes de este tipo de librerías eran bibliófilos, coleccionistas o estudiosos y abundaban entre ellos los que tenían un alto nivel académico y elevada posición social. Hoy se ha ampliado el abanico: con una frecuente formación universitaria entre los visitantes de nuestra ciudad, es normal recibir la visita de curiosos sin ambiciones de coleccionismo, que buscan alguna edición, ya agotada, de los clásicos.

Entre los aspectos más gratificantes de este trabajo, Joaquín Campos destaca la sensación de sentirse “librero”, “es verdaderamente grato complacer a esos visitantes que tras años de búsqueda encuentran algo en nuestros anaqueles; ponen entonces cara de haber encontrado su tesoro y se van satisfechos: a la salida de la librería, vuelven la cabeza para



fijar la imagen del lugar del hallazgo y dan por justificado el viaje de fin de semana”.

Dada la variedad de procedencias, niveles culturales y costumbres de los visitantes de la librería, es fácil recordar las múltiples anécdotas que van surgiendo día a día: desde el cliente que pregunta por manuscritos judíos o árabes medievales, que por supuesto en Toledo se encuentran en cualquier esquina, a aquel que muy serio pidió los planos originales que se utilizaron para la construcción de la catedral. ■

Servicios de archivos mancomunados: Mancomunidad del Campo de Calatrava

Brígida Castellanos Romero

La Ley de Archivos Públicos de Castilla-La Mancha¹ contempla, de acuerdo con la ley de Entidades Locales de Castilla-La Mancha², la posibilidad de mancomunar los servicios de archivo. Este es el caso de la Mancomunidad del Campo de Calatrava, que desde el año 2002 lleva a cabo un Programa de Apoyo a Archivos Municipales que integra a las corporaciones locales de Aldea del Rey, Almagro, Ballesteros de Calatrava, Granátula de Calatrava, Miguelturra, Torralba de Calatrava, Valenzuela de Calatrava y Villanueva de San Carlos.

Esta iniciativa ha sido cofinanciada por los municipios y la Consejería de Administraciones Públicas. Se inicia con la contratación de una archivera, Brígida Castellanos Romero, que expone brevemente en este artículo como se desarrolla el Programa de Apoyo.

En la planificación del trabajo hay que tener en cuenta varios aspectos: la diversidad cuantitativa y cualitativa de la documentación a tratar; los fondos que en el pasado, habían sido objeto de organización y descripción por parte de la Consejería de Cultura (Almagro y Torralba de Calatrava) y de la Diputación Provincial (Aldea del Rey, Ballesteros de Calatrava, Granátula de Calatrava y Valenzuela de Calatrava); y las limitaciones espacio-temporales del territorio de la mancomunidad.

El calendario de trabajo se establece anualmente, distribuyendo el tiempo de manera proporcional entre todos los municipios. Básicamente contempla cuatro áreas de atención: tratamiento intelectual de la documentación, adecuación de las instalaciones, servicio y difusión del archivo. Las características propias de cada archivo nos han hecho priorizar, en algunos casos, unas sobre otras.

La principal actividad desarrollada durante estos años ha sido la organización y clasificación de los fondos, identificando las series documentales y agrupándolas según su tipología, delimitando el origen y la actividad administrativa a la que se refiere, reconstruyendo así la estructura administrativa y funcional de los ayuntamientos. Con

el objetivo de agilizar la gestión administrativa, procurando la eficacia y la pronta recuperación de la documentación.

La descripción se ha realizado fundamentalmente a nivel de serie, descendiendo al expediente cuando así lo aconsejaba el uso y la consulta de la documentación, por ejemplo en los expedientes de personal, obras municipales y particulares,... Para ello se ha desarrollado una aplicación en ACCESS con unos campos básicos de información (Título, alcance y contenido, fechas extremas, volumen, signatura,...). En esta fase del tratamiento archivístico, se ha trabajado en colaboración con el personal de las oficinas para establecer un sistema útil de clasificación y ordenación, para evitar búsquedas innecesarias y facilitar la difu-

sión de la información.

La documentación organizada y encajada se ha instalado, en la mayoría de los casos, en depósitos previamente acondicionados para archivo, con unas mínimas condiciones de seguridad contra hurtos e incendios, y con unos mínimos controles atmosféricos y de plagas. El mobiliario utilizado ha sido fundamentalmente estanterías metálicas fijas, armarios para documentos especiales y planeros.

Los documentos especiales que se conservan son cintas de vídeo y audio del municipio de Aldea del Rey. Las cintas de vídeo contienen imágenes y sonidos de fiestas patronales, semanas culturales, deportes etc., y las cintas de audio contienen, en su mayoría, entrevistas hechas a distintas per-

Archivo municipal	Documentación organizada		Fondos del archivo	
	Cajas	Libros	Fechas extremas	m.l.
Aldea del Rey	527	589	1778-2003	87
Almagro	1703	42	1378-2003	234
Ballesteros de Calatrava	258	515	1831-2003	45
Granátula de Calatrava	388	588	1556-2003	62
Miguelturra	2.464	768	1598-2003	325
Torralba de Calatrava	2036	en cajas	1463-2003	253
Valenzuela de Calatrava	503	en cajas	1442-2003	62
Villanueva de San Carlos	244	en cajas	1863-2003	30





sonas de la localidad, los cuales relatan tradiciones y hechos acaecidos antiguamente en el pueblo.

En cuanto al servicio de la documentación se ha establecido un procedimiento para los ayuntamientos, en el que queda constancia de la consulta de documentos y del préstamo administrativo a las oficinas productoras. Las consultas de los ciudadanos y de los investigadores deben dirigirse al Alcalde y se entregan en la oficina del Registro General del Ayuntamiento, el horario de atención al público es de 9 a 2 de la mañana.

Las actividades de difusión se han orientado hacia varios sectores de población y ámbitos territoriales. A nivel local y con proyección provincial, se han realizado exposiciones documentales en los municipios de Torralba de Calatrava y Valenzuela de Calatrava, con unos objetivos prioritariamente didácticos se ha reflejado cronológicamente a través de paneles explicativos la evolución histórica del municipio, apoyada con documentos originales y reproducciones de gran formato de aquellos más representativos. Como complemento se han editado reproducciones facsímiles de documentos muy significativos para los municipios, como cartas de privilegios.

En el ámbito local y orientado hacia alumnos de Enseñanza Primaria, se han realizado actividades de carácter pedagógico que han consistido en la visita al archivo y en la consulta de documentación. Adaptando la metodología y los materiales didácticos del Programa “La Casa de la Escritura”, los alumnos conocen qué es y para qué sirve un archivo, cómo evoluciona la escritura, como ha ido cambiando el trazado urbano de su pueblo, los materiales de construcción etc; pero sobre todo, hacerles ver lo importante que es conservar nuestro Patrimonio Cultural como memoria de nuestro pasado.

La riqueza del Patrimonio Documental conservado en estos archivos se ha divulgado a través de la prensa y de boletines informativos como el de Miguelturna (septiembre 2003), o el Boletín Informativo de la Mancomunidad del Campo de Calatrava, dedicado íntegramente a los archivos municipales (junio 2004).

El interés mostrado por las distintas Corporaciones Municipales y la colaboración de todo el Personal de los Ayuntamientos ha facilitado el trabajo y ha ayudado a mostrar el archivo como un lugar abierto, ordenado y limpio, en conexión con la sociedad y donde se guardan los docu-



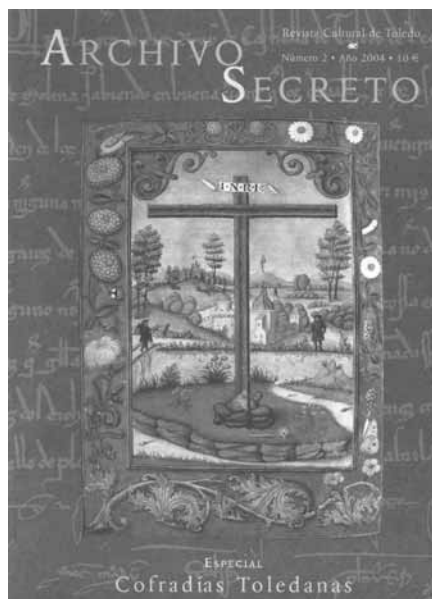
mentos que van a ser imprescindibles para recuperar nuestra identidad; y por ello los archivos han alcanzado el suficiente protagonismo para seguir interviniendo en todo tipo de actividades de la vida municipal. ■

¹ Art. 30, Ley 19/202, de 24 de octubre.

² Ley 3/1991, de 14 de marzo.

Archivo Secreto. Revista Cultural de Toledo

Jose Pedro Muñoz Herrera



En estos primeros números de la Revista Cultural *Archivo Secreto*, editada por el Archivo Municipal de Toledo se recogen sendos monográficos dedicados a la Sociedad Arqueológica de Toledo y a las Cofradías toledanas, respectivamente.

Archivo Secreto. Revista Cultural de Toledo. nº 1 / Archivo Municipal de Toledo. Ayuntamiento de Toledo, 2002. 302 páginas.

Archivo Secreto. Revista Cultural de Toledo. nº 2 / Archivo Municipal de Toledo. Ayuntamiento de Toledo, 2004. 392 páginas.

Ve la luz la segunda entrega de esta estu-
penda revista, editada por el Archivo Municipal de Toledo, repleta como la anterior, de interesantes trabajos de investigación histórica, detallados vaciados hemerográficos, monografías y un dossier sobre fuentes documentales, amén de una bella y copiosa iconografía. No limitándose al ingente acervo documental que el archivo toledano conserva y difunde, la publicación nutre sus páginas con una variada pléthora de asuntos, con el objetivo común de indagar en el patrimonio cultural de la ciudad. Lejos del carácter y la apariencia formal de una mera revista técnica, suscita una curiosidad y un interés general que ahonda en su rigor científico, y da cumplida cuenta de su voca-

ción divulgadora. Uno se pregunta cómo semejante proyecto no había sido llevado antes a cabo, pues nunca faltó el material con que construirlo, ni las ganas del público por disfrutarlo, sobre todo, si consideramos la módica inversión que supone su realización, para la gran importancia del resultado obtenido.

Como en aquella primera entrega del año 2002, la revista mantiene su estructura organizada en secciones dedicadas al Patrimonio Documental, Artístico y Bibliográfico, secciones biográfica e histórica, y un dossier

Lejos del carácter y la apariencia formal de una mera revista técnica, suscita una curiosidad y un interés general que ahonda en su rigor científico, y da cumplida cuenta de su vocación divulgadora.

especial, que si entonces se dedicó a la Sociedad Arqueológica de Toledo, nos trae en la presente un conjunto de ocho trabajos sobre ordenanzas, censos y fondos de documentación de cofradías toledanas. Llama la atención la serie de estudios que se dedican en la reciente edición, al patrimonio artístico municipal, con bien documentados artículos sobre la colección de platería del Ayuntamiento toledano, el Ciclo de Virtudes que decora el techo de la Sala Capitular baja, los paneles cerámicos de las salas y las galerías, y la talla barroca de la Inmaculada Concepción, que se venera en su oratorio. Personajes tan entrañables para la ciudad, como Victorio Macho, Julián Besteiro, Sixto Ramón Parro, Enrique Vera, Emiliano Castaños y Santiago Camarasa, son estudiados y tratados bajo nuevas perspectivas, dando a conocer el gran alcance y significado de sus respectivas obras. Particular interés posee el trabajo que se presentaba en el primer número de la revista, sobre las actividades que desarrollara en Toledo su Comité de Defensa del Patrimonio durante los meses del verano de 1936, en que la ciudad era campo de batalla, cuando unos pocos hombres sólo llevados por el amor a la historia y el arte, trabajaron con riesgo de su vida, para poner a salvo los bienes culturales de los conventos amenazados por el pillaje y la destrucción.

Toma su cabecera de la alacena, llamada "Archivo Secreto", existente en las antiguas dependencias del Archivo, en el torreón sur de las Casas Consistoriales, en cuyo interior se custodiaron desde el siglo dieciséis y bajo seis cerrojos, los documentos más relevantes para el gobierno de la ciudad. Sin embargo, nada menos secreto que el Archivo Municipal de Toledo en la actualidad, con la mayor parte de sus fondos ya ordenados, catalogados y dispuestos para su consulta, amén de un significativo fondo bibliográfico, iconográfico y de hemeroteca de gran utilidad, a mano de investigadores y curiosos. *Archivo Secreto* es una evidencia más de la excelente gestión que está haciendo del Archivo Municipal de Toledo, una de las instituciones culturales más activas y relevantes de la capital regional. ■



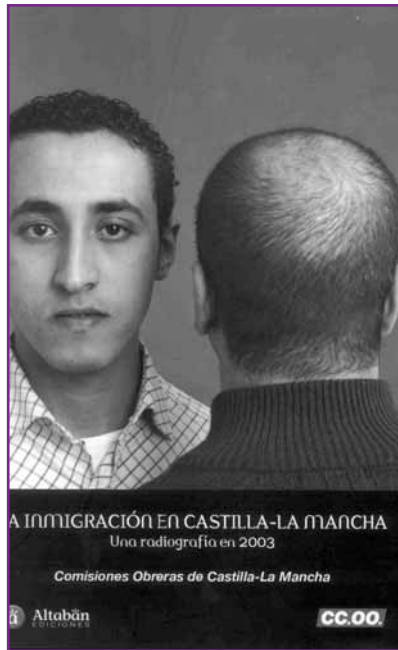
Del texto al hipertexto: las bibliotecas Universitarias ante el reto de la Digitalización / Remedios Moralejo Álvarez... [et al.]; coordinador Francisco Alía Miranda. – Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004. – (Biblos, 8)

El libro recopila los trabajos y experiencias presentados en el curso “Bibliotecas Universitarias”, que se realizó en noviembre de 2002 en la Universidad de Castilla-La Mancha, en cuyo marco se reflexionó sobre la situación general de las bibliotecas universitarias y su organización, así como la respuesta de éstas ante el reto de la digitalización. Para abordar estas cuestiones se contó con los principales especialistas en la materia y con profesionales de reconocida experiencia.

Francisco Alía Miranda, director de la Biblioteca de la Universidad de Castilla-La Mancha ha llevado a cabo la coordinación del texto, compilando los artículos con gran acierto, dándoles cohesión y unidad. Se trata de ocho artículos a través de los cuales se esboza el sentido último de la digitalización, sus causas, las implicaciones que conlleva su uso, proyectos, etc. El nexo común que une a todos los artículos y que subyace en todas las reflexiones es el proceso de digitalización presente en todos los ámbitos bibliotecarios, y todos los cambios sufridos en las bibliotecas en general y las universitarias en particular, con la introduc-

ción del soporte electrónico.

Se trata por tanto de una reflexión necesaria para poder establecer las líneas de trabajo que deberán presidir el futuro de las bibliotecas universitarias.



La inmigración en Castilla-La Mancha: una radiografía en 2003. – Albacete: CC.OO. de Castilla-La Mancha : Altabán. - 240 p.

El fenómeno de la inmigración ha dado un salto espectacular en España, y en Castilla-La Mancha no hemos quedado al margen de ese proceso: de poco menos de 10.000 inmigrantes en 1996, a más de 70.000 en 2003, año al que se refiere este trabajo. Dos de cada tres de ellos estaban, en ese periodo, en situación irregular. El sociólogo toledano Manuel Muñoz Herrera ha preparado por encargo de CC.OO. de Castilla-La Mancha este amplio estudio que nos habla de la situación de los inmigrantes en el ámbito laboral, en su situación económica, en el acceso a la vivienda, la salud, la educación, etc.

El estudio señala los riesgos de exclusión social y la vulnerabilidad de estos colectivos, así como las diferencias existentes, en función de sus lugares de origen (comprensión o no de nuestro idioma), etc. El estudio nos informa de la concentración de inmigrantes en los sectores agrario y de la construcción, así como en el servicio doméstico en el caso de las mujeres.

Estamos ante un trabajo riguroso y profundo, que si bien puede resentirse de la rápida evolución de este fenómeno, sí es necesario conocer para aplicar las políticas más adecuadas para la regularización e integración de estas personas, que son cada vez más importantes en nuestra vida social y económica.



Obras públicas en Castilla-La Mancha / José Manuel Pedregal Boedo y otros.- Toledo : Consejería de Obras Públicas : Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos (Demarcación de Castilla-La Mancha) : Ministerio de Fomento (CEDEX-CEHOPU), 2004. - 360 p., fot.

Se trata del catálogo de una exposición que, con el mismo título, está recorriendo (desde noviembre de 2004) diversas ciudades de nuestra región. El libro incorpora, además de los paneles y gráficos de la exposición una serie de artículos relacionados con el ámbito designado. Así: “La ingeniería civil en Castilla-La Mancha”, de J. M. Pedregal; “El sistema hidráulico de Toledo en época romana” de J. Carrobles y J. L. Isabel; “Presente y futuro de las obras hidráulicas en Castilla-La Mancha”, de F. Rodríguez Montón; “Las carreteras y el desarrollo en Castilla-La Mancha”, de David Merino; “La red ferroviaria”, de F. J. Rodríguez Lázaro; “La Mancha tierra de paso”, de J. M^a Menéndez y “Urbanismo y ordenación del territorio”, de J. M^a Coronado, F. Pillet y J. M^a de Ureña.

Como se ve, un amplio repaso por estos temas, que al margen de las publicaciones muy especializadas y difíciles de encontrar no son habituales de las librerías y bibliotecas. Por tanto, un volumen útil, para su lectura y consulta, para a través de él acercarnos a la evolución de nuestra región en aspectos tan importantes para su desarrollo.



Análisis de la política regional comunitaria y su impacto financiero en Castilla-La Mancha (1986-2006): efectos de la ampliación europea / Juan Trinidad Jiménez. - Toledo : Consejo Económico y Social de Castilla-La Mancha. - 958 p.

Comienza el libro con el desarrollo de las instituciones europeas, en los últimos veinte años, analizando desde el Tratado de Maastricht o la Unión Económica y Monetaria, hasta el Tratado de Niza. En un segundo momento trata con más detalle los fundamentos de la política regional de la UE, así como sus diferentes etapas e instrumentos, para analizar después la incidencia sobre los países miembros en el periodo señalado. Una tercera parte se centra en la incidencia sobre nuestro país de todas estas actuaciones comunitarias, con abundante aparato estadístico que incluye las proyecciones de fondos que vendrán a España hasta 2006.

Seguidamente se aplica este mismo análisis detallado a nuestra Comunidad, con el Programa Operativo regional, el Marco Comunitario de Apoyo y otros subprogramas. Posteriormente se analizan todos los pagos realmente recibidos desde los Fondos Estructurales, de Cohesión y de Garantía Agraria en Castilla-La Mancha. Y en la quinta parte del libro se estudia con detalle el proceso de convergencia real entre Castilla-La Mancha y España y entre Castilla-La Mancha y la Unión Europea.

El libro se completa con anexos muy detallados, con innumerables cuadros; así como una ambiciosa cronología de todo el proceso

de construcción europea, que parte desde la primera solicitud de adhesión de España, en 1961 hasta la actualidad. Se trata de un instrumento muy útil tanto para estudiosos de estos temas, como para profesionales que tengan relación con alguno de los Fondos Europeos, para personal al servicio de las Administraciones Públicas, profesores y estudiantes de Economía, etc.



Don Quijote de La Mancha / Miguel de Cervantes; edición de Francisco Rico. - Toledo: Empresa Pública IV Centenario,

Edición para escolares: Vicens Vives y Consejería de Educación de Castilla-La Mancha, 2005.

Estamos ante dos ediciones complementarias, y muy útiles, del texto de Cervantes. La primera se debe al prestigioso catedrático y académico Francisco Rico. Recoge, con importantes añadidos, la edición que este autor había preparado hace unos años para editorial Crítica. Incluye un amplio prólogo y una nota al texto del propio Rico, una detallada cronología de Cervantes; un índice de refranes, locuciones y modismos, así como un resumen del argumento del conjunto de la obra. A pie de página ofrece notas precisas y no excesivas, por lo que facilitan la lectura sin hacerla engorrosa.

Las características de la edición: (un sólo tomo de 1.250 páginas, un papel biblia aceptable, el cuerpo de letra y el precio, 15 euros hacen de ésta una de las ediciones más interesantes de cuantas están apareciendo en este año del Centenario, si no la que más; al margen de llevar -para nosotros- el subtítulo de

“Edición de Castilla-La Mancha”.

La otra edición preparada por Vicens Vives para la Consejería de Educación forma parte de una colección de clásicos adaptados. Cuenta con una introducción del prestigioso filólogo Martín de Riquer; además de un breve texto del adaptador, Eduardo Alonso, que explica y justifica los mecanismos de selección de textos y de adaptación del lenguaje. En total se ha reducido el texto a una tercera parte de su extensión total. Así, de los 52 capítulos de la Primera Parte se han dejado 14; y de los 74 de la Segunda, han quedado 24. Se ha tratado de conservar el tono y la resonancia de la frase características de Cervantes. Se han reflejado asimismo los distintos registros de los personajes que intervienen en la obra: el habla rústica de las aldeanas, los barbarismos del vizcaíno, el tono altisonante y libresco de Don Quijote, los latinismos, etc. La edición se ha ilustrado con dibujos (a todo color) de Víctor G. Ambrús. Se trata de una edición respetuosa y cuidada que pretende que los alumnos y alumnas de la ESO se acerquen al Quijote; comprendan lo esencial de sus aventuras y reflexiones, y disfruten con el magnífico lenguaje de Cervantes.



Los primeros pobladores de Castilla-La Mancha / comisarios Manuel Santonja y Mario López. - Toledo : Fundación de Cultura y Deporte de Castilla-La Mancha, 2005.

Se trata del catálogo de la exposición del mismo título, que comenzó su recorrido en el Museo de Santa Cruz de Toledo, y sigue ahora mostrándose en otras ciudades de la región. La muestra pretende ser una puesta al día de las investigaciones sobre los grupos humanos de cazadores y recolectores de las largas etapas del Paleolítico en estas tierras. De los casi 100 yacimientos excavados del

Paleolítico inferior en nuestra región, destacan los de Pinedo (en Toledo ciudad) y Alcolea del Tajo.

La exposición se detiene en la figura del profesor Máximo Martín Aguado, que excavó durante muchos años el primero de ellos. El resto se dedica a la fauna del pleistoceno (elefantes, rinocerontes, hipopótamos y cérvidos) así como a las industrias de la piedra en los distintos periodos. El carácter didáctico de la exposición, muy adecuada para escolares y aficionados, se complementa con el rigor y la seriedad del catálogo, que permite profundizar más en todas estas cuestiones.



La huella de la mirada: fotografía y sociedad en Castilla-La Mancha 1848-1936 / Publio López Mondéjar. Barcelona : Lunwerg; Toledo: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, 2005

No estamos ante una reedición del libro pionero de la foto-historia en nuestra Región, aquel ya lejano *Crónica de la luz*, que editara Publio López Mondéjar en 1984. Veinte años después lo que el propio Publio ha descubierto, indagando por pueblos, archivos, colecciones privadas, es mucho y su propio conocimiento de la fotografía, en general, ha avanzado notablemente en este tiempo. Por ello éste es un nuevo libro sobre un tema ya trabajado: La crónica visual de estas tierras en el espacio acotado entre esas dos fechas: el nacimiento de la fotografía entre nosotros y el inicio de la Guerra civil. El catálogo incluye cerca de 300 imágenes, (algunas ya

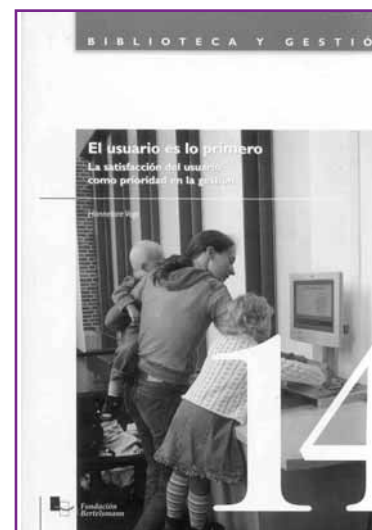
conocidas, otras inéditas) que el compilador ha organizado en cinco áreas temáticas: “Los Pioneros”, “Fotografía documental”, “Fotoperiodismo”, “Fotografía de aficionados”, y “Fotografía popular”. Lo mejor es que la muestra va a poder verse en toda la región merced a convenios entre la editora del libro -Lunwerg- con las respectivas Diputaciones y en la de Ciudad Real, gracias a la colaboración del Centro de Estudios de Castilla-La Mancha (Universidad de Castilla-La Mancha). Posteriormente viajará a otras ciudades de la región, subvencionada por la Consejería de Cultura, y fuera de España, llevada por el Instituto Cervantes.



I Jornadas sobre Patrimonio Bibliográfico en Castilla-La Mancha: actas: 12, 13 y 14 de noviembre de 2003, Toledo / organización y coordinación, Servicio del Libro, Archivos y Bibliotecas. – Toledo: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, 2004. – 470 p.

Se publican ahora las Actas de estas I Jornadas sobre Patrimonio organizadas por la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades y la Real Academia de Artes y Ciencias Históricas de Toledo, que tuvieron lugar en la Biblioteca Regional en noviembre de 2003. Las Jornadas se inauguraron con una conferencia de Julián Martín Abad, Jefe del Servicio de Manuscritos, Incunables y Raros de la Biblioteca Nacional y se estructuraron en cuatro sesiones. La primera, Diez siglos de libros en Castilla-La Mancha estuvo dedicada a la historia del libro en la región y contó

con dos ponencias de Ramón González y de Ramón Sánchez González, además de cinco comunicaciones sobre distintos aspectos del libro antiguo en Guadalajara, Toledo y Cuenca. La segunda sesión, dedicada al catálogo colectivo de Patrimonio Bibliográfico abordó este importante instrumento de descripción y difusión y contó con una ponencia de María Jesús Bernaldo de Quirós y comunicaciones procedentes de las bibliotecas públicas del Estado de Ciudad Real, Cuenca y Toledo, así como de la Biblioteca de la Universidad de Castilla-La Mancha. Por último, las sesiones tercera y cuarta se dedicaron a analizar las principales actuaciones en cuanto a conservación del Patrimonio Bibliográfico, con una ponencia a cargo de José Domingo Delgado Bedmar, y a la relación entre patrimonio y nuevas tecnologías, con una ponencia de Xavier Ajenjo y Francisca Hernández y comunicaciones sobre proyectos de la Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense y del Centro de Estudios de Castilla-La Mancha. Las Jornadas se cerraron con una Mesa Redonda sobre los problemas que plantea la difusión del Patrimonio Bibliográfico, cuya transcripción también figura en estas Actas.



El usuario es lo primero: la satisfacción del usuario como prioridad en la gestión / Hannelore Vogt. – Barcelona : Fundación Bertelsmann, 2004.

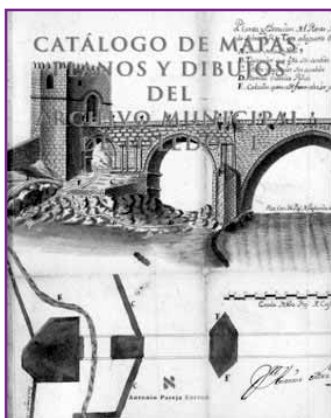
Se trata de la última publicación de la colección “Biblioteca y Gestión” de la Fundación Bertelsmann, en la que se da a conocer un informe de la *Internacional Network of Public Libraries*, que en 1996

puso en marcha la Bertelsmann Stiftung de Alemania.

Hannelore Vogt, autora de la publicación, identifica la orientación al usuario como una de las tareas pendientes en la mayoría de las bibliotecas. El libro sitúa al usuario, como el eje central de todo el servicio bibliotecario, hasta el punto de convertir a los usuarios en consejeros y asesores de la biblioteca, si éstas no se quieren quedar marginadas de la sociedad. Por lo tanto se establece una nueva identidad del usuario, basada en la relación mutua y el diálogo.

Según la autora en un futuro no muy lejano, el objetivo primordial de toda biblioteca, será disponer del mayor número de usuarios satisfechos, y para ello, todo el personal bibliotecario se ha de identificar con estos principios de orientación al usuario, y ponerlos en práctica. Métodos y técnicas, tales como el empleo de usuarios simulados, el manejo de reclamaciones de una forma profesional y los debates en grupos de interés.

Con esta obra se pone punto y final a otro de los proyectos de la Fundación Bertelsmann. Siguiendo estas directrices, la *Internacional Network of Public Libraries* se emancipó y en 2004 dio lugar a la nueva red PLIN (*Public Libraries Internacional Network*), de la cual sigue formando parte la autora de esta obra, Hannelore Vogt.



Catálogo de mapas, y planos y dibujos del Archivo Municipal de Toledo. I / Mariano García Ruipérez, M^a del Prado Olivares Sánchez, Raquel de los Reyes Rodríguez. - Toledo: Antonio Pareja Editor, 2004.

El Archivo Municipal de Toledo continúa con esta obra desarrollando su labor de difusión de los fondos documentales que conserva. Bajo la dirección de su archivero

Mariano García Ruipérez, aparece ahora la edición de este Catálogo, en el que se recoge la catalogación de un número significativo de documentos cartográficos que reflejan la evolución urbanística de la ciudad de Toledo, la ejecución material de los edificios y la reordenación de sus espacios públicos.

El minucioso catálogo viene precedido de un estudio introductorio en el que se revisa el estado de la cuestión de la descripción de documentos cartográficos, acompañado de unas interesantes referencias bibliográficas. La descripción de estos documentos varía dependiendo del profesional que lo describe: archivero, bibliotecario o documentalista. Pero la existencia de estos documentos en los archivos públicos es una realidad, como lo demuestra el análisis de los catálogos publicados hasta ahora por los profesionales de los archivos españoles: Vicenta Cortés, M.A. Colomar, Aránzazu Lafuente Urién, J.R Cruz Mundet..., éstos se han seguido diferentes criterios descriptivos que van desde la descripción tradicional, las Normas ISBD (CM), hasta la Norma ISAD (G). En la mayoría de los Archivos municipales la información cartográfica más numerosa e interesante se encuentra en la subsección "Obras y urbanismo", dentro de la "Sección Servicios" que incluye expedientes de planeamiento urbanístico y obras municipales; éstas últimas contienen los planos y dibujos más antiguos.

Por último el estudio se centra en la revisión de la colección cartográfica del Archivo Municipal de Toledo. La mayor parte de la documentación que se conserva en gran formato, se extrajo de sus expedientes de origen antes de 1991, para facilitar su conservación. En ésta se encontraban planos y dibujos, carteles, estados, y los bandos y edictos. Se formaron dos colecciones, una de bandos y edictos y la otra con todo lo demás integrada por carteles impresos (actuaciones teatrales, fiestas y romerías, etc) mapas, planos, estados....Se conservan cincuenta y siete planos y dibujos con este origen, recogidos en este catálogo. A ellos se unieron otros setenta documentos extraídos de sus expedientes de origen dejando testigos, e incluyéndose en su lugar una reproducción del documento con los datos de la ubicación del original.

La descripción, restauración y digitalización de esta colección municipal de 127 documentos cartográficos, cuyas fechas extremas se sitúan entre 1574 y 1923, se ha podido llevar a cabo gracias al convenio suscrito entre el Ayuntamiento y el Consorcio de la Ciudad de Toledo.

En el Archivo Municipal de Toledo, se conservan aún cientos de documentos cartográficos anteriores al siglo XX, incluidos en sus expedientes de origen y pendientes de recibir un tratamiento similar al dado a los que forman esta colección publicada. Deseamos ver editado en breve un segundo volumen que continúe con la labor de difusión de nuestro Patrimonio documental.



Memorias de Posguerra / Antonio García Seror. - Guadalajara : Aache, 2004. - 200 p.

García Seror recoge en las páginas de esta obra, sus vivencias en Madrid desde la posguerra hasta la muerte del general Franco. La dictadura franquista es vista y vivida por un joven que la contempla primero en inocencia y luego con estupor, en una ciudad que apenas cambia en esos cuarenta años. Como en un gran retablo de costumbres, vividas en directo, marcando piel, fraguando caracteres, García Seror hace un repaso al estraperlo, las emisiones de radio, los impuestos, la enseñanza, la juventud, los espectáculos, la condición de la mujer, los pobres y los ricos, la censura, los libros, la literatura, el cine... temas tratados de forma sincera y meticulosa, mezclando la sorpresa de quien empieza a vivir con la indignación de quien finalmente comprende lo que está pasando.

Quizás hacía falta, en el contexto de obras que han tratado sobre la posguerra española, un libro tan fresco y abierto, tan fácil de leer, tan directo y emotivo como éste. En la cubierta una fotografía de un autobús movido a gasógeno, con todos sus pasajeros retratados en una cuneta. Y de fondo, en portada y en los inicios de cada capítulo, la imagen de un biscúter, como un dulce recuerdo que trata de poner una sonrisa a esos cuarenta años de seriedad y de tristeza. ■

CURSOS, CONGRESOS, JORNADAS		
CASTILLA - LA MANCHA		
<p>• II Jornadas Bibliotecarias de Castilla-La Mancha: "Biblioteca pública: garantía de la participación ciudadana" Fechas de celebración: 17, 18 y 19 de noviembre. Lugar: Antiguos conventos de San Pedro Mártir el Real y de la Madre de Dios, sedes de la Biblioteca General del Campus de Toledo, de la Universidad de Castilla-La Mancha. Organiza: ANABAD Castilla-La Mancha Programa provisional: 17 de noviembre: <i>Bibliotecas de Castilla-La Mancha: una realidad cambiante.</i> 18 de noviembre: <i>La biblioteca pública ante el reto de una nueva sociedad.</i> 19 de noviembre: <i>Tecnologías de la Información y la Documentación: herramientas para el desarrollo de los servicios bibliotecarios.</i> Fecha tope de presentación de comunicaciones: 31 de agosto.</p>	<p>Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Guadalajara. Lugar: Guadalajara. Archivo Histórico Provincial y Palacio del Infantado. Horas: 30 lectivas, 24 horas teóricas y 6 de trabajo práctico. Cuota de inscripción: 100 euros. Reducida, 80 euros. Inscripción e información: Secretaría del Archivo Histórico Provincial de Guadalajara. Palacio del Infantado. Pza. de los Caídos, 9- 19071 Guadalajara. Telf.: 949 21 16 09, fax: 949 22 60 14 c.e.: ahp.guadalajara@jccm.es</p>	<p>Precio: Socios y estudiantes: 50 euros No socios: 80 euros</p> <p>• Curso de Catalogación de Publicaciones seriadas y recursos continuados Organiza: ANABAD Fecha: 15 y 16 de abril Horas lectivas: 12 Horario: Viernes, de 9,30 a 14 y 16 a 20,15 horas Sábado, de 9,30 a 14 horas. Profesorado: Pilar Alonso Díaz Lugar: Archivo Regional de la Comunidad de Madrid. C/ Ramírez de Prado, 3. 28045 Madrid. Precio: Socios y estudiantes: 60 euros No socios: 90 euros</p>
<p>• La biblioteca en línea: Recursos de información para la literatura infantil y juvenil. Fecha: Del 4 al 12 de abril 2005 Organiza: Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil. Lugar: Cuenca Más información: Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil. Avda. de los Alfares, 44. 16071. Cuenca. Telf.: 969 17 91 00 c.e.: cepli@uclm.es, ssanchez@bibl-cu.uclm.es http://www.uclm.es/cepli, http://www.biblioteca.uclm.es/cepli/cepli.htm</p>	<p><u>OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS</u></p> <p>• 9^{as}. Jornadas Españolas de Documentación Fecha: 14 y 15 de abril de 2005 Lugar: Madrid Organiza: Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística. Lugar de celebración: Palacio Municipal de Congresos de Madrid. Plazo de inscripción: Hasta el 11 de abril de 2005. Cuotas: desde 160 a 220 euros, según las condiciones establecidas en las bases. Organiza: Secretaría General Técnica de Fesabid. Más información: Eventos y Comunicación. Telf.: 91 221 32 07, o bien con la Secretaría Técnica de Fesabid (Javier Trujillo), en la calle Santa Engracia, 17. 3^o. 28010 Madrid. Telf.: 91 447 96 76, fax: 91 591 20 13 c.e.: fesabid2005@fesabid.org http://www.ucm.es</p>	<p>• Curso sobre el Formato Ibermarc de fondos y localizaciones Organiza: ANABAD Fecha: 3 y 4 de junio de 2005 Horas lectivas: 12 Horario: Viernes, de 9,30 a 14 y 16 a 20,15 horas Sábado, de 9,30 a 14 horas. Profesorado: Inmaculada Torrecillas González y Elena García-Puente Lillo Lugar: Archivo Regional de la Comunidad de Madrid. C/ Ramírez de Prado, 3. 28045 Madrid. Precio: Socios y estudiantes: 60 euros No socios: 90 euros Información: ANABAD C/ Recoletos, 5. 3^o Izqda. 28001 Madrid Tel.: 91 575 17 27 c.e.: anabad@anabad.org http://www.anabad.org</p>
<p>• XIII Curso de Paleografía (Siglos XIV -XVIII) Fecha: de 4 al 11 de abril Organiza: Archivo Histórico de Guadalajara y la Asociación de Amigos del Archivos Histórico Provincial. Colabora: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Diputación Provincial de Guadalajara y Patronato</p>	<p>• Curso sobre el Desarrollo de sitios web en archivos Organiza: ANABAD Fecha: 8 y 9 de abril Horas lectivas: 10 Horario: Viernes, de 16 a 21 horas Sábado, de 9 a 14 horas. Profesorado: Julio Cerdá Díaz Lugar: Archivo Regional de la Comunidad de Madrid. C/ Ramírez de Prado, 3. 28045 Madrid.</p>	<p>• El mundo en tus manos: los materiales informativos para niños y jóvenes Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez Fecha: 8 y 9 de abril Lugar de celebración: Centro de Desarrollo Sociocultural. Peñaranda de Bracamonte, Salamanca. c.e.: info@calsi.net http://www.calsi.net/conten.htm</p> <p>• Curso de técnicas archivísticas y dinamización del archivo Organiza: Ayuntamiento de Priego. (Córdoba), en colaboración con la Diputación Provincial.</p>

<p>Fecha: del 14 al 16 de abril Lugar de celebración: Casa de la Cultura. C/ Río, 52. 14800 Priego de Córdoba http://www.aytopriegodecordoba.es/archivo</p> <p>• Jornadas de Archivos Etnográficos y Construcción de la Memoria Organiza: Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Fundación de los Ferrocarriles Españoles (FFE), a través de su Archivo H. Ferroviario. Fechas: 8 y 9 de abril Lugar de celebración: C/ Santa Isabel, 44 - 28012 Madrid. Telf.: 911 511 035 Inscripciones: Las personas interesadas en asistir deberán formalizar su inscripción a través de la página web. c.e.: fudou09@ffe.es http://www.ffe.es/archivoyoemoria/</p> <p>• Publicación de bases de datos en Internet/ Intranet Organiza: Asociación Andaluza de Documentalistas. Fecha: 25 de abril al 5 de mayo de 2005 Modalidad: Teleformación http://www.aadocumentalistas.org</p> <p>• La gestión del cambio en las bibliotecas: cómo organizar equipos de trabajo y atender a clientes Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez Fecha: 6 y 7 de mayo Lugar de celebración: Centro de Desarrollo Sociocultural. Peñaranda de Bracamonte, Salamanca. http://www.fundaciongsr.es/cursos2005.htm</p> <p>• Catalogación de materiales audiovisuales Organiza: Estudio de Técnicas Documentales Fecha: 9 de mayo al 27 de junio Lugar de celebración: C/ Mauricio</p>	<p>Legendre, nº 16, 2ª planta, Desp. 2224. 28046 MADRID.</p> <p>• Cómo implantar paso a paso un sistema de gestión documental en una organización. Organiza: Asociación Andaluza de Documentalistas Fecha: Junio de 2005 Modalidad: On-line Información: web de la AAD</p> <p>• Lectura y bibliotecas: dos conceptos que no terminan de encontrarse Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Fecha: 10 y 11 de junio Lugar de celebración: Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil. Salamanca. http://www.fundaciongsr.es/cursos2005.htm</p> <p>• Diseño de programas de Formación de Usuarios en Bibliotecas Públicas: talleres prácticos Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Fecha: 7 y 8 de octubre Lugar de celebración: Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil. Salamanca. http://www.fundaciongsr.es/cursos2005.htm</p> <p>• Soluciones arquitectónicas para un proyecto bibliotecario de calidad Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Fecha: 11 y 12 de noviembre de 2005. Lugar de celebración: Facultad de Traducción y Documentación. Salamanca http://www.fundaciongsr.es/cursos2005.htm</p> <p>• Alfabetización y biblioteca escolar en la sociedad de la información Organiza: Fundación Germán Sánchez</p>	<p>Ruipérez. Características: Mesa redonda paralela en el marco de las IX Jornadas Españolas de Documentación. Fecha: 14 de abril de 2005. http://www.fundaciongsr.es</p> <p>OTROS PAÍSES</p> <p>• ALA Annual Conference Lugar y fecha: Chicago, 23 al 29 de junio de 2005. Información: International Relations Office. American Library Association. 50 E. Hurón Street. Chicago, Illinois 60611-2795 USA Tel: 1 312 280 3201 c.e.: intl@ala.org http://www.ala.org/ala/iro/international.htm</p> <p>• 71ª Conferencia General de IFLA Organiza: International Federation of Library Associations and Institutions Fecha: 14 al 18 de agosto de 2005. Lugar de celebración: Oslo, Noruega http://www.ifla.org</p>
<p>PREMIOS Y CERTÁMENES</p>		
<p>• II Certamen Literario Villacañas 2005 Convoca: Ayuntamiento de Villacañas. Participantes: Escritores nacidos o residentes en la provincia de Toledo, mayores de 18 años. Plazo de presentación: 7 de abril. Información: Concejalía de Cultura. Ayuntamiento de Villacañas. Plaza de España, 1 - 45860. Villacañas. Telf.: 925 16 04 28</p> <p>• XI Premio Lengua de Trapo de Novela 2005 Convoca: Editorial Lengua de Trapo</p>		

Cualquier información sobre cursos, jornadas, conferencias, premios o convocatorias para ser incluida en esta sección, deberá ser remitida por correo a: "Anaquel". Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas. C/ Trinidad, 8, 45002-Toledo, o por correo electrónico a la siguiente dirección: srlab@jccm.es

Estas comunicaciones deberán llegar a nuestra redacción, como mínimo, quince días antes de la publicación del siguiente número.

Trabajos: Novelas escritas en castellano, inéditas, y que no se presenten a ningún otro premio, ni hayan resultado ganadores de otros premios. Extensión mínima de 140 páginas.

Presentación de los trabajos: Los originales deberán remitirse en una sola copia en papel, o en un sólo archivo de texto a la sede de la editorial. Deberán acompañarse de una declaración que certifique el carácter inédito de la obra y que no se presente a ningún otro premio.

Plazo de presentación: 2 de mayo 2005.

Premios: Publicación de la obra y 4.500 euros, en concepto de anticipo de los derechos de autor.

Información y recepción de trabajos: Editorial Lengua de Trapo, Marqués de Valdeiglesias, 5. 5º izda. 28004 Madrid. [c.e.:info@lenguadetrapo.com](mailto:info@lenguadetrapo.com).

• IX Certamen Nacional de Poesía “Ciudad de Puertollano”, Premio “Manuel Muñoz”

Convoca: Asociación Cultural “Nueva Castilla” y el Ayuntamiento de Puertollano.

Trabajos: Las obras deberán estar escritas en castellano e inéditas.

Presentación de las obras: Por quintuplicado, encuadrada o grapada y mecanografiada.

Premios: Se establece un único premio de 2.000 € y la publicación de la obra.

Plazo de presentación: Hasta el 2 de abril.

Información: Apartado de Correos 34, 13500 Puertollano.

• Premio de Artículos y reportajes periodísticos “El Lugar de la Mancha”.

Organiza: Ayuntamiento de Argamasilla de Alba y Comisión del IV Centenario del Quijote 2005.

Participantes: Podrán concurrir a este premio todos los periodistas o escritores que hayan publicado artículos o reportajes en castellano sobre Argamasilla de Alba en cualquiera de sus aspectos culturales, sociales o naturales en prensa escrita española, tanto de carácter nacional, como regional o comarcal, durante el período de tiempo comprendido entre el 23 de abril de 2004 y la misma fecha del 2005.

Trabajos: Se presentarán por triplicado, mecanografiados a doble espacio, con un lema o pseudónimo. Se incluirá otro sobre en el que se identificará el lema o pseudónimo con los datos del autor.

Plazo de admisión: 30 de abril de 2005.

Información y envío de trabajos: Ayuntamiento de Argamasilla de Alba, Plaza de España, 1- 13710 Argamasilla de Alba (Ciudad Real), indicando en el sobre II Premio de Artículos y Reportajes Periodísticos “El Lugar de la Mancha”.

• IV Certamen de narrativa “BPM Miguel de Cervantes” y Alcazul

Organiza: Biblioteca Municipal de Herencia y Alcazul

Trabajos: tema libre para todas la personas nacidas o residentes en Castilla-La Mancha según las siguientes modalidades:

- Modalidad A: Jóvenes de 14 a 18 años (nacidos/as entre el 1-1-87 y 31/12/91).

Extensión mínima 2 folios y máxima 4 a doble espacio en Time New Roman 12.

1er. Premio: 120 €. 2º premio: 60 € , 3er. Premio: 30 €

- Modalidad B: Mayores de 18 años (nacidos en el 86 y anteriores). Extensión mínima 3 folios y máxima 6 a doble espacio en Time New Roman 12.

1er. Premio: 240 € , 2º premio: 150€ , 3er. Premio: 90 €.

Plazo de presentación: 19 de abril de 2005

Información y presentación de trabajos: Biblioteca Municipal de Herencia. C/ Lope de Vega, 35. 13640 Herencia (Ciudad Real). Teléfono: 926573696.

E-mail: bpmherencia@hotmail.com.

• III Concurso de Cuentos Brevísimos “Preparados, cuentos, ya...”

Organiza: Asociación Cultural Pirujas y Ayuntamiento de Herencia.

Cuentos brevísimos de tema libre cuya extensión no superará las quince líneas mecanografiados a doble espacio con letra Time New Roman 12. Premio único consistente en 100 €.

Información: Biblioteca Municipal y Área de Juventud del Ayuntamiento de Herencia (CR). Teléfonos: 926 57 25 81. ■

CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN GRATUITA

D. /Dña.:

Dirección:

Población: Provincia:

CP: Teléfono: Profesión:

Desea recibir gratuitamente los próximos números de “Anaquel”
Firma: _____

REMITIR ESTE CUPÓN A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN:
“Anaquel”. Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas. C/ Trinidad, 8, 45002-Toledo

Ángel Crespo

Poeta, traductor y crítico español

Nacido en Ciudad Real en 1926. Vivió en Alcolea de Calatrava hasta 1942, fecha en la que se traslada a Madrid donde aprendió francés y obtuvo el título de Maestro Nacional en 1944. Falleció en Barcelona en 1996.

Junto a Juan Alcaide, Carlos Edmundo de Ory y Eduardo Chicharro, integró un grupo literario, sin descuidar sus estudios de Derecho que terminó en 1948. Posteriormente abandonó esta profesión, viajó por varios países europeos y americanos, y se dedicó por completo a la poesía, a la traducción, la enseñanza y la crítica. En su actividad docente, enseñó en las universidades de Puerto Rico, Leiden, Venecia, Washington y Barcelona.

La obra de traducción de Ángel Crespo combina la fuerza creativa del poeta y el conocimiento del estudioso, centrándose en las literaturas románicas, especialmente en la poesía, que ha traducido del retorromano, el aragonés, el italiano, el catalán, el francés y el portugués. Por su labor de traductor recibió dos veces el Premio Nacional: *La Divina Comedia* de Dante, *El Cantar de Roldán* y el *Cancionero* de Petrarca, además de obras de Pessoa, Pavese etc.

Su poesía imaginativa y onírica, se alimenta de materiales de muy distinta procedencia: lo biográfico, lo cotidiano, lo culturalista y lo mítico. Su primer libro de poemas, *Una lengua emerge*, apareció en 1950, año que dio nombre a la generación a la que perteneció y de la que es uno de sus más destacados representantes. Luego le siguieron, entre otras publicaciones, *Quedan señales* en 1951, *Docena florentina* en 1960, en 1971 publica *En medio del camino*, obra que recogía su poesía hasta ese momento. En 1981 *Donde no corre el aire*, *El aire es de los dioses* en 1982, *El bosque transparente* en 1983, *El ave en su aire* en 1985, y de 1991 es su poemario *Ocupación del fuego*. Paralelamente a su actividad poética publicó diversas traducciones, estudios críticos y

artículos periodísticos. Póstumamente vio la luz su *Iniciación a la sombra* (1996).

Su obra ensayística comprende, entre otros títulos, *Juan Ramón Jiménez y la pintura* (1974), *Dante y su obra* (1979) y *Las cenizas de la Flor* (1987). Es autor de la biografía *La vida plural de Fernando Pessoa* (1988), traducida al alemán, neerlandés, portugués e italiano, y tuvo a su cuidado la edición de *Guerra en España* de Juan Ramón Jiménez (1985).

Fue condecorado por el gobierno portugués con la Orden del Infante Don Enrique y por ejecutivo brasileño, con la Orden del Cruzeiro do Sul. En 1983 fue Premio de Poesía Ciudad de Barcelona y en 1994, Premio Internacional de Poesía Eugenio Montale.

Obtuvo, también otros reconocimientos, el premio de los Lectores y Libreros italianos por su traducción de *La Divina Comedia* de Dante (que le valió también la Medalla de Oro «della Nascita di Dante» de la ciudad de Florencia), la Medalla de Plata de la Universidad de Venecia, el premio Nacional de Traducción por su versión del *Cancionero* de Petrarca, y el premio Ciudad de Barcelona de poesía en castellano por *El bosque transparente*.

Premio Ángel Crespo

El premio Ángel Crespo es concedido anualmente por el Centro Español de Derechos Reprográficos, la Asociación Colegial de Escritores de Cataluña y el Gremi d'Editors de Catalunya.

Este galardón se otorga, en años alternos, a la traducción al castellano de una obra de creación literaria y a la traducción de una obra de pensamiento o de carácter científico-técnico publicada en Cataluña durante los dos años anteriores a la convocatoria.

Hasta el momento han recibido este galardón Carlos Manzano, Andrés Sánchez Pascual, Carmen Martín Gaité, Javier Albiñana y Anne-Hélène Suárez-Girard. ■



SU OBRA

Poesía

- *Una lengua emerge* (1950).
- *Quedan señales* (1951).
- *Docena florentina* (1960).
- *En medio del camino* (1971).
- *Donde no corre el aire* (1981).
- *El aire es de los dioses* (1982).
- *El bosque transparente* (1983).
- *El ave en su aire* (1985).
- *Ocupación del fuego* (1991).
- *Iniciación a la sombra* (1996).

Traducciones

- *La Divina Comedia de Dante*. Premio Nacional de Traducción.
- *El Cantar de Roldán*.
- *El Cancionero de Petrarca*.
- *Entre sus autores más estudiados y traducidos* figuran Guimaraes Rosa, Fernando Pessoa, Roland, Dante, Petrarca.

Ensayo

- *Juan Ramón Jiménez y la pintura* (1974).
- *Dante y su obra* (1979).
- *Las cenizas en flor* (1987).

Premios y Galardones

- Premio Nacional de Traducción (en dos ocasiones, la primera por su traducción de *La Divina Comedia*, de Dante; y en la segunda por su trabajo de traducción del *Cancionero de Petrarca*).
- Orden del Infante Don Enrique, otorgada por el Gobierno Portugués.
- Orden del Cruzeiro do Sul, del gobierno Brasileño.
- Premio de Poesía Ciudad de Barcelona (1983).
- Premio Internacional de Poesía Eugenio Montale (1994).
- Premio de los Lectores y Libreros italianos, por su traducción de *La Comedia de Dante*.
- Medalla de Oro «della Nascita di Dante, de la ciudad de Florencia».
- Medalla de Plata de la Universidad de Florencia.